



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)

# Pračka

**WAX32MH1BY**

**[cs]** Návod k obsluze a pokyny  
k instalaci

## Další informace naleznete v Digitální uživatelské příručce.



### Obsah

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>1 Bezpečnost.....</b>                             | <b>4</b>  | <b>7 Displej.....</b>  | <b>20</b> |
| 1.1 Všeobecné pokyny.....                            | 4         | <b>8 Tlačítka .....</b>  | <b>22</b> |
| 1.2 Použití k určenému účelu.....                    | 4         | <b>9 Programy .....</b>  | <b>24</b> |
| 1.3 Omezení okruhu uživatelů.....                    | 4         | <b>10 Příslušenství.....</b>                                     | <b>28</b> |
| 1.4 Bezpečná instalace.....                          | 5         | <b>11 Prádlo.....</b>  | <b>28</b> |
| 1.5 Bezpečné použití.....                            | 7         | 11.1 Příprava prádla.....  | 28        |
| 1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba .....         | 8         | <b>12 Prací a ošetrovací prostředky .....</b>                    | <b>29</b> |
| <b>2 Zabránění věcným škodám .....</b>               | <b>10</b> | <b>13 Základní ovládání .....</b>                                | <b>29</b> |
| <b>3 Ochrana životního prostředí a úspora.....</b>   | <b>11</b> | 13.1 Zapnutí spotřebiče .....                                    | 29        |
| 3.1 Likvidace obalu .....                            | 11        | 13.2 Nastavení programu.....                                     | 29        |
| 3.2 Úspora energie a zdrojů .....                    | 11        | 13.3 Přizpůsobení nastavení programu.....                        | 29        |
| 3.3 Režim šetření energie .....                      | 11        | 13.4 Vložení prádla.....   | 29        |
| <b>4 Instalace a připojení.....</b>                  | <b>12</b> | 13.5 Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky .....           | 30        |
| 4.1 Vybalení spotřebiče.....                         | 12        | 13.6 Použití odměrky na tekuté prací prostředky .....            | 30        |
| 4.2 Rozsah dodávky.....                              | 12        | 13.7 Naplnění pracího prostředku a ošetrovacího prostředku ..... | 30        |
| 4.3 Požadavky na místo instalace.....                | 12        | 13.8 Spuštění programu.....                                      | 31        |
| 4.4 Odstranění přepravních pojistik .....            | 13        | 13.9 Namáčení prádla.....  | 31        |
| 4.5 Odstranění přepravních vzpěr .....               | 14        | 13.10 Přidání prádla .....                                       | 31        |
| 4.6 Připojení spotřebiče .....                       | 15        | 13.11 Zrušení programu.....                                      | 31        |
| 4.7 Vyrovnání spotřebiče.....                        | 16        | 13.12 Pokračování programu při nastavení stop po máčání.....     | 31        |
| 4.8 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu ..... | 16        | 13.13 Vyjmutí prádla.....  | 31        |
| <b>5 Seznámení .....</b>                             | <b>17</b> | 13.14 Vypnutí spotřebiče.....                                    | 31        |
| 5.1 Spotřebič .....                                  | 17        |  |           |
| 5.2 Násypka na prací prostředky ...                  | 18        |  |           |
| 5.3 Ovládací panel .....                             | 18        |  |           |
| <b>6 Před prvním použitím .....</b>                  | <b>19</b> |  |           |
| 6.1 Spuštění praní bez prádla .....                  | 19        |  |           |

|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>14 Dětský zámek .....</b>   | <b>32</b> | <b>20 Zákaznický servis .....</b>                           | <b>50</b> |
| 14.1 Aktivace dětského zámku .....   | 32        | 20.1 Označení produktu (E-č.) a<br>výrobní číslo (FD) ..... | 50        |
| 14.2 Deaktivace dětského<br>zámku .....  | 32        | 20.2 Záruka AQUA-STOP .....                                 | 51        |
| <b>15 Home Connect .....</b>   | <b>32</b> | <b>21 Hodnoty spotřeby .....</b>                            | <b>52</b> |
| 15.1 Spojení spotřebiče s domá-<br>cí sítí WLAN (Wi-Fi) pomocí<br>funkce WPS ..... | 33        | <b>22 Technické údaje .....</b>                             | <b>52</b> |
| 15.2 Spojení spotřebiče s domá-<br>cí sítí WLAN (Wi-Fi) bez<br>funkce WPS .....    | 33        | <b>23 Prohlášení o shodě .....</b>                          | <b>53</b> |
| 15.3 Připojení spotřebiče<br>k aplikaci Home Connect .....                         | 34        |   |           |
| 15.4 Aktivace Wi-Fi na spotřebiči ...  | 34        |   |           |
| 15.5 Deaktivace Wi-Fi na spotře-<br>biči .....                                     | 34        |   |           |
| 15.6 Resetování síťových nastá-<br>vení spotřebiče .....                           | 34        |   |           |
| 15.7 Dálkové spuštění .....  | 35        |   |           |
| 15.8 Vzdálená diagnostika .....  | 35        |   |           |
| 15.9 Ochrana údajů .....   | 35        |   |           |
| <b>16 Základní nastavení .....</b>   | <b>36</b> |   |           |
| <b>17 Čištění a ošetřování .....</b>   | <b>36</b> |   |           |
| 17.1 Čištění bubnu .....   | 36        |   |           |
| 17.2 Čištění násypky na prací<br>prostředky .....                                  | 36        |   |           |
| 17.3 Čištění čerpadla .....  | 37        |   |           |
| 17.4 Čištění otvoru v gumové<br>manžetě .....                                      | 39        |   |           |
| <b>18 Odstranění poruch .....</b>  | <b>40</b> |   |           |
| 18.1 Nouzové odblokování .....   | 49        |   |           |
| <b>19 Přeprava, uskladnění a likvi-<br/>dace .....</b>                             | <b>49</b> |   |           |
| 19.1 Demontáž spotřebiče .....   | 49        |   |           |
| 19.2 Nasazení přepravních pojis-<br>tek .....                                      | 49        |   |           |
| 19.3 Opětovné uvedení spotřebi-<br>če do provozu .....                             | 49        |   |           |
| 19.4 Likvidace starého spotřebi-<br>če .....                                       | 50        |   |           |



# 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

## 1.1 Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

## 1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- k praní textilu vhodného pro praní v pračce a ručně prané vlny podle etikety doporučující péči.
- s vodou z vodovodu a obvyklými pracími a ošetřovacími prostředky vhodnými pro pračky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

## 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.


Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

## 1.4 Bezpečná instalace

Při instalaci spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
- ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlouženého síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Je-li síťový kabel příliš krátký, kontaktujte zákaznický servis.
- ▶ Používejte pouze adaptéry schválené výrobcem.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▶ Spotřebič sami nezvedejte.

Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.

- ▶ Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky. Jiný způsob instalace není přípustný.
- ▶ Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
- ▶ V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šířkou.
- ▶ Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překlopit.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.

- ▶ Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.
- ▶ Vyrovnejte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.

Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.

- ▶ Hadice a elektrické kabely ved'te tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.

- ▶ Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!**

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

- ▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.
- ▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče noste ochranné rukavice.

## 1.5 Bezpečné použití

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce a zavřete přívod vody.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 50*

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Pokud jste na prádlo předem použili čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, může ve spotřebiči způsobit výbuch.

- ▶ Předem ošetřené prádlo před praním důkladně vymáchejte ve vodě.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.

- ▶ Nestoupejte si na spotřebič.

Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnout.

- ▶ Nesedejte si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.

- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

- ▶ Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!**

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí chemického popálení!**

Při otevření násyvky na prací prostředky může ze spotřebiče vystříknout prací prostředek a ošetřovací prostředek. Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit podráždění.

- ▶ Při kontaktu s pracími nebo ošetřovacími prostředky důkladně vypláchněte oči nebo opláchněte pokožku čistou vodou.
- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

## **1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba**

Při čištění a údržbě spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.



- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

## 2 Zabránění věcným škodám

Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili věcným škodám a poškození spotřebiče.

### POZOR!

Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetrovacích prostředků a čisticích prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.

Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte a nepřekračujte maximální množství prádla pro každý program.

→ "Programy", Strana 24

Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před uvedením do provozu úplně odstraňte všechny přepravní pojistky a uschovejte je.
- ▶ Před každou přepravou kompletně namontujte všechny přepravní pojistky, abyste zabránili poškození při přepravě.

Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.

- ▶ Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.
- ▶ Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutku pokud možno přímo bez dalších spojovacích prvků, jako adaptéru, prodloužení, ventilu a podobně.
- ▶ Dbejte na to, aby bylo těleso ventilu přívodní hadice namontované tak, aby bylo chráněné před dotykem a nemohly na něj působit žádné vnější síly.
- ▶ Dbejte na to, aby vnitřní průměr vodovodního kohoutku činil minimálně 17 mm.

- ▶ Dbejte na to, aby délka závitů na přípojce k vodovodnímu kohoutku činila minimálně 10 mm.

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Zajistěte, aby byl tlak v přívodu vody minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1 000 kPa (10 bar).
- ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojku pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.
- ▶ Nepřipojujte spotřebič k baterii beztlakého bojleru.

Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo neprořízněte.
- ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
- ▶ Použité vodní hadice nikdy znovu nepoužívejte.

Používání spotřebiče se znečištěnou nebo příliš horkou vodou může způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Spotřebič používejte výhradně se studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
- ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

## 3 Ochrana životního prostředí a úspora

### 3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### 3.2 Úspora energie a zdrojů

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Používejte programy s nízkými teplotami a delší dobou praní a využijete maximální množství prádla.

- ✓ Spotřeba energie a vody je neefektivnější.

Používejte úsporné nastavení programů.

- ✓ Když přizpůsobíte nastavení pro některý program, na displeji se zobrazí očekávaná spotřeba.

Prací prostředky dávkujte podle stupně zašpinění prádla.

- ✓ Na mírné až normální zašpinění stačí menší množství pracího prostředku. Dodržujte dávkování doporučené výrobcem pracího prostředku.

U mírně a normálně zašpiněného prádla snižte teplotu praní.

- ✓ Při nižších teplotách spotřebovává spotřebič méně energie. Na mírné až normální zašpinění stačí i nižší teploty, než je uvedeno na visače prádla.

Pokud se má prádlo poté sušit v sušičce, nastavte maximální rychlost odstředování.

- ✓ Při sušším prádle se zkracuje doba trvání programu při sušení a snižuje se spotřeba energie. Při vyšší rychlosti odstředování se snižuje zbývající vlhkost prádla a zvuky odstředování jsou hlasitější.

Prádlo perte bez předpírky.

- ✓ Při praní s předpírkou se prodlužuje doba trvání programu a zvyšuje se spotřeba energie a vody.

Spotřebič je vybavený množstevní automatikou.

- ✓ Množstevní automatika optimálně přizpůsobuje spotřebu vody a dobu trvání programu podle druhu a množství prádla.

### 3.3 Režim šetření energie

Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie.

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče.

Pokud dále neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky vypne.

**Poznámka:** Pokud je aktivovaná Wi-Fi, spotřebič se automaticky nevypne.

## 4 Instalace a připojení

### 4.1 Vybalení spotřebiče

#### POZOR!

Předměty, které nejsou určeny pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.

→ *"Likvidace obalu", Strana 11.*

2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytují viditelná poškození.

3. Otevřete dvířka spotřebiče.

→ *"Základní ovládání", Strana 29*

4. Vyjměte z bubnu příslušenství.

5. Zavřete dvířka spotřebiče.

### 4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

#### POZOR!

Provoz s nekompletním nebo vadným příslušenstvím může negativně ovlivnit funkci spotřebiče nebo způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič s nekompletním nebo vadným příslušenstvím.
- ▶ Příslušné příslušenství před spuštěním provozu spotřebiče vyměňte.

→ *"Příslušenství", Strana 28*

**Poznámka:** Spotřebič byl v závodě důkladně přezkoušen z hlediska bezvadné funkce. Přitom mohly ve spotřebiči zůstat skvrny od vody. Po prvním praní skvrny zmizí.

Dodávka obsahuje:

- Pračka
- Průvodní doklady
- Přepravní pojistky  
→ *"Odstranění přepravních pojistek", Strana 13*
- Krytky
- Koleno pro uchycení odtokové hadice

### 4.3 Požadavky na místo instalace

#### VÝSTRAHA

##### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič bez krycí desky.

#### VÝSTRAHA

##### Nebezpečí zranění!

Při provozu na podstavci se spotřebič může převrhnout.

- ▶ Před uvedením do provozu bezpodmínečně upevněte nožičky spotřebiče příchytkami → *Strana 28* od výrobce.


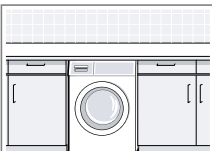
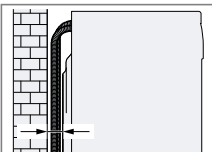
#### POZOR!

Zmrzlá zbytková voda ve spotřebiči může způsobit jeho poškození.

- ▶ Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.

Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může vytéct zbytková voda a způsobit věcné škody.

- ▶ Spotřebič naklánejte opatrně.
- ▶ Spotřebič přepravujte nastojato.

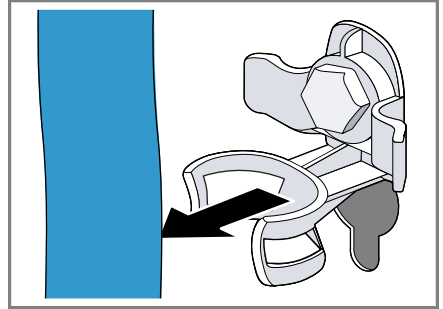
| Místo instalace   | Požadavky   |
|---|---|
| <p>Podstavec</p>                              | <p>Upevněte spotřebič pomocí příchytek → <i>Strana 28.</i></p>  |
| <p>Podlaha nad stropem z dřevěných trámů</p>  | <p>Spotřebič postavte na voděodolnou dřevěnou desku (tloušťka min. 30 mm), která je pevně přišroubovaná k podlaze.</p>                          |
| <p>V kuchyňské lince</p>                      | <p>Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami. Potřebná šířka výklenku: 60 cm.</p> |
| <p>U stěny</p>                               | <p>Dbejte na to, abyste hadice neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.</p>  |

## 4.4 Odstranění přepravních pojistek

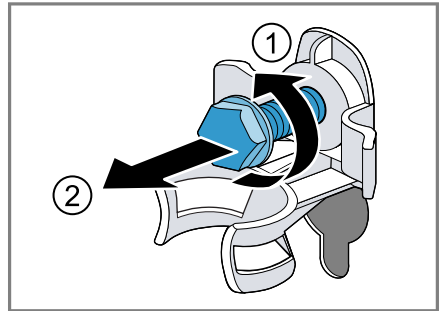
Spotřebič je při přepravě zajištěný na zadní straně přepravními pojistkami.

**Poznámka:** Šrouby přepravních pojistek a objímky uschovejte pro pozdější přepravu → *Strana 49.*

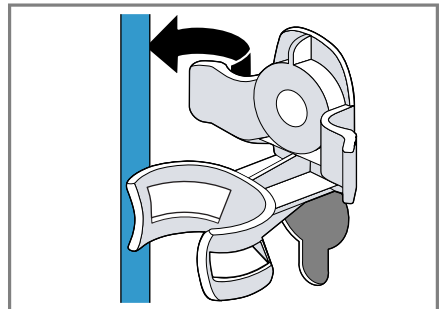
1. Hadice vyjměte z držáků.



2. Všechny šrouby 4 přepravních pojistek povolte šroubovákem vel. 13 ① a odstraňte je ②.



3. Síťový kabel vyjměte z držáku.

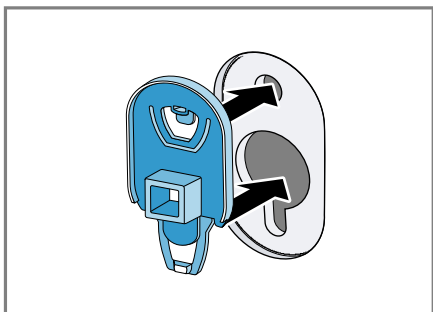


## cs Instalace a připojení

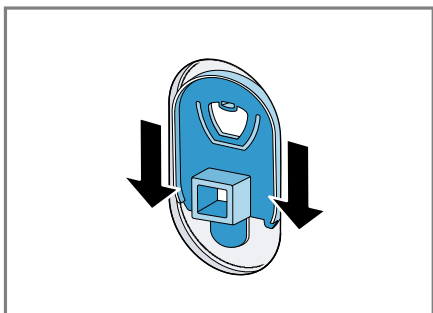
4. Odstraňte 4 objímky.



5. Nasaďte 4 krytky.

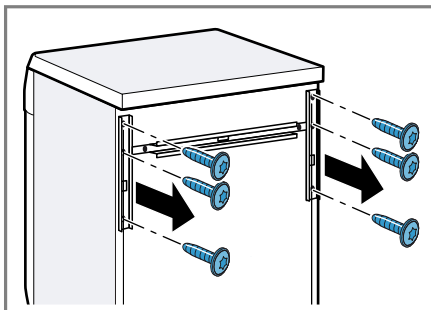


6. Zatlačte 4 krytky dolů.

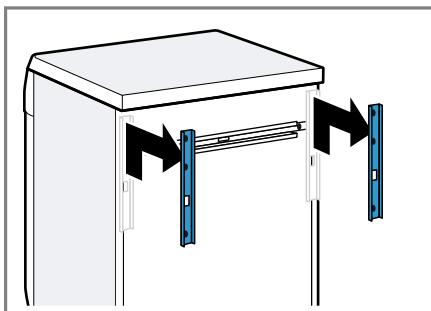


## 4.5 Odstranění přepravních vzpěr

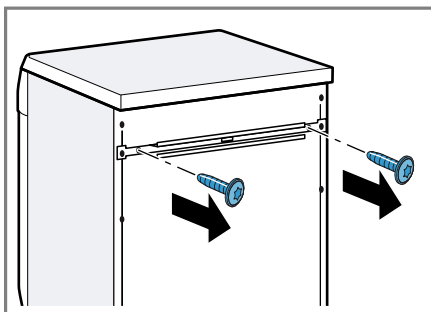
1. Šroubovákem T20 povolte a odstraňte šrouby svislých přepravních vzpěr.



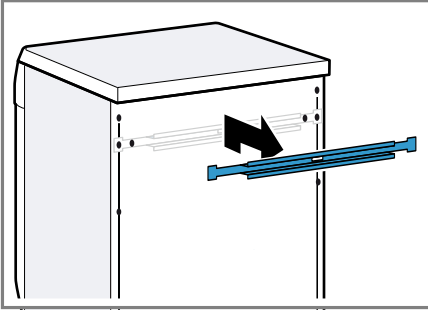
2. Odstraňte přepravní vzpěry.



3. Šroubovákem T20 povolte a odstraňte šrouby vodorovné přepravní vzpěry.



4. Odstraňte přepravní vzpěru.



## 4.6 Připojení spotřebiče

### Připojení přívodní hadice

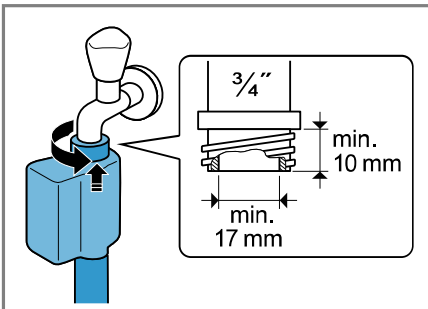
#### **⚠ VÝSTRAHA**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

► Elektrický ventil Aquastop neponořujte do vody.

1. Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4").



2. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

### Způsoby připojení odtoku vody

Tyto informace vám pomůžou připojit spotřebič k odtoku vody.

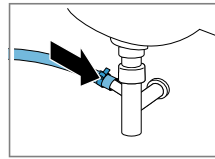
#### **POZOR!**

Při odčerpávání je odtoková hadice pod tlakem a může se z místa připojení uvolnit.

- Zajistěte odtokovou hadici proti neúmyslnému uvolnění.

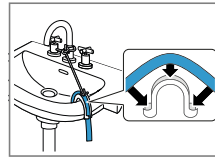
**Poznámka:** Dodržujte požadovanou výšku odčerpávání.  
Maximální výška odčerpávání činí 100 cm.

#### Sifon



Zajistěte místo připojení hadicovou sponou (24–40 mm).

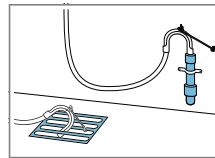
#### Umyvadlo



Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena.

Plastová trubka s pryžovým hrdlem nebo odtokový otvor v podlaze

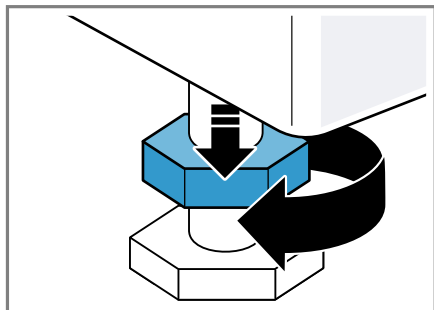
Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena.



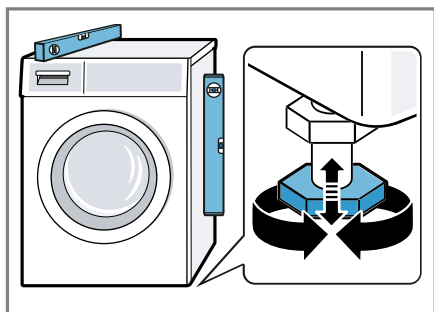
## 4.7 Vyrovnání spotřebiče

Pro snížení hlučnosti a vibrací a zabránění posouvání spotřebiče spotřebič správně vyrovnajte.

1. Pojistné matice povolte klíčem vel. 17 ve směru hodinových ručiček.

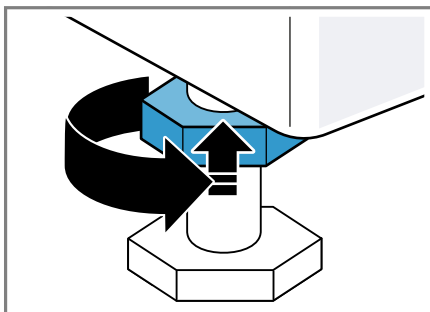


2. Pro vyrovnání spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnání zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

3. Utáhněte pojistné matice klíčem vel. 17 pevně ke krytu.



Nožičku přitom pevně držte a nemějte její výšku.

## 4.8 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.

Údaje připojení spotřebiče najdete v Technických údajích → *Strana 52*.

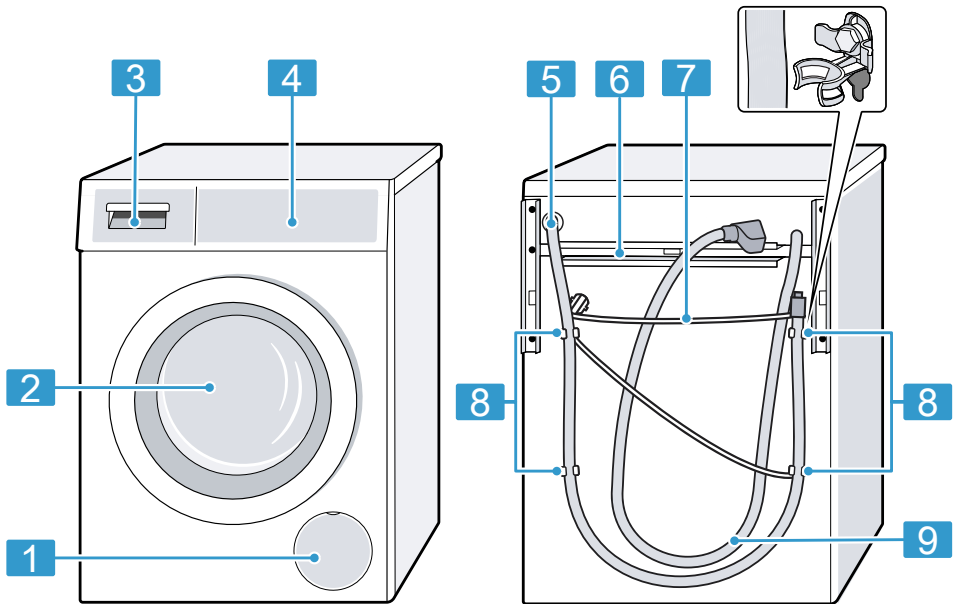
2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.



## 5 Seznámení

### 5.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

**1** Servisní kryt čerpadla  
→ *Strana 37*

**2** Dvířka

**3** Násypka na prací prostředky  
→ *Strana 18*

**4** Ovládací panel → *Strana 18*

**5** Odtoková hadice → *Strana 15*

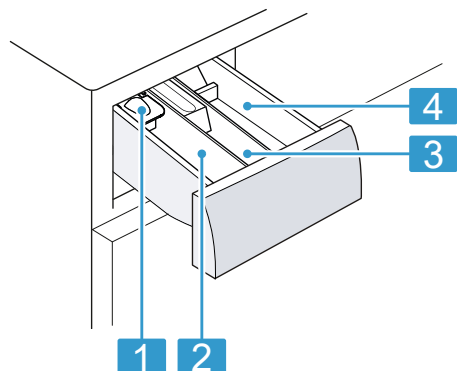
**6** Převážné vzpěry → *Strana 14*

**7** Síťový kabel → *Strana 16*

**8** Převážné pojistky → *Strana 13*

**9** Přívodní hadice → *Strana 15*

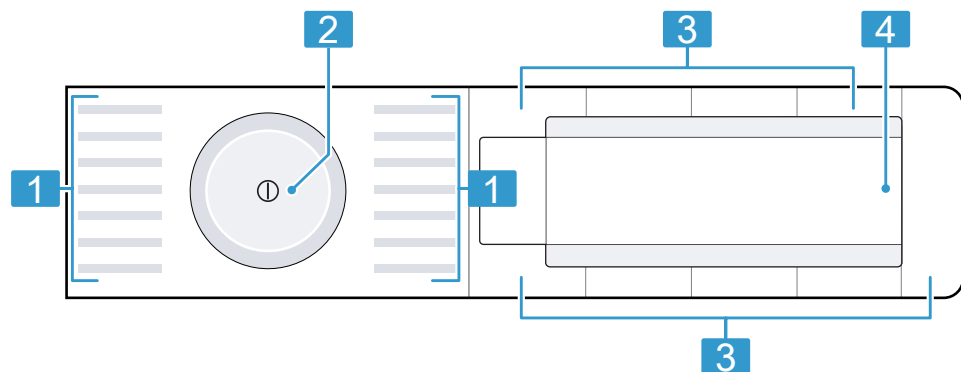
## 5.2 Násypka na prací prostředky



- 
- 1** Odměrka na tekuté prací prostředky  
→ "Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky", Strana 30
- 
- 2** Komora II:  
▪ prací prostředek pro hlavní praní  
▪ změkčovací prostředek  
▪ bělidlo  
▪ sůl na skvrny
- 
- 3** Komora ☼:  
▪ aviváž  
▪ tekutý škrob  
▪ impregnační prostředek
- 
- 4** Komora I:  
▪ prací prostředek pro před-pírku  
▪ hygienický prací prostředek
- 

## 5.3 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



---

**1** Programy

---

**2** Volič programů → Strana 29

---

**3** Tlačítka → Strana 22

---

---

**4** Displej → Strana 20

---

## 6 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

### 6.1 Spuštění praní bez prádla

Spotřebič byl před opuštěním závodu důkladně přezkoušen. Aby se odstranila případná zbytková voda, proveďte poprvé praní bez prádla.

1. Stiskněte ①.

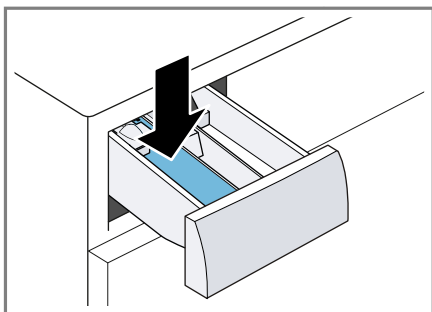
Proces zapnutí trvá několik sekund.

2. Nastavte program **čištění bubnu**.

3. Zavřete dvířka.

4. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

5. Do komory II naplňte univerzální prášek na praní.



Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku pro mírně znečištěné prádlo. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.

6. Zasuňte násypku na prací prostředky.

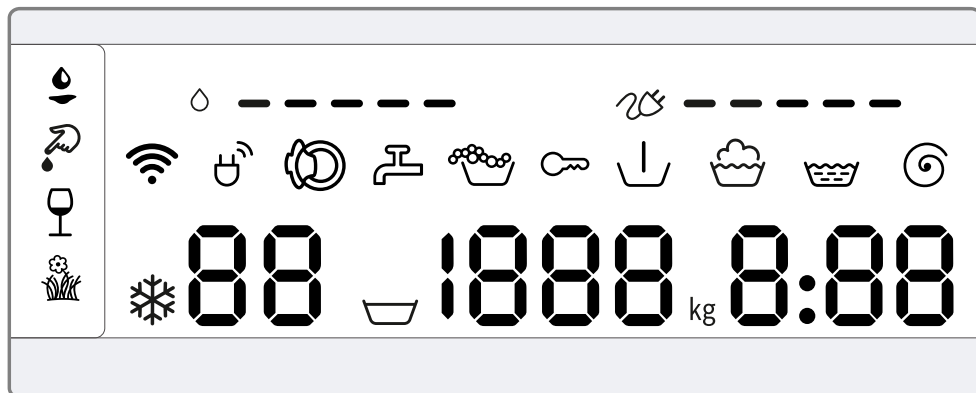
7. Pro spuštění programu stiskněte **Start/Reload**  (start/doplnění/pauza).

- ✓ Na displeji se zobrazuje zbývající doba trvání.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: **-0-**.

8. Spusťte první praní nebo stiskněte ① pro vypnutí spotřebiče.  
→ "Základní ovládání", Strana 29













## 7 Displej

Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo nápovědné texty.



| Ukazatel             | Označení                                       | Více informací  |
|----------------------|--|---|
| 0:40 <sup>1</sup>    | Doba trvání programu / zbývající doba programu | Přibližná předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu.  |
| 10h <sup>1</sup>     | Doba skončení                                  | → "Tlačítka", Strana 22   |
| 10,0 kg <sup>1</sup> | Doporučené množství prádla                     | Maximální množství prádla pro nastavený program v kg.   |
| ☒-1600               | Rychlost odstředování                          | Nastavená rychlost odstředování v ot/min.<br>→ "Tlačítka", Strana 22<br>0: bez závěrečného odstředování, pouze odčerpání<br>☒: stop po máchání, bez odčerpání |
| *-90                 | Teplota  | Nastavená teplota ve °C.<br>→ "Tlačítka", Strana 22<br>* (studená)  |
| ↓                    | Předpírka                                      | Stav programu   |
| ☒                    | Praní  | Stav programu   |
| ☒                    | Máchání  | Stav programu   |
| ☒                    | Odstředování                                   | Stav programu   |














<sup>1</sup> Příklad

| Ukazatel   | Označení         | Více informací   |
|--|------------------|--|
| -P-  | Pauza            | Stav programu  |
| -0-  | Konec programu   | Stav programu  |
|    | Dětská pojistka  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ svítí: Dětská pojistka je aktivovaná.</li> <li>■ bliká: Dětská pojistka je aktivovaná a došlo k ovládnání spotřebiče.<br/>→ "Deaktivace dětského zámku", Strana 32</li> </ul> |
|    | Krev             | Je aktivovaný druh skvrn.  |
|    | Tráva            | Je aktivovaný druh skvrn.  |
|    | Červené víno     | Je aktivovaný druh skvrn.  |
|    | Jedlý tuk / olej | Je aktivovaný druh skvrn.  |
|    | Spotřeba energie | <p>Spotřeba energie pro nastavený program.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ —: nízká spotřeba energie</li> <li>■ ————: vysoká spotřeba energie</li> </ul>  |
|    | Spotřeba vody    | <p>Spotřeba vody pro nastavený program.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ —: nízká spotřeba vody</li> <li>■ ————: vysoká spotřeba vody</li> </ul>   |
|    | Wi-Fi            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Spotřebič je připojený k domácí síti.</li> <li>■ Bliká: Spotřebič se pokouší spojit s domácí sítí.</li> </ul> <p>→ "Home Connect ", Strana 32</p>                      |
|    | Řízení energie   | Spotřebič je spojený se systémem Smart Energy (řízení energie). Spojení spotřebiče s řízením energie   |
|   | Rozpoznání pěny  | Spotřebič rozpoznal příliš mnoho pěny.   |
|  | Dvířka           | Dvířka jsou odblokovaná a lze je otevřít.  |
|  | Přívod vody      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není tlak vody.</li> <li>■ Příliš nízký tlak vody.</li> </ul>   |
| E:35 / -10 <sup>1</sup>  | Chyba            | Chybový kód, chybové hlášení, signál.  |

<sup>1</sup> Příklad

## 8 Tlačítka




Výběr nastavení programu závisí na nastaveném programu. Možnosti výběru pro všechny programy jsou uvedené v přehledu .

| Tlačítko   | Výběr   | Více informací   |
|--|---|--|
| Start/Reload <br>(start/doplnění/<br>pauza)       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spuštění</li> <li>■ Zrušení</li> <li>■ Pozastavení</li> </ul>                      | Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu.   |
| SpeedPerfect                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>  | Aktivovat nebo deaktivovat zkrácenou dobu trvání programu.<br><b>Poznámka:</b> Zvýší se spotřeba energie. Výsledek praní se tím nezhorší.  |
| Intensive Plus  <sup>+</sup><br>(intenzivní plus) | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>  | Aktivace nebo deaktivace praní s delší dobou.<br>Doba trvání programu se prodlouží až o 30 minut.<br>Vhodné pro mimořádně zašpiněné prádlo.  |
|  AntiStain   | Výběr z více možností   | Výběr druhu skvrn.<br>Teplota, pohyby bubny a doba namáčení se přizpůsobí podle druhu skvrn.   |
| - Finished in  +<br>(hotovo za)                   | až 24 hodin   | Stanovení doby skončení programu.<br>Doba trvání programu je již obsažená v nastaveném počtu hodin.<br>Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.   |
|  Temp. (volba teploty)                             |  -90 °C                                    | Přizpůsobení teploty ve °C.  |
| Spin Speed Reduction <br>(otáčky)               |  -1600                                   | Přizpůsobení rychlosti odstředování nebo aktivace  (stop po máchání).<br>Při zvolení  se na konci praní neodčerpá voda a deaktivuje se odstředování. Prádlo zůstane ležet ve vodě z máchání. |
|  (síťový vypínač)                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapnutí</li> <li>■ Vypnutí</li> </ul>  | Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.   |
| Remote Start <br>(vzdálený start)               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> <li>■ Otevření nabídky Home Connect</li> </ul> | → "Dálkové spuštění", Strana 35  |

| <b>Tlačítko</b>                           | <b>Výběr</b>   | <b>Více informací</b>  |
|---|--|--|
| Child Lock<br>🔒 3 sec. (dětský zámek 3 s) | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul> | → "Dětský zámek", Strana 32  |
| Spin Speed Reduction Ⓢ (otáčky)           | Výběr z více možností  | Základní nastavení   |
| Prewash Ⓡ (předpírka)                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul> | Aktivace nebo deaktivace předpírky, např. pro praní silně zašpiněného prádla.  |
| Extra Rinse 👑 (máchání plus)              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul> | Aktivujte nebo deaktivujte přidavné máchání.<br>Doporučuje se u mimořádně citlivé pokožky nebo v oblastech s velmi měkkou vodou. |


## 9 Programy

**Poznámka:** Visačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu. Značky pro údržbu na visačkách

| Program             | Popis   | Max. množství prádla (kg) |
|---------------------|---|---------------------------|
| bavlna              | <p>Praní odolných textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.</p> <p>Vhodný také jako krátký program pro normálně zašpiněné prádlo, když aktivujete SpeedPerfect .</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 90 °C</li> <li>■ Max. 1600 ot/min</li> </ul>  | 10,0<br>5,0 <sup>1</sup>  |
| eco 40-60           | <p>Praní textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.</p> <p><b>Poznámka:</b> Textilie, které lze podle symbolu údržby prát od 40 °C  do 60 °C , je možné prát dohromady.</p> <p>Prací účinek odpovídá nejlepší možné třídě pracího účinku podle zákonných předpisů.</p> <p>U tohoto programu se teplota praní automaticky přizpůsobí podle množství prádla, aby bylo dosaženo optimální energetické účinnosti při nejlepším možném pracím účinku. Teplotu praní nelze změnit.</p> <p>Nastavení programu:</p> <p><b>Poznámka:</b> Teplota se u tohoto programu stanoví automaticky a nelze ji nastavit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. – °C</li> <li>■ Max. 1600 ot/min</li> </ul> | 10,0                      |
| snadno udržovatelné | <p>Praní textilií ze syntetiky a směsových tkanin.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>  | 4,0                       |
| rychlý/mix          | <p>Praní textilií z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkanin.</p> <p>Vhodný pro mírně zašpiněné prádlo.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1600 ot/min</li> </ul>  | 4,0                       |

<sup>1</sup> Aktivované SpeedPerfect 





| <b>Program</b>  | <b>Popis</b>  | <b>Max. množství prádla (kg)</b> |
|---|---|----------------------------------|
| jemné/hedvábí   | <p>Praní jemných pracích textilií z hedvábí, viskózy a syntetiky.<br/>Používejte prací prostředek na jemné prádlo nebo hedvábí.</p> <p><b>Poznámka:</b> Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi plete v síťce na prádlo.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul> | 2,0                              |
|  vlna | <p>Praní textilií z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně a v pračce.<br/>Aby se zabránilo sražení prádla, pohybuje buben textiliemi obzvláště šetrně s dlouhými přestávkami.<br/>Používejte prací prostředek na vlnu.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>                              | 2,0                              |
| máchání   | <p>Máchání s následným odstředováním a odčerpáním vody.</p> <p>Nastavení programu: max. 1600 ot/min</p>   | –                                |
| odstředování/odčerpání  | <p>Odstředování a odčerpání vody.<br/>Pokud chcete jen odčerpat vodu, aktivujte 0. Prádlo se neodstředí.</p> <p>Nastavení programu: max. 1600 ot/min</p>  | –                                |
| Hygiena Plus  | <p>Praní odolných textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.<br/>Vhodný pro alergiky a při zvýšených hygienických nárocích.</p> <p><b>Poznámka:</b> Po dosažení nastavené teploty zůstane tato teplota konstantní během celého praní.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1600 ot/min</li> </ul>                       | 6,5                              |

<sup>1</sup> Aktivované **SpeedPerfect** 

| Program        | Popis   | Max. množství prádla (kg) |
|----------------|---|---------------------------|
| košile/halenky | <p>Praní nežehlivých košil a halenek z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkanin.</p> <p><b>Poznámka:</b> Košile a haleny z hedvábí nebo choulostivých materiálů perte pomocí programu jemné/hedvábí.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>  | 2,0                       |
| sport/fitness  | <p>Praní sportovních textilií a volnočasových textilií ze syntetiky, mikrovláken a flísu.</p> <p>Používejte prací prostředek na sportovní textilie. Nepoužívejte aviváž.</p> <p><b>Tip:</b> Silně zašpiněné prádlo perte pomocí programu snadno udržovatelné.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>  | 2,0                       |
| tmavé prádlo   | <p>Praní tmavých textilií a textilií s intenzivní barvou z bavlny a textilií se snadnou údržbou, např. džínů. Prádlo perte naruby.</p> <p>Používejte tekutý prací prostředek.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>   | 4,0                       |
| čištění bubnu  | <p>Čištění a údržba bubny.</p> <p>Program použijte v následujících případech:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ před prvním použitím,</li> <li>■ při častém praní na teplotu 40 °C a nižší,</li> <li>■ po delší nepřítomnosti.</li> </ul> <p>Použijte univerzální prací prášek nebo prací prášek s bělidly.</p> <p>Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte poloviční množství pracího prostředku.</p> <p>Nepoužívejte aviváž.</p> <p>Nepoužívejte prací prostředky na vlnu, jemné prádlo nebo tekuté prací prostředky.</p> <p><b>Poznámka:</b> Pokud jste delší dobu nepoužívali program s teplotou 60 °C nebo vyšší, bliká pro připomenutí ukazatel pro čištění bubny.</p> | –                         |

<sup>1</sup> Aktivované **SpeedPerfect** 

| Program   | Popis   | Max. množství prádla (kg) |
|---|---|---------------------------|
| rychlý 15'/30'  | <p>Praní textilií z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Krátký program pro mírně zašpiněné malé kusy prádla.</p> <p>Doba trvání programu činí cca 30 minut.</p> <p>Pokud chcete zkrátit dobu trvání programu na 15 minut, aktivujte SpeedPerfect . Maximální množství prádla se sníží na 2,0 kg.</p> <p>Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul> | 4,0                       |
| <sup>1</sup> Aktivované <b>SpeedPerfect</b>  |   |                           |

## 10 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

|                                    | Použití   | Objednací číslo |
|------------------------------------|---|-----------------|
| Prodloužení přívodní hadice        | Prodloužení přívodní hadice na studenou vodu nebo přívodní hadice Aquastop (2,50 m).        | WMZ2381         |
| Příchytky                          | Zlepšení stability spotřebiče.  | WMZ2200         |
| Vložka pro tekuté prací prostředky | Dávkování tekutých pracích prostředků.  | 00605740        |
| Podstavec                          | Vyvýšená instalace spotřebiče, aby do něj bylo možné snadněji vkládat prádlo a vyndávat ho. | WMZPW20W        |

## 11 Prádlo

**Poznámka:** Podrobnější informace najdete v digitálním návodu k obsluze načtením QR kódu v obsahu nebo na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 11.1 Příprava prádla

#### POZOR!

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a buben.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.
- ▶ Kvůli šetrnému zacházení se spotřebičem a s prádlem prádlo připravte.
  - Vyprázdněte kapsy.
  - Kartáčkem odstraňte písek ze všech záhybů a kapes.
  - Povlaky na příkrývky a polštáře zapněte.
  - Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.

- Látkové pásy, vázačky u zástěr zavažte nebo použijte pytlík na praní.
- Delší stahovací pásy a šňůrky s pevnými koncovkami v kapucích nebo kalhotách svažte.
- Ze záclon odstraňte kroužky a ocelová lanka nebo použijte síťku na prádlo.
- Na malé kousky prádla, jako např. dětské ponožky, použijte síťku na prádlo.
- Některé úporné, zaschlé skvrny se odstraní až po několikerém praní.
- Perte společně velké a malé kusy prádla.
- Čerstvé skvrny nedrhněte, nýbrž potřete mýdlovým roztokem.
- Prádlo rozložte a načechejte nebo se řiďte popisem k jednotlivým programům.

## 12 Prací a ošetrovací prostředky

### Poznámky

- Rozšířené pokyny k používání najdete na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) nebo po naskenování QR kódu na titulní straně tohoto návodu k použití.
- Dodržujte informace týkající se bezpečnosti → *Strana 4* a zabrání škodám → *Strana 10*.

Údaje výrobce k použití a dávkování najdete na obale.

### Poznámky


- V případě tekutých pracích prostředků používejte pouze dobře tekoucí prací prostředky.
- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky.
- Nemíchejte prací prostředek a aviváž.
- Nepoužívejte příliš dlouho skladované a silně zhoustlé výrobky.
- Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé nebo těkavé prostředky (např. tekuté bělidlo).
- Barvicí prostředky používejte úsporně, sůl může poškodit nerezovou ocel.
- Ve spotřebiči nepoužívejte odbarvovací prostředky.

## 13 Základní ovládání

**Poznámka:** Podrobnější informace najdete v digitálním návodu k obsluze načtením QR kódu v obsahu nebo na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 13.1 Zapnutí spotřebiče

**Požadavek:** Spotřebič je správně instalovaný a připojený.  
→ *"Instalace a připojení", Strana 12*

- ▶ Stiskněte .  
Proces zapnutí trvá několik sekund.

**Poznámka:** Osvětlení bubnu zhasne automaticky.

### 13.2 Nastavení programu

1. Otáčením voliče programů nastavte požadovaný program.  
→ *"Programy", Strana 24*
2. V případě potřeby přizpůsobte nastavení programu → *Strana 29*.

### 13.3 Přizpůsobení nastavení programu

**Požadavek:** Je nastavený program.  
→ *"Nastavení programu", Strana 29*

- ▶ Přizpůsobte nastavení programu.  
→ *"Tlačítka", Strana 22*

**Poznámka:** Nastavení programu se pro tento program neuloží trvale.

### 13.4 Vložení prádla

**Poznámka:** Abyste zabránili po-mačkání, dodržujte maximální množství prádla pro  
→ *"Programy", Strana 24*.

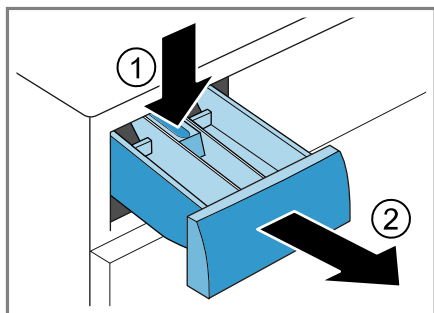
**Požadavek:** Prádlo je připravené.  
→ *"Prádlo", Strana 28*

1. Otevřete dvířka.  
Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
2. Vložte prádlo do bubnu.
3. Zavřete dvířka.  
Zajistěte, aby nebylo žádné prádlo přiskřípnuté ve dvířkách.

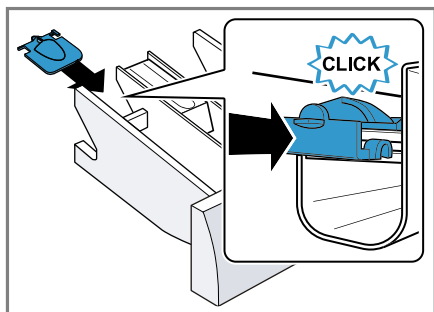
### 13.5 Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky

Pokud si odměrku objednáte jako příslušenství, musíte ji nasadit.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



3. Nasadte odměrku.



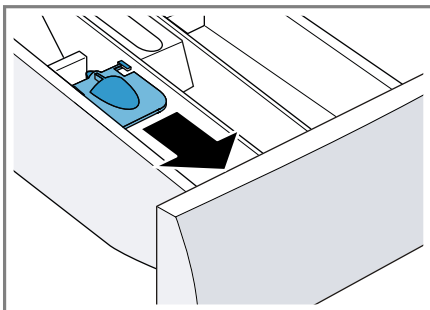
4. Nasadte násypku na prací prostředky.

### 13.6 Použití odměrky na tekuté prací prostředky

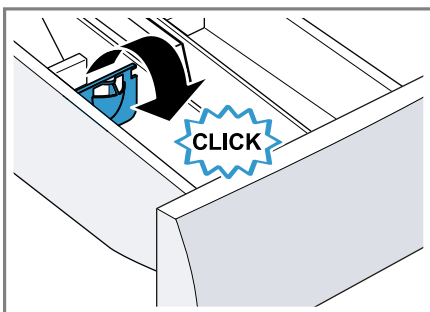
Pro dávkování tekutých pracích prostředků můžete v násypce na prací prostředky použít odměrku.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

2. Odměrku posuňte dopředu.



3. Odměrku sklopte a nechte zaskočit.



4. Zasuňte násypku na prací prostředky.

### 13.7 Naplnění pracího prostředku a ošetrovacího prostředku


#### Poznámky

- Odměrku na tekuté prací prostředky nepoužívejte na gelové prací prostředky, prací prášky, při aktivované předpírce nebo nastavené době skončení.
  - Řiďte se pokyny k pracím prostředkům a ošetrovacím prostředkům → *Strana 29*.
1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

2. Naplňte prací prostředek.  
→ "Násypka na prací prostředky",  
Strana 18
3. V případě potřeby naplňte ošetřovací prostředek.
4. Zasuňte násypku na prací prostředky.



## 13.8 Spuštění programu

**Poznámka:** Pokud chcete změnit dobu do skončení programu, nejprve nastavte dobu skončení.




- ▶ Stiskněte **Start/Reload** .
- ✓ Buben se otáčí a probíhá rozpoznání množství prádla, které může trvat až 2 minuty, a poté se začne napouštět voda.
- ✓ Na displeji se zobrazí buď doba trvání programu, nebo doba skončení.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: **-0-**.

## 13.9 Namáčení prádla

**Poznámka:** Není nutné přidávat další prací prostředek. K praní se poté použije namáčecí roztok.

1. Spusťte program.
2. Po cca 10 minutách stiskněte **Start/Reload**  pro pozastavení programu.
3. Po požadované době namáčení stiskněte **Start/Reload**  pro pokračování programu.

## 13.10 Přidání prádla


1. Stiskněte **Start/Reload** .  
Spotřebič se pozastaví.  
**Poznámka:** Když se zobrazí , nelze přidat prádlo.  
Když  zhasne, lze přidat prádlo.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Přidejte nebo vyndejte prádlo.

4. Zavřete dvířka spotřebiče.
5. Stiskněte **Start/Reload** .

## 13.11 Zrušení programu

1. Stiskněte **Start/Reload** .
2. Otevřete dvířka spotřebiče.  
Při vysoké teplotě a vysoké hladině vody zůstanou dvířka spotřebiče z bezpečnostních důvodů zablokovaná.
  - Při vysoké teplotě spusťte program **máchání**.
  - Při velkém množství vody spusťte program **odstředování** nebo zvolte vhodný program pro odčerpání.  
→ "Programy", Strana 24
3. Vyndejte prádlo → Strana 31.

## 13.12 Pokračování programu při nastavení stop po máchání

1. Program **odstředování** nebo zvolte vhodný program pro odčerpání.  
→ "Programy", Strana 24
2. Stiskněte **Start/Reload** .

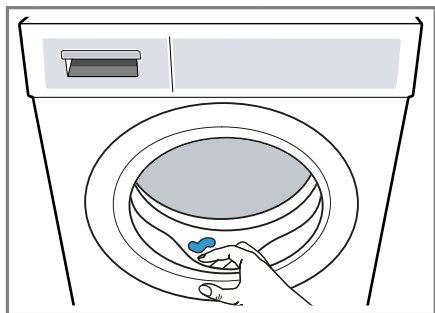
## 13.13 Vyjmutí prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyndejte prádlo.

## 13.14 Vypnutí spotřebiče

1. Stiskněte .

2. Otřete dosucha gumovou manžetu a odstraňte případné předměty.



3. Nechejte dvířka spotřebiče a náspykku na prací prostředky otevřená, aby mohla vyschnout zbytková voda.

---

## 14 Dětský zámek



Zajistěte spotřebič proti nežádoucímu ovládání ovládacích prvků.

### 14.1 Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka **Child Lock**  **3 sec.**.
- ✓ Na displeji se zobrazí .
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětský zámek zůstává aktivovaný i po vypnutí spotřebiče.

### 14.2 Deaktivace dětského zámku

**Požadavek:** Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnutý.

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka **Child Lock**  **3 sec.**.  
Aby se probíhající program nepřerušil, musí být volič programů nastavený na výchozí program.
- ✓  na displeji zhasne.

---

## 15 Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect, přizpůsobení základních nastavení nebo ke kontrole aktuálního provozního stavu spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

**Poznámka:** Podrobnější informace najdete v digitálním návodu k obsluze načtením QR kódu v obsahu nebo na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomuto viz: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

- → "Spojení spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) pomocí funkce WPS", Strana 33
- → "Spojení spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) bez funkce WPS", Strana 33

Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Při nastavení postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

### Tipy

- Řiďte se dodanými podklady k Home Connect.
- Dodržujte také pokyny uvedené v aplikaci Home Connect.

### Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodrženy i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.  
→ "Bezpečnost", Strana 4
- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.



## 15.1 Spojení spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) pomocí funkce WPS

### Požadavky

- Váš router má funkci WPS.
- Na routeru je aktivovaná Wi-Fi.
- Na spotřebiči je aktivované základní nastavení Wi-Fi.  
→ "Aktivace Wi-Fi na spotřebiči", Strana 34
- Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).
- Na mobilním koncovém zařízení je nainstalovaná aplikace Home Connect.

1. Minimálně 3 sekundy držte stisknuté **Remote Start** .

✓ Na displeji se zobrazí **Aut.**


2. Stiskněte **Start/Reload** .

3. Během 2 minut stiskněte tlačítko WPS na routeru.

Řiďte se informacemi v podkladech k vašemu routeru.

✓ Na displeji bliká .

✓ Spotřebič se připojí k domácí síti WLAN (Wi-Fi).

✓ Když se na displeji zobrazí **con** a trvale svítí , je spotřebič spojený s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).

4. Když se na displeji zobrazí **Err**, není spotřebič spojený s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).

– Zkontrolujte, zda se spotřebič nachází v dosahu domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

– Znovu spojte spotřebič s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) pomocí funkce WPS.

5. Připojte spotřebič k aplikaci Home Connect. → Strana 34

## 15.2 Spojení spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) bez funkce WPS

Pokud váš router nemá funkci WPS, můžete spotřebič spojit s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) manuálně.

### Požadavky

- Na routeru je aktivovaná Wi-Fi.
- Na spotřebiči je aktivované základní nastavení Wi-Fi.  
→ "Aktivace Wi-Fi na spotřebiči", Strana 34
- Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).
- Na mobilním koncovém zařízení je nainstalovaná aplikace Home Connect.

1. Minimálně 3 sekundy držte stisknuté **Remote Start** .

✓ Na displeji se zobrazí **Aut.**

2. Nastavte program na pozici 2.

✓ Na displeji se zobrazí **SAP**.

3. Stiskněte **Start/Reload** .

✓ Na displeji bliká .

✓ Spotřebič vytvoří vlastní domácí síť WLAN (Wi-Fi) s názvem (SSID) HomeConnect.


4. Na mobilním zařízení vyvolejte nastavení WLAN.

Spojte mobilní koncové zařízení se sítí WLAN HomeConnect a zadejte heslo WLAN (key) HomeConnect.

✓ Vaše mobilní zařízení se nyní spojí se spotřebičem. Navazování spojení může trvat až 60 sekund.


5. Otevřete aplikaci Home Connect na mobilním koncovém zařízení a postupujte podle kroků v aplikaci.

6. V aplikaci Home Connect zadejte název sítě (SSID) a heslo (key) vaší domácí sítě.

- Postupujte podle kroků v aplikaci Home Connect pro spojení se spotřebičem.
- ✓ Když se na displeji zobrazí **con** a trvale svítí , je spotřebič spojený s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).
8. Když se na displeji zobrazí **Err**, není spotřebič spojený s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).
  - Zkontrolujte, zda se spotřebič nachází v dosahu domácí sítě WLAN (Wi-Fi).
  - Znovu spojte spotřebič s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) pomocí funkce WPS.
9. Připojte spotřebič k aplikaci Home Connect → *Strana 34*.



### 15.3 Připojení spotřebiče k aplikaci Home Connect

#### Požadavky

- Spotřebič je spojený s domácí sítí WLAN (Wi-Fi).
  - Aplikace Home Connect je otevřená a přihlásili jste se.
- Nastavte program na pozici 3.
  - ✓ Na displeji se zobrazí **APP**.
  2. Stiskněte **Start/Reload** .
  - ✓ Spotřebič se spojí s aplikací Home Connect.
  3. Jakmile se spotřebič zobrazí v aplikaci Home Connect, postupujte podle posledních kroků v aplikaci Home Connect.
  - ✓ Když se na displeji zobrazí **con**, je spotřebič připojený k aplikaci Home Connect.



### 15.4 Aktivace Wi-Fi na spotřebiči

**Poznámka:** Když je aktivovaná Wi-Fi, zvýší se spotřeba energie oproti hodnotám uvedeným v tabulce spotřeby.

- Cca 3 sekundy podržte stisknuté **Remote Start** .
2. Nastavte program na pozici 4.
- ✓ Na displeji se zobrazí **Con**.
3. Držte stisknuté **Start/Reload** , dokud se na displeji nezobrazí **On**.
- ✓ Wi-Fi je aktivovaná.




**Poznámka:** Pokud je aktivovaná Wi-Fi, spotřebič se automaticky nevypne.

### 15.5 Deaktivace Wi-Fi na spotřebiči

1. Minimálně 3 sekundy držte stisknuté **Remote Start** .
2. Nastavte program na pozici 4.
- ✓ Na displeji se zobrazí **Con**.
3. Držte stisknuté **Start/Reload** , dokud se na displeji nezobrazí **OFF**.
- ✓ Wi-Fi je deaktivovaná.

**Poznámka:** Po opětovném zapnutí Wi-Fi se automaticky obnoví spojení.

### 15.6 Resetování síťových nastavení spotřebiče



1. Minimálně 3 sekundy držte stisknuté **Remote Start** .
2. Nastavte program na pozici 5.
- ✓ Na displeji se zobrazí **rES**.
3. Stiskněte **Start/Reload** .
- ✓ Na displeji se zobrazí **YES**.
4. Stiskněte **Start/Reload** .
- ✓ Síťová nastavení se resetují.
- ✓ Když se na displeji zobrazí **konec**, jsou síťová nastavení resetovaná.

## 15.7 Dálkové spuštění

Povolení dálkového ovládání spuštění spotřebiče pomocí aplikace Home Connect.

### Aktivace dálkového spuštění

#### Poznámky

- Dálkové spuštění se z bezpečnostních důvodů deaktivuje za těchto podmínek:
  - Otevření dvířek spotřebiče.
  - Stisknutí **Start/Reload** .
  - Stisknutí **Remote Start** .
  - Vypnutí spotřebiče.
  - Po výpadku proudu.
- Dálkové spuštění nelze z bezpečnostních důvodů aktivovat, když jsou otevřená dvířka spotřebiče.

#### Požadavky

- Spotřebič je připojený k vaší domácí síti WLAN (Wi-Fi).
- Spotřebič je spojený s aplikací Home Connect.
- Je zvolený program.

#### ▶ Stiskněte **Remote Start** .

Když podržíte tlačítko stisknuté minimálně 3 sekundy, otevře se nabídka Home Connect.

Když krátce stisknete tlačítko, povolíte dálkové spuštění spotřebiče pomocí aplikace Home Connect. Pokud otevřete dvířka spotřebiče, funkce se deaktivuje automaticky.

- ✓ Svítí **Remote Start** .

**Poznámka:** Pro deaktivaci funkce stiskněte **Remote Start** .

## 15.8 Vzdálená diagnostika

Zákaznický servis může získat k vašemu spotřebiči přístup prostřednictvím vzdálené diagnostiky, pokud se na zákaznický servis obrátíte s příslušným přáním, pokud je váš spotřebič spojený se serverem Ho-

me Connect a v zemi, ve které spotřebič používáte, je vzdálená diagnostika k dispozici.

**Tip:** Další informace a rovněž informace k dostupnosti vzdálené diagnostiky ve vaší zemi najdete na lokálních webových stránkách v oblasti pro servis/podporu: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## 15.9 Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a adresy MAC vestavěného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačně-technické jistění spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Tato první registrace připraví použití funkcí Home Connect a je poprvé potřebná teprve v okamžiku, kdy chcete poprvé funkce Home Connect používat.

**Poznámka:** Dbejte na to, že funkce Home Connect je možné používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně údajů si můžete vyvolat v aplikaci Home Connect.

## 16 Základní nastavení

Spotřebič si můžete nastavit podle svých potřeb.

**Poznámka:** Podrobnější informace najdete v digitálním návodu k obsluze načtením QR kódu v obsahu nebo na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

## 17 Čištění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

**Poznámka:** Podrobnější informace najdete v digitálním návodu k obsluze načtením QR kódu v obsahu nebo na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 17.1 Čištění bubnu

#### **POZOR** **Nebezpečí zranění!**

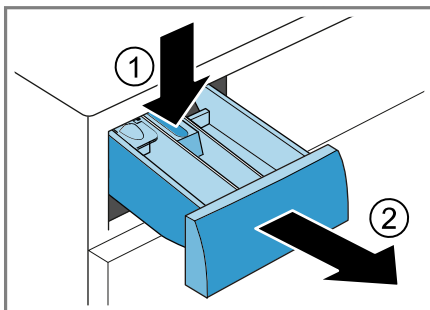
Trvalé praní s nízkými teplotami a chybějící zavzdušnění spotřebiče mohou způsobit poškození bubnu a zranění.

- ▶ Pravidelně používejte program pro čištění bubnu nebo perte s teplotami minimálně 60 °C.
- ▶ Po každém použití nechte spotřebič vyschnout s otevřenými dvířky a násypkou na prací prostředky.
- ▶ Program **čištění bubnu** nechte proběhnout bez prádla s univerzálním pracím prostředkem.

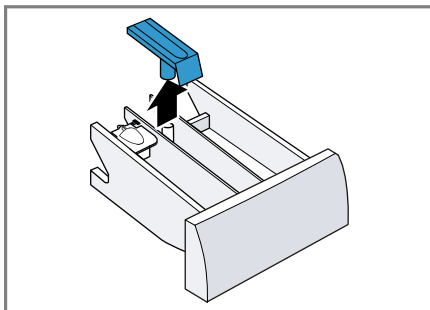
### 17.2 Čištění násypky na prací prostředky

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

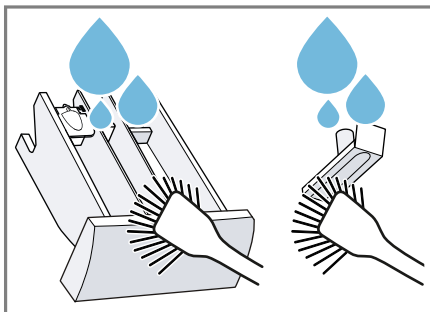
2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



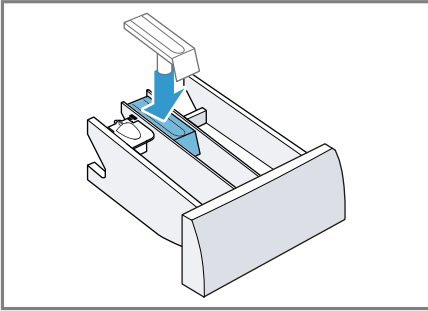
3. Vytáhněte vložku zesponu nahoru.



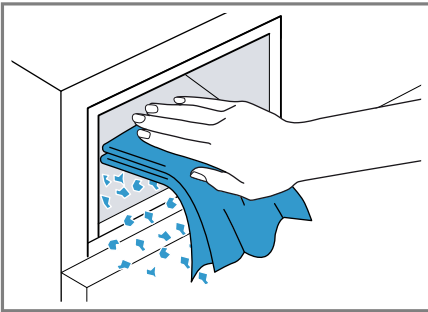
4. Násypku na prací prostředky a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a osušte.



5. Nasaďte vložku a nechte ji zaskočit.



6. Vyčistěte otvor pro násypku na prací prostředky.



7. Zasuňte násypku na prací prostředky.

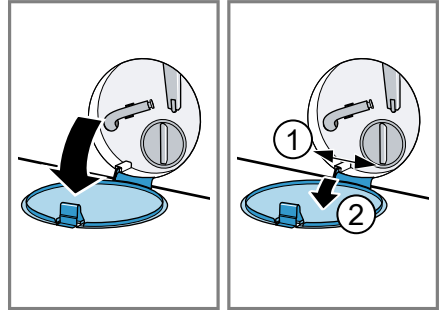
### 17.3 Čištění čerpadla

Při poruchách, např. ucpání nebo klapání, vyčistěte čerpadlo.

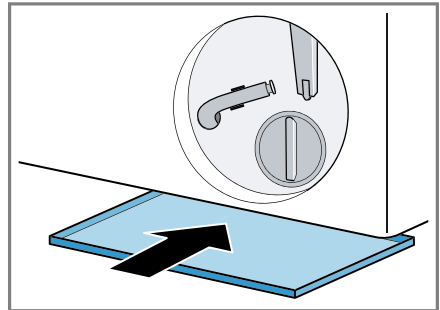
#### Vyprázdnění čerpadla

1. Zavřete přívod vody.
2. Vypněte spotřebič.
3. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.

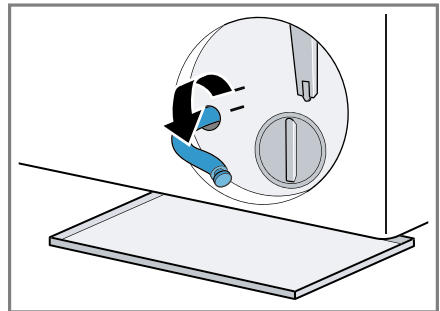
4. Otevřete a sejměte servisní kryt.



5. Pod otvor postavte dostatečně velkou nádobu.



6. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadičku.

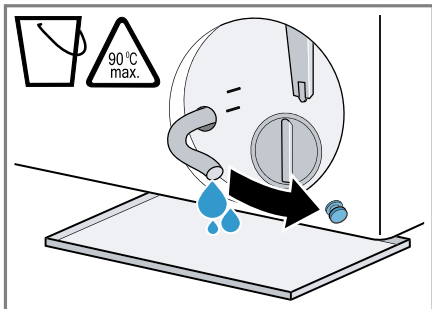


7. **⚠ POZOR - Nebezpečí opaření!**

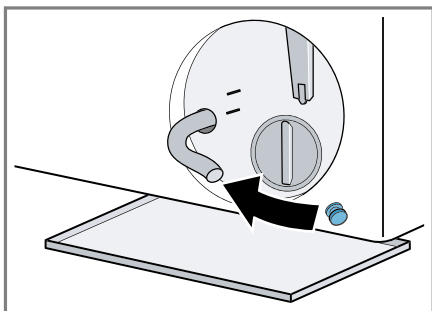
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

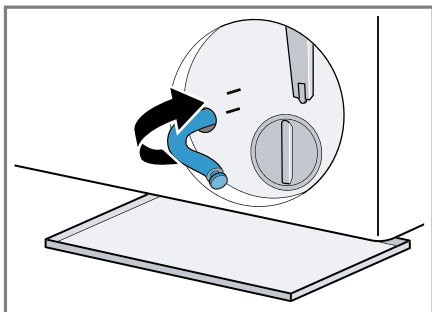
Pro vypuštění pracího roztoku do nádoby vytáhněte uzavírací zátku.



8. Znovu nasadte uzavírací zátku.



9. Nasadte vypouštěcí hadici do držáku.

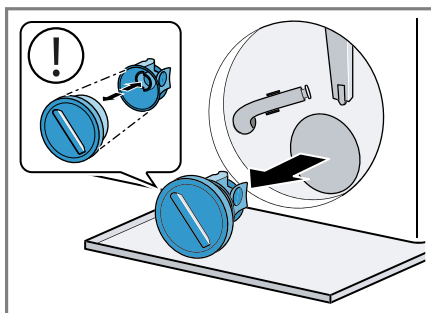


## Čištění čerpadla

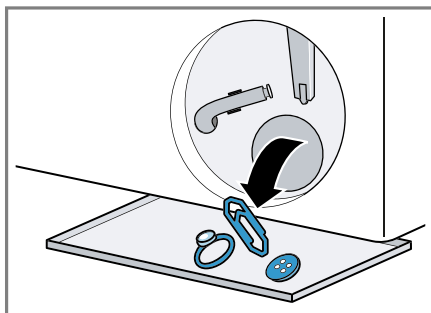
**Požadavek:** Čerpadlo je prázdné.

→ *Strana 37*

1. Protože se v čerpadle může ještě nacházet zbytková voda, víčko čerpadla vyšroubovávajíte opatrně.
  - Hrubé nečistoty mohou způsobit zaseknutí filtrační vložky v tělese čerpadla. Odstraňte nečistoty a filtrační vložku vyndejte.

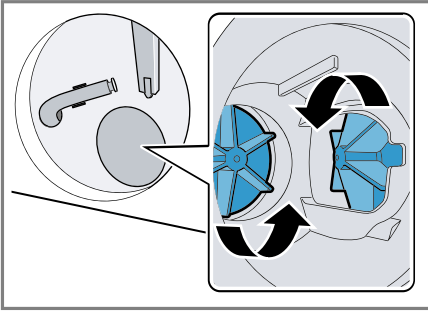


2. Vyčistěte vnitřní prostor, závit víčka čerpadla a těleso čerpadla.

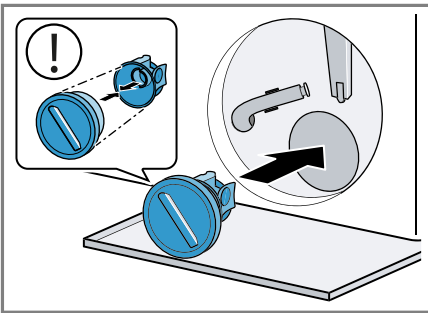


Víčko čerpadla se skládá ze dvou částí, které lze kvůli čištění rozmontovat.

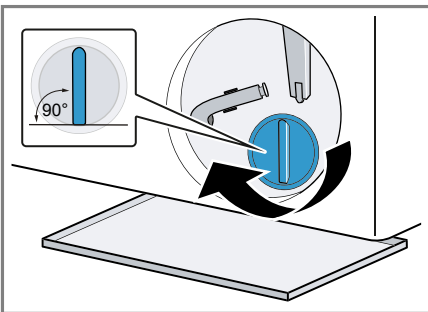
3. Zajistěte, aby se obě lopatková kola mohla otáčet.



4. Nasadte víčko čerpadla.  
– Zajistěte, aby byly součásti víčka čerpadla správně smontované a pevně spojené.

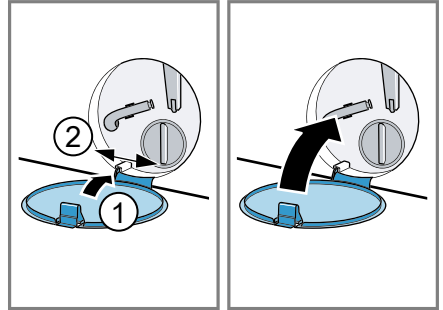


5. Víčko čerpadla zašroubujte až nadoraz.



Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.

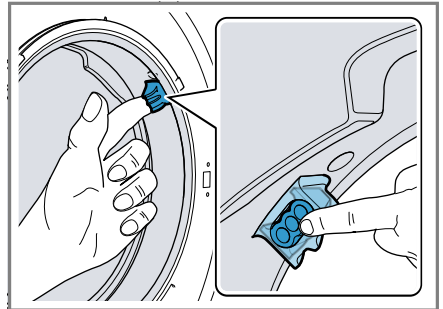
6. Nasadte a zavřete servisní kryt.



## 17.4 Čištění otvoru v gumové manžetě

Pravidelně kontrolujte otvor v gumové manžetě, jestli není ucpaný, a vyčistěte ho.

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Odstraňte ucpaní z otvoru.



**Poznámka:** Nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.

## 18 Odstranění poruch


Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

### VÝSTRAHA



#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!








Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.



| Závada   | Příčina a řešení závady  |
|--|--|
| Displej zhasl a bliká<br><b>Start/Reload</b>  | Je aktivní režim šetření energie.<br>▶ Stiskněte libovolné tlačítko.<br>✓ Displej se znovu rozsvítí.   |
| "E:30 / -80"   | Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.<br>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.  |
|  | Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.<br>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vždy nebyly zalomené nebo uskřípnuté.  |
|  | Je ucpané čerpadlo.<br>▶ → "Čištění čerpadla", <i>Strana 37</i>  |
|  | Odtoková hadice je připojená příliš vysoko.<br>▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.   |
|  | Víčko čerpadla není správně smontované.<br>▶ Smontujte správně víčko čerpadla.   |
|  | Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.<br>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžiči aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie).<br>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku. |
|  | Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.  |



| <b>Závada</b>  | <b>Příčina a řešení závady</b>   |
|--|--|
| "E:30 / -80"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. Připojení spotřebiče</li> </ul> <hr/> <p>Víčko čerpadla není úplně zašroubované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby bylo víčko čerpadla ve spotřebiči zašroubované až nadoraz. Držadlo víčka čerpadla musí být svisele.</li> </ul>  |
| "E:36 / -25 / -26"   | <p>Je ucpané čerpadlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "<i>Čištění čerpadla</i>", <i>Strana 37</i></li> </ul>   |
| "E:38 / -25 / -26"   | <p>Je ucpané čerpadlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "<i>Čištění bubnu</i>", <i>Strana 36</i></li> </ul> <p>Pokud se závada zobrazí znovu,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "<i>Čištění čerpadla</i>", <i>Strana 37</i></li> </ul> <hr/> <p>je zablokován vstupní otvor gumové manžety.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "<i>Čištění otvoru v gumové manžetě</i>", <i>Strana 39</i></li> </ul>  |
|    | <p>Tlak vody je příliš nízký.<br/>Není možné odstranění.</p> <hr/> <p>Je ucpané sítko v přívodu vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte sítko v přívodu vody.</li> </ul> <hr/> <p>Je zavřený přívod vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete přívod vody.</li> </ul> <hr/> <p>Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.</li> </ul> |
| "E:35 / -10"   | <p>Voda v \záchytné vaně.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete přívod vody.</li> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.<br/>→ "<i>Zákaznický servis</i>", <i>Strana 50</i></li> </ul> <hr/> <p>Spotřebič netěsní.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete přívod vody.</li> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.<br/>→ "<i>Zákaznický servis</i>", <i>Strana 50</i></li> </ul>  |
|  | <p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžiči aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>   |

| Závada  | Příčina a řešení závady   |
|---|---|
| Svítilí  . | <p>Teplota je příliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.</li> <li>▶ → "Zrušení programu", <i>Strana 31</i></li> </ul>   |
|   | <p>Příliš vysoká hladina vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte vhodný program pro odčerpání.<br/>→ "Programy", <i>Strana 24</i></li> </ul>  |
|   | <p>Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Znovu otevřete dvířka.</li> <li>2. Odstraňte přiskřípnuté prádlo.</li> <li>3. Zavřete dvířka.</li> <li>4. Pro spuštění programu stiskněte <b>Start/Reload</b> .</li> </ol>   |
| Bliká  .   | <p>Dvířka nejsou zavřená.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zavřete dvířka.</li> <li>2. Pro spuštění programu stiskněte <b>Start/Reload</b> .</li> </ol>  |
| Všechny ostatní chybové kódy.   | <p>Porucha funkce</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.<br/>→ "Zákaznický servis", <i>Strana 50</i></li> </ul>  |
| "E:30/-20"  | <p>Vadný magnetický ventil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis.<br/>→ "Zákaznický servis", <i>Strana 50</i></li> </ul> <p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul> <p>Naplněná voda navíc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.</li> </ul>   |
| Spotřebič nepracuje.  | <p>Není zapojená zástrčka síťového kabelu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Připojte spotřebič k el. síti.</li> </ul> <p>Zareagovala pojistka v pojistkové skřínce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce.</li> </ul> <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.</li> </ul>   |
| Program se nespustí.  | <p>Nestiskli jste <b>Start/Reload</b> .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte <b>Start/Reload</b> .</li> </ul> <p>Dvířka nejsou zavřená.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zavřete dvířka.</li> <li>2. Pro spuštění programu stiskněte <b>Start/Reload</b> .</li> </ol> <p>Je aktivovaný dětský zámek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Deaktivace dětského zámku", <i>Strana 32</i></li> </ul> |

| <b>Závada</b>                | <b>Příčina a řešení závady</b>  |
|------------------------------|---|
| Program se nespustí.         | <p>Je aktivované - <b>Finished in</b> ⌚ +.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda je aktivované - <b>Finished in</b> ⌚ +.<br/>→ "Tlačítka", Strana 22</li> </ul>  |
|                              | <p>Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Znovu otevřete dvířka.</li> <li>2. Odstraňte přiskřípnuté prádlo.</li> <li>3. Zavřete dvířka.</li> <li>4. Pro spuštění programu stiskněte <b>Start/Reload</b> ▷∞.</li> </ol>   |
| Dvířka nelze otevřít.        | <p>Je aktivované ☒.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pro pokračování programu zvolte <b>odstřed'ování</b> nebo <b>odčerpání</b> a stiskněte <b>Start/Reload</b> ▷∞.<br/>→ "Pokračování programu při nastavení stop po máchání", Strana 31</li> </ul>  |
|                              | <p>Teplota je příliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.</li> <li>▶ → "Zrušení programu", Strana 31</li> </ul>  |
|                              | <p>Příliš vysoká hladina vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte vhodný program pro odčerpání.<br/>→ "Programy", Strana 24</li> </ul>   |
|                              | <p>Výpadek elektrického proudu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete dvířka pomocí nouzového odblokování.<br/>→ "Nouzové odblokování", Strana 49</li> </ul>  |
| Prací roztok se neodčerpává. | <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul> <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul> |
|                              | <p>Je ucpané čerpadlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění čerpadla", Strana 37</li> </ul>  |
|                              | <p>Je aktivované ☒.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pro pokračování programu zvolte <b>odstřed'ování</b> nebo <b>odčerpání</b> a stiskněte <b>Start/Reload</b> ▷∞.<br/>→ "Pokračování programu při nastavení stop po máchání", Strana 31</li> </ul>  |
|                              | <p>Odtoková hadice je připojená příliš vysoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.</li> </ul>  |
|                              | <p>Víčko čerpadla není správně smontované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Smontujte správně víčko čerpadla.</li> </ul>  |

| Závada  | Příčina a řešení závady  |
|---|--|
| Prací roztok se neodčerpává.                        | <p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul> <hr/> <p>Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. Připojení spotřebiče</li> </ul> <hr/> <p>Víčko čerpadla není úplně zašroubované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby bylo víčko čerpadla ve spotřebiči zašroubované až nadoraz. Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.</li> </ul> |
| Nepřitéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.  | <p>Nestiskli jste <b>Start/Reload</b> .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte <b>Start/Reload</b> .</li> </ul> <hr/> <p>Je ucpané sítko v přívodu vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte sítko v přívodu vody.</li> </ul> <hr/> <p>Je zavřený přívod vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete přívod vody.</li> </ul> <hr/> <p>Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.</li> </ul>  |
| Opakovaný náběh odstředování.                       | <p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubny pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>   |
| Doba trvání programu se během pracího procesu mění. | <p>Průběh programu se elektronicky optimalizuje. Tak může dojít ke změně doby trvání programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <hr/> <p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubny pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>   |

| <b>Závada</b>                                       | <b>Příčina a řešení závady</b>   |
|---|--|
| Doba trvání programu se během pracího procesu mění. | Systém pro kontrolu pěny přidá při tvorbě příliš velkého množství pěny jedno máchání.<br>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.  |
| V bubnu není vidět voda.                            | Voda je pod viditelnou oblastí.<br>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.<br>▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.  |
| Buben sebou po spuštění programu trhá.              | Příčinou je interní test motoru.<br>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.   |
| V komoře ☼ se nachází zbytková voda.                | Je ucpaná vložka v komoře ☼.<br>▶ → " <i>Čištění násypky na prací prostředky</i> ", <i>Strana 36</i>   |
| Vibrace a pohyb spotřebiče při odstředování.        | Spotřebič není správně vyrovnaný.<br>▶ Vyrovnání spotřebiče<br>Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.<br>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. Vyrovnání spotřebiče<br>Nejsou odstraněné přepravní pojistky.<br>▶ Odstranění přepravních pojistek.  |
| Buben se otáčí, nepřitéká voda.                     | Je aktivní rozpoznání množství prádla.<br>▶ Nejedná se o závadu, není potřeba nic udělat.<br><b>Poznámka:</b> Rozpoznání množství prádla může trvat až 2 minuty.   |
| Intenzivní tvorba pěny.                             | Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.<br>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie).<br>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.   |
| Není dosažena vysoká rychlost odstředování.         | Je nastavená nízká rychlost odstředování.<br>▶ Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování.<br>Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.<br>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.<br><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.<br>▶ Spusťte program <b>odstředování</b> . |

| Závada                            | Příčina a řešení závady  |
|-----------------------------------|--|
| Program odstředování se nespustí. | <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul> <hr/> <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul> <hr/> <p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spustěte program <b>odstředování</b>.</li> </ul> |
| Šumící, syčící zvuk.              | <p>Voda se do násypky na prací prostředky napouští pod tlakem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>   |
| Hlasité zvuky při odstředování.   | <p>Spotřebič není správně vyrovnaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyrovnání spotřebiče</li> </ul> <hr/> <p>Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. Vyrovnání spotřebiče</li> </ul> <hr/> <p>Nejsou odstraněné přepravní pojistky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranění přepravních pojistek.</li> </ul>  |
| Klapání, skřípání v čerpadle.     | <p>Do čerpadla se dostaly cizí předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění čerpadla", <i>Strana 37</i></li> </ul>  |
| Rytmický zvuk sání.               | <p>Je aktivní čerpadlo, odčerpává se prací roztok.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>   |
| Pomačkání.                        | <p>Příliš vysoká rychlost odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte nižší rychlost odstředování.</li> </ul> <hr/> <p>Příliš velké množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní snižte množství prádla.</li> </ul> <hr/> <p>Nastavili jste nevhodný program pro příslušný druh textilií.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.</li> </ul>  |

| Závada   | Příčina a řešení závady   |
|--|---|
| Prací prostředek nebo aviváž odkapává z manžety a shromažďuje se na skle dvířek nebo v záhybu manžety. | <p>Příliš mnoho pracího prostředku / aviváže v násypce na prací prostředky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při dávkování tekutého pracího prostředku a aviváže se řiďte podle značky v násypce na prací prostředky a nedávejte větší množství.</li> </ul> |
| Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.                          | <p>Je nastavená nízká rychlost odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování.</li> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>  |
|  | <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>   |
|  | <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>   |
|  | <p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul>  |
|  | <p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>                              |
|  | <p>Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul>   |
|  | <p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>                              |
| Zbytky pracího prostředku na vlhkém prádle.  | <p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program <b>máchání</b>.</li> </ul>   |
| Zbytky pracího prostředku na suchém prádle.  | <p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prádlo po praní a sušení vykartáčujte.</li> </ul>  |
| Home Connect nefunguje správně.  | <p>Možné jsou různé příčiny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Přejděte na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>  |

| Závada                               | Příčina a řešení závady  |
|--------------------------------------|--|
| Není navázané spojení s domácí sítí. | <p>Wi-Fi je vypnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Aktivace Wi-Fi na spotřebiči", Strana 34</li> </ul> <hr/> <p>Wi-Fi je aktivovaná, ale nelze navázat spojení s domácí sítí.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zajistěte, aby byla domácí síť dostupná.</li> <li>2. Znovu spojte spotřebič s domácí sítí. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ "Spojení spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) pomocí funkce WPS", Strana 33</li> <li>→ "Spojení spotřebiče s domácí sítí WLAN (Wi-Fi) bez funkce WPS", Strana 33</li> </ul> </li> </ol> |
| U přívodní hadice vytéká voda.       | <p>Přívodní hadice není správně/pevně připojená.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Připojte správně přívodní hadici. Připojení přívodní hadice</li> <li>2. Utáhněte šroubení.</li> </ol>   |
| U odtokové hadice vytéká voda.       | <p>Odtoková hadice je poškozená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyměňte poškozenou odtokovou hadici.</li> </ul> <hr/> <p>Odtoková hadice není správně připojená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Připojte správně odtokovou hadici. Způsoby připojení odtoku vody</li> </ul>  |
| Ve spotřebiči vzniká zápach.         | <p>Vlhkost a zbytky pracích prostředků mohou podporovat tvorbu bakterií.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění bubnu", Strana 36</li> <li>▶ Když spotřebič nepoužíváte, nechte dvířka a násytku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.</li> </ul>  |



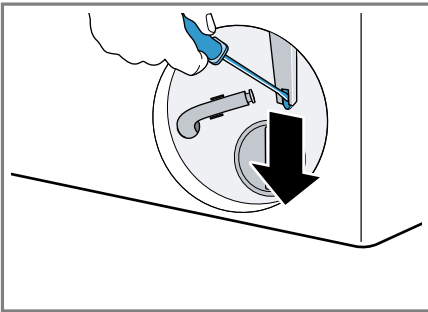
## 18.1 Nouzové odblokování

### Odblokování dvířek

**Požadavek:** Čerpadlo je prázdné.  
→ *Strana 37*

- 1. POZOR!** Vytékající voda může způsobit věcné škody.
- ▶ Neotevírejte dvířka, pokud je za sklem vidět voda.

Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.



- ✓ Zámek dvířek je odblokovaný.
2. Nasaďte a zacvakněte servisní kryt.
  3. Zavřete servisní kryt.

## 19 Převaha, uskladnění a likvidace

Zde se dozvíte, jak svůj spotřebič připravíte pro přepravu a uskladnění. Kromě toho se dozvíte, jak zlikvidujete staré spotřebiče.

### 19.1 Demontáž spotřebiče

**Poznámka:** Rozšířené pokyny k používání najdete na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) nebo po naskenování QR kódu na titulní straně tohoto návodu k použití.

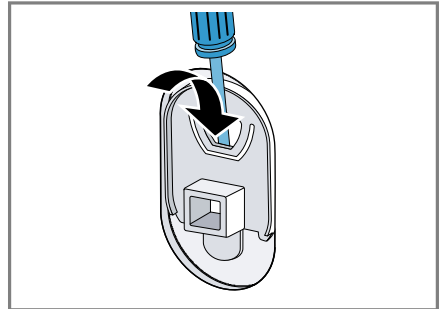
1. Zavřete přívod vody.
2. Vyprázdněte přívodní hadici.

3. Vypněte spotřebič.
4. Vytáhněte síťovou zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
5. Vypusťte prací roztok.  
→ *"Čištění čerpadla", Strana 37*
6. Odpojte hadice.

### 19.2 Nasazení přepravních pojistek

Spotřebič při přepravě zajistěte přepravními pojistkami, abyste zabránili poškození.

1. Šroubovákem odstraňte 4 krytky.



Krytky uschovejte.

2. Namontujte 4 přepravní pojistky. Řiďte se přitom podle popisu Odstranění přepravních pojistek a postupujte v opačném pořadí.

### 19.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu

- ▶ Pro další informace viz  
→ *"Instalace a připojení", Strana 12*  
a  
→ *"Před prvním použitím", Strana 19*.

## 19.4 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

### VÝSTRAHA

#### Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničíte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 20 Zákaznický servis

Pokud máte dotazy týkající se použití, nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo musí být spotřebič opraven, kontaktujte náš zákaznický servis. Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

### 20.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dvířek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 20.2 Záruka AQUA-STOP

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce výrobce na spotřebič poskytneme náhradu za následujících podmínek.

- Dojde-li vadou našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody musí být spotřebič připojen na elektrickou síť.
- Záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
- Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
- Během provozu není zásadně nutno na spotřebiče s Aqua-Stop dohlížet, event. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistěte. Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikátýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.

## 21 Hodnoty spotřeby

Následující informace se poskytují podle nařízení EU o ekodesignu. Uvedené hodnoty pro jiné programy jako **eco 40-60** jsou pouze referenční hodnoty a byly zjištěny s využitím platné normy EN 60456.

| Program                   | Množství prádla (kg) | Doba trvání programu (h:min) <sup>1</sup> | Spotřeba energie (kWh/cyklus) <sup>1</sup> | Spotřeba vody (l/cyklus) <sup>1</sup> | Maximální teplota 5 min <sup>1</sup> (°C) | Rychlost odstřeďování (ot/min) <sup>1</sup> | Zbytková vlhkost (%) <sup>1</sup> |
|---------------------------|----------------------|---|--|---------------------------------------|---|---|-----------------------------------|
| eco 40-60 <sup>2</sup>    | 10,0                 | 3:59                                      | 1,145                                      | 68,0                                  | 45  | 1600  | 44,00                             |
| eco 40-60 <sup>2</sup>    | 5,0                  | 3:00                                      | 0,490                                      | 47,0                                  | 30  | 1600  | 44,00                             |
| eco 40-60 <sup>2</sup>    | 2,5                  | 3:00                                      | 0,279                                      | 32,0                                  | 25  | 1600  | 44,00                             |
| bavlna 20 °C              | 10,0                 | 3:23                                      | 0,530                                      | 94,0                                  | 24  | 1600  | 43,00                             |
| bavlna 40 °C              | 10,0                 | 3:19                                      | 1,420                                      | 97,0                                  | 45  | 1600  | 43,00                             |
| bavlna 60 °C              | 10,0                 | 3:18                                      | 2,060                                      | 92,0                                  | 61  | 1600  | 45,00                             |
| bavlna 40 °C + Prewash ↓  | 10,0                 | 3:59                                      | 1,450                                      | 102,0                                 | 43  | 1600  | 43,00                             |
| snadno udržovatelné 40 °C | 4,0                  | 2:30                                      | 0,760                                      | 56,0                                  | 49  | 1200  | 30,00                             |
| rychlý/mix 40 °C          | 4,0                  | 1:05                                      | 0,640                                      | 42,0                                  | 44  | 1400  | 50,00                             |
| 🌀 vlna 30 °C              | 2,0                  | 0:37                                      | 0,171                                      | 41,0                                  | 23  | 800   | 23,00                             |

<sup>1</sup> Skutečné hodnoty se vlivem tlaku vody, tvrdosti a teploty přiváděné vody, teploty prostředí, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého čisticího prostředku, kolísání napájecího proudu a zvolených přídatných funkcí mohou lišit od uvedených hodnot.

<sup>2</sup> Testovací program podle nařízení (EU) pro ekodesign a nařízení (EU) pro energetické štítky se studenou vodou (15 °C).

## 22 Technické údaje

|  |         |
|--|---------|
| Výška spotřebiče                                 | 84,8 cm |
| Šířka spotřebiče                                 | 59,8 cm |
| Hloubka spotřebiče                               | 63,2 cm |
| <sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče |         |

|  |                        |
|--|------------------------|
| Hmotnost   | 72,3 kg <sup>1</sup>   |
| Maximální množství prádla                        | 10,0 kg                |
| Síťové napětí                                    | 220-240 V,<br>50-60 Hz |
| ⇌ Minimální pojistka instalace                   | 10 A                   |
| <sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče |                        |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Jmenovitý výkon       | 2300 W   |
| Příkon                | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vypnutý stav: 0,10 W</li> <li>■ Nevypnutý stav: 0,50 W</li> <li>■ Doba do nastavení pohotovostního režimu při propojení v síti (Wi-Fi): 5 min</li> <li>■ Propojený pohotovostní provoz (Wi-Fi): 1,20 W</li> </ul> |
| Tlak vody             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimálně 100 kPa (1 bar)</li> <li>■ Maximálně: 1 000 kPa (10 bar)</li> </ul>   |
| Délka přívodní hadice | 150 cm   |
| Délka odtokové hadice | 150 cm   |
| Délka síťového kabelu | 160 cm   |

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti F. Zdroje světla se dodávají jako náhradní díl a měnit je smí pouze vyškolený odborný personál.

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.)

na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

## 23 Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné RED prohlášení o shodě naleznete na internetu na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stránce vašeho spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.



Pásmo 2,4 GHz (2 400–2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5 150–5 350 MHz + 5 470–5 725 MHz): max. 100 mW

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

**cs** Prohlášení o shodě

|  |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
|  | FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
|  | MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
|  | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |
| 5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |
| AL   | BA | MD | ME | MK | RS | UK      | UA |    |    |
| 5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.                   |    |    |    |    |    |         |    |    |    |





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001676163** (011005)

CS





Zaregistrujte  
svůj nový  
spotřebič na MyBosch  
a získejte výhody  
zdarma:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Sušička

**WTX87M90BY**

**cs**    Návod k použití a instalaci

## Vaše nová sušička

Rozhodli jste se pro zakoupení sušičky značky Bosch.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší sušičky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Bosch byla u každé sušičky opouštějící náš závod provedena pečlivá kontrola funkce a bezvadného stavu.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Uvedte sušičku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

## Grafická úprava

### Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

### **Pozor!**

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

### **Pokyn/tip**

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

# Obsah

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
|  <b>Předpokládané použití</b> . . . . .                 | 4  | Konec programu . . . . .  | 28 |
|  <b>Bezpečnostní pokyny</b> . . . . .                   | 4  | Vyjmutí prádla<br>a vypnutí spotřebiče . . . . .  | 28 |
| Děti / dospělí / domácí zvířata . . . . .   | 4  | Vyprázdnění nádržky na<br>kondenzovanou vodu . . . . .  | 29 |
| Instalace . . . . .   | 6  |  <b>Nastavení spotřebiče</b> . . . . .   | 30 |
| Obsluha . . . . .   | 8  | Dětská pojistka . . . . .   | 30 |
| Čištění/údržba . . . . .  | 11 | Upozorňující signál . . . . .   | 30 |
|  <b>Pokyny pro úsporu</b> . . . . .                     | 12 | Základní nastavení . . . . .  | 30 |
|  <b>Instalace a připojení<br/>spotřebiče.</b> . . . . . | 13 |  <b>Odtok kondenzované vody.</b> . . . . | 31 |
| Rozsah dodávky . . . . .  | 13 |  <b>Čištění a údržba.</b> . . . . .      | 34 |
| Instalace spotřebiče . . . . .  | 13 | Čištění spotřebiče . . . . .  | 34 |
| Připojení spotřebiče . . . . .  | 15 | Čištění spodní části . . . . .  | 35 |
| Před prvním použitím . . . . .  | 16 | Čištění senzoru vlhkosti . . . . .  | 38 |
| Volitelné příslušenství . . . . .   | 16 | Čištění sítka v nádržce na<br>kondenzovanou vodu . . . . .  | 39 |
|  <b>Stručný návod</b> . . . . .                         | 17 |  <b>Údržba spotřebiče</b> . . . . .      | 40 |
|  <b>Seznámení se spotřebičem.</b> . . . .               | 18 | Příprava před údržbou spotřebiče . . . .  | 40 |
| Přehled spotřebiče . . . . .  | 18 | Provedení jednoduché údržby<br>spotřebiče . . . . .   | 42 |
| Panel . . . . .   | 19 | Provedení intenzivní<br>údržby spotřebiče . . . . .   | 43 |
|  <b>Displej.</b> . . . . .                              | 20 |  <b>Nápověda pro spotřebič.</b> . . . .  | 47 |
|  <b>Přehled programů</b> . . . . .                      | 22 |  <b>Přeprava spotřebiče</b> . . . . .  | 50 |
|  <b>Nastavení</b> . . . . .                           | 24 |  <b>Hodnoty spotřeby</b> . . . . .     | 51 |
|  <b>Prádlo</b> . . . . .                              | 25 | Tabulka s hodnotami spotřeby . . . . .  | 51 |
| Příprava prádla . . . . .   | 25 | Nejefektivnější program<br>pro bavlněné textilie . . . . .  | 51 |
| Třídění prádla . . . . .  | 25 |  <b>Technické údaje</b> . . . . .      | 52 |
|  <b>Obsluha spotřebiče</b> . . . . .                  | 26 |  <b>Likvidace</b> . . . . .            | 52 |
| Vložení prádla a zapnutí<br>spotřebiče . . . . .  | 26 |  <b>Zákaznický servis</b> . . . . .    | 53 |
| Nastavení programu . . . . .  | 27 |   |    |
| Spuštění programu . . . . .   | 27 |   |    |
| Průběh programu . . . . .   | 27 |   |    |
| Změna programu<br>nebo přidání prádla . . . . .   | 28 |   |    |
| Přerušení programu . . . . .  | 28 |   |    |



## Předpokládané použití

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Neinstalujte ani neprovozujte tento spotřebič v místech, kde je vystaven působení mrazu nebo venkovního prostředí. Pokud ve spotřebiči zmrzne zbytková voda, vzniká nebezpečí jeho poškození. Zmrzlé hadice mohou praskat / mohou se vytvářet trhliny.
- Spotřebič lze používat pouze pro sušení a aviváž domácího prádla, tj. částí, které byly vyprány ve vodě a jsou vhodné pro sušení v bubnu pračky (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

### Než zapnete spotřebič:

Zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelné poškození. Nespouštějte spotřebič, je-li poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na našeho odborného prodejce nebo zákaznický servis.

Čtěte a dodržujte provozní a instalační pokyny a všechny další informace dodané společně s tímto spotřebičem.

Uchovejte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.



## Bezpečnostní pokyny

Následující bezpečnostní informace a pokyny jsou určeny pro vaši ochranu před zraněním i ochranu okolí před věcnými škodami.

Je však třeba přijmout potřebná opatření a při instalaci, údržbě, čištění a provozu spotřebiče postupovat s náležitou opatrností.

### Děti / dospělí / domácí zvířata



#### Varování Nebezpečí smrti!

Děti a jiné osoby, které nejsou schopné posoudit příslušné nebezpečí při používání spotřebiče, se mohou poranit nebo se mohou dostat do životu nebezpečné situace. Proto vezměte na vědomí tyto skutečnosti:

- Děti ve věku od 8 let a dospělé osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo absolvovaly školení o bezpečném používání spotřebiče a pochopily potenciální nebezpečí používání spotřebiče.

- S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Nenechte děti provádět čištění nebo údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.
- Dětem do 3 let a domácím zvířatům zabraňte kontaktu s tímto spotřebičem.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, jsou-li v blízkosti děti nebo jiné osoby, které nejsou schopny posoudit nebezpečí.

### **Varování**

#### **Nebezpečí smrti!**

Děti se mohou zavřít uvnitř spotřebiče a dostat se do životu nebezpečné situace.

- Neumísťujte spotřebič za dveře, protože ty mohou blokovat dvířka spotřebiče nebo bránit jejich úplnému otevření.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíte síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.

### **Varování**

#### **Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou zabalit do obalů/fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se.

Obaly, fólie a součásti balení udržujte z dosahu dětí.

### **Varování**

#### **Nebezpečí otravy!**

Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Při jejich náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

### **Varování**

#### **Podráždění očí/kůže!**

Kontakt s pracími prostředky nebo aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.


## Instalace

### **Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci. Zajistěte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce musí odpovídat napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.
- Spotřebič nesmí být napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani připojen k okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná.
- Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem si odpovídají a uzemnění musí být řádně nainstalováno.
- Instalace musí mít odpovídající průřez.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (odpojení všech pólů) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.

- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jedině toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.

### **Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehřátí.

Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

### **Varování**

#### **Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek může způsobit požár v důsledku přehřátí či zkratu.

Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalovaná.

Nepoužívejte prodlužovací šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.

## Varování

### Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám.  
Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nohou.
- Nesprávné umístění (uložení) tohoto spotřebiče na pračce může vést k poranění, věcným škodám a/nebo poškození spotřebiče.  
Má-li být tento spotřebič umístěn na pračce, musí mít tato pračka minimálně stejnou hloubku a šířku jako spotřebič a musí být na místě zajištěna případnou vhodnou přípojevací sadou.  
→ *Strana 16*  
Spotřebič MUSÍ být touto přípojevací sadou zajištěn.  
Jiný způsob ukládání spotřebiče na jiná zařízení je zakázán.
- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění.  
Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

## Varování

### Nebezpečí zranění!

- Spotřebič je velmi těžký.  
Jeho zvedání může způsobit poranění.  
Nezvedejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce.  
Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.
- Nejsou-li hadice a síťové kabely správně vedeny, může vznikat nebezpečí zakopnutí s následkem poranění.  
Hadice a kabely ved'te tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

## Obsluha

### **Varování**

#### **Nebezpečí exploze/požáru!**

Prádlo, které přišlo do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, odstraňovačem vosku, barvou, mazivem nebo odstraňovačem skvrn, se může při sušení v pračce vznítit, či dokonce způsobit explozi spotřebiče. Proto dodržujte tato opatření:

- Před sušením v pračce prádlo důkladně propláchněte teplou vodou a pracím prostředkem.
- Nevkládejte prádlo do tohoto spotřebiče k sušení, pokud nebylo nejprve vypráno.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud byly pro čištění prádla použity průmyslové chemikálie.

### **Varování**

#### **Nebezpečí exploze/požáru!**

- Pokud jsou zbytky ve filtru na vlákna, mohou se během sušení vznítit nebo dokonce způsobit požár či explozi spotřebiče. Pravidelně čistěte filtr na vlákna.
- Některé předměty se mohou při sušení vznítit, nebo dokonce způsobit požár či explozi spotřebiče. Z kapes částí prádla odstraňte zapalovače nebo zápalky.
- Je-li ve vzduchu kolem spotřebiče uhelný prach, může dojít k explozi. Dbejte na to, aby prostor kolem spotřebiče byl za jeho provozu čistý.

### **Varování**

#### **Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Spotřebič obsahuje R290, chladivo, které je ekologicky neškodné, ale hořlavé. Oheň a zápalné zdroje udržujte z dosahu spotřebiče.





**⚠ Varování****Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Je-li program ukončen před skončením sušicího cyklu, zabraňuje se dostatečnému ochlazení prádla, které se může vznítit, nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

- Během poslední části sušicího cyklu se prádlo v bubnu neohřívá (ochlazovací cyklus). Tím je zaručeno, že prádlo zůstává na teplotě, při níž nebude poškozeno.
- Nevypínejte spotřebič před ukončením sušicího cyklu, pokud ihned nevyjmete všechny části prádla z bubnu a nerozprostřete je (pro uvolnění tepla).

**⚠ Varování****Nebezpečí otravy / věcných škod!**

Kondenzační voda není vhodná pro pití a může být kontaminovaná textilním prachem. Kontaminovaná kondenzační voda může představovat nebezpečí pro zdraví a může způsobit věcné škody.

Tuto vodu nepijte ani dále nepoužívejte.

**⚠ Varování****Nebezpečí otravy!**

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

**⚠ Varování****Nebezpečí zranění!**

- Opíráte-li se nebo si sedáte na otevřená dvířka spotřebiče, spotřebič se může převrhnout a způsobit vám poranění. Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče.
- Vylézáte-li na spotřebič, horní deska může prasknout a způsobit vám poranění. Nelezte na spotřebič.
- Saháte-li do bubnu, který se dosud otáčí, můžete si poranit ruce. Počkejte, až se buben přestane otáčet.

## Pozor!

### Věcné škody / poškození spotřebiče

- Překročili-li množství prádla ve spotřebiči maximální kapacitu naplnění, nemusí spotřebič řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

Nepřekračujte maximální kapacitu naplnění sušeného prádla. Dodržujte maximální kapacitu naplnění stanovenou pro jednotlivé programy. → *Strana 22*

- Provozujete-li spotřebič bez vzduchového filtru (např. filtru na chmýří, zásobníku na prach, v závislosti na konkrétním spotřebiči), nebo je-li vzduchový filtr neúplný či vadný, může dojít k poškození spotřebiče. Neprovozujte spotřebič bez vzduchového filtru nebo s vadným či neúplným filtrem.
- Lehké předměty jako vlasy a textilní prach mohou být za provozu spotřebiče nasáty do vzduchového vstupu. Udržujte je z dosahu spotřebiče.
- Pěna a pěnová guma se mohou při sušení ve spotřebiči deformovat nebo rozpustit. Nesušte ve spotřebiči části prádla, které obsahují pěnu nebo pěnovou gumu.

- Nalijete-li do spotřebiče špatné množství pracího nebo čisticího prostředku, může dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte prací prostředky / aviváž / čisticí prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.
- Pokud se spotřebič přehřívá, nemusí řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče. Dbejte na to, aby vzduchový vstup spotřebiče nebyl za provozu nikdy blokován a aby prostor kolem spotřebiče byl přiměřeně větrán.

## Čistění/údržba

### **Varování**

#### **Nebezpečí smrti!**

Spotřebič je poháněn elektřinou. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dodržujte tato opatření:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od napájení (vytáhněte zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.
- Opravy a jiné práce na spotřebiči smí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťové kabely lze objednávat u zákaznického servisu.

### **Varování**

#### **Nebezpečí otravy!**

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

### **Varování**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu. Pro čistění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič, hadici ani stříkáci pistoli.

## Varování

### **Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Používání náhradních dílů a příslušenství jiných značek je nebezpečné a může způsobit poranění, věcné škody nebo poškození spotřebiče.

Z bezpečnostních důvodů používejte původní náhradní díly a příslušenství.

### **Pozor!**

### **Věcné škody / poškození spotřebiče**

Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro předeprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem spotřebiče. Proto přijměte tato opatření:

- Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami spotřebiče.
- Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým, vlhkým hadrem.
- Jakékoli čisticí prostředky, spreje nebo zbytky jiných látek okamžitě odstraňte.



## Pokyny pro úsporu

- Prádlo před sušením vyždímejte. Při suším prádle se zkracuje doba trvání programu a snižuje se spotřeba energie.
- Do spotřebiče plňte maximální množství prádla podle příslušných programů.

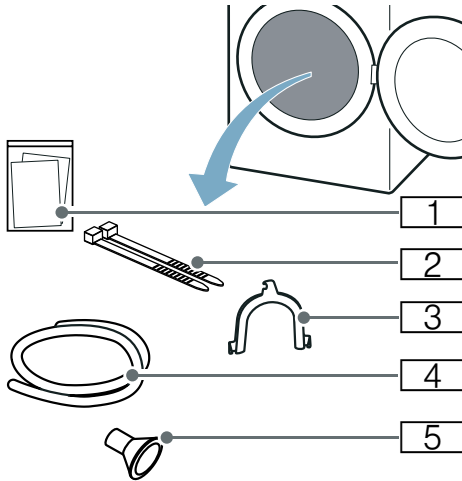
**Upozornění:** Při překročení maximálního množství prádla se prodlouží doba trvání programu a zvýší spotřeba energie.

- Spotřebič používejte ve větrané místnosti a zajistěte, aby byla větrací mřížka spotřebiče volná, aby byla zajištěna výměna vzduchu.
- Pravidelně odstraňujte ze spotřebiče vlákna. Při znečištění spotřebiče vlákna se prodlužuje doba trvání programu a zvyšuje se spotřeba energie.
- Pokud před spuštěním programu nebo po skončení programu neprovedete žádné kroky ovládní, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie. Displej a kontrolky po několika minutách zhasnou a bliká **Start/**  
 **Reload** (start/doplnění). Režim úspory energie se ukončí, když znovu provedete ovládní spotřebiče, např. otevřete a zavřete dvířka.
- Když delší dobu během režimu úspory energie neprovedete žádné kroky ovládní, spotřebič se automaticky vypne.



## Instalace a připojení spotřebiče

### Rozsah dodávky



- 1 Průvodní dokumenty (např. návod k použití a instalaci)
- 2 Upevňovací materiál
- 3 Oblouk pro upevnění odtokové hadice
- 4 Odtoková hadice
- 5 Připojovací adaptér

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.
2. Otevřete dvířka.
3. Vyjměte z bubnu veškeré příslušenství.

Nyní můžete spotřebič nainstalovat a připojit.

### Pozor!

#### Nebezpečí věcných škod a poškození spotřebiče

Předměty, které nejsou určené pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

Odstraňte tyto předměty i veškeré příslušenství z bubnu.

## Instalace spotřebiče



### Varování

#### Nebezpečí smrti!

Děti se mohou zavřít uvnitř spotřebiče a dostat se do životu nebezpečné situace.

- Neumísťujte spotřebič za dveře, protože ty mohou blokovat dvířka spotřebiče nebo bránit jejich úplnému otevření.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíte síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.



### Varování

#### Nebezpečí exploze/požáru!

Je-li ve vzduchu kolem spotřebiče uhelný prach, může dojít k explozi. Dbejte na to, aby prostor kolem spotřebiče byl za jeho provozu čistý.



### Varování

#### Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Spotřebič obsahuje R290, chladivo, které je ekologicky neškodné, ale hořlavé.

Oheň a zápalné zdroje udržujte z dosahu spotřebiče.



## **⚠ Varování**

### **Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!**

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám. Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nohou.
- Nesprávné umístění (uložení) tohoto spotřebiče na pračce může vést k poranění, věcným škodám a/nebo poškození spotřebiče. Má-li být tento spotřebič umístěn na pračce, musí mít tato pračka minimálně stejnou hloubku a šířku jako spotřebič a musí být na místě zajištěna případnou vhodnou přípojevací sadou. → *Strana 16* Spotřebič MUSÍ být touto přípojevací sadou zajištěn. Jiný způsob ukládání spotřebiče na jiná zařízení je zakázán.
- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění. Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

## **⚠ Varování**

### **Nebezpečí zranění!**

- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění. Nezvedejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce. Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.

## **Pozor!**

### **Věcné škody / poškození spotřebiče**

Pokud se spotřebič přehřívá, nemusí řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

Dbejte na to, aby vzduchový vstup spotřebiče nebyl za provozu nikdy blokován a aby prostor kolem spotřebiče byl přiměřeně větrán.

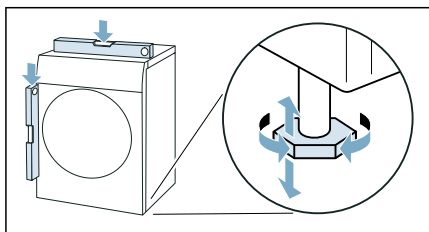
## **Pozor!**

### **Nebezpečí věcných škod a poškození spotřebiče**

U spotřebiče byl před vyexpedováním ze závodu proveden funkční test a může obsahovat zbytkovou vodu. Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může tato zbytková voda vytéct.

### **Spotřebič nainstalujte následujícím způsobem:**

1. Spotřebič umístěte na suchou, rovnou a pevnou plochu.
2. Pomocí vodováhy zkontrolujte vyrovnání spotřebiče.



3. V případě potřeby spotřebič znovu vyrovnejte otáčením nožiček. Nyní můžete spotřebič připojit.

## **Upozornění**

- Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.
- V případě nesprávně vyrovnaného spotřebiče se mohou vyskytovat různé zvuky, vibrace a házení bubnu a ze spotřebiče může vytékat zbytková voda.


## Připojení spotřebiče



### Varování

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci. Zajistěte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce musí odpovídat napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.
- Spotřebič nesmí být napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani připojen k okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná.
- Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem si odpovídají a uzemnění musí být řádně nainstalováno.
- Instalace musí mít odpovídající průřez.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (odpojení všech pólů) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.
- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jedině toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.



### Varování

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehřátí.

Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.



### Varování

#### Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek může způsobit požár v důsledku přehřátí či zkratu.

Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalována.

Nepoužívejte prodlužovací šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.



### Varování

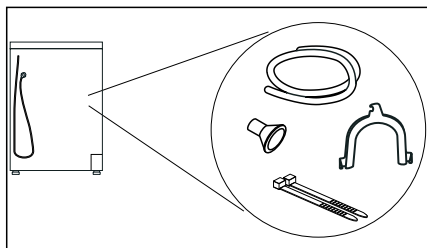
#### Nebezpečí zranění!

Nejsou-li hadice a síťové kabely správně vedeny, může vznikat nebezpečí zakopnutí s následkem poranění.

Hadice a kabely ved'te tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

## Spotřebič připojte následujícím způsobem:

1. Připojte odtokovou hadici.  
→ *Strana 31*



2. Síťovou zástrčku spotřebiče zapojte do určené zásuvky.
3. Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zapojená.

Spotřebič je nyní připravený k provozu.

### Pozor!

#### Nebezpečí věcných škod a poškození spotřebiče

Spotřebič obsahuje chladivo a může dojít k jeho poškození, pokud bude uveden do provozu hned po přepravě. Spotřebič nechte před uvedením do provozu dvě hodiny stát.

**Upozornění:** V případě pochybností nechte spotřebič připojit kvalifikovaným odborníkem.

## Před prvním použitím

### Než zapnete spotřebič:

Zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelné poškození. Nespouštějte spotřebič, je-li poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na našeho odborného prodejce nebo zákaznický servis.

**Upozornění:** Po správné instalaci a připojení je spotřebič připravený k provozu. Nejsou nutná žádná další opatření.

## Volitelné příslušenství

Volitelné příslušenství si můžete objednat\* u zákaznického servisu:

- **Koš na sušení vlny:**  
Vlněné textilie, sportovní obuv a plyšová zvířátka sušte nebo větrejte v koši na sušení vlny.  
– Objednáací číslo: **WMZ20600**.
- **Podstavec:**  
Sušičku můžete zvýšit kvůli lepšímu vkládání a vyndávání prádla pomocí podstavce.  
Prádlo můžete přemisťovat ve výsuvném koši na prádlo, který je integrovaný v podstavci.  
– Objednáací číslo: **WMZ20500**.
- **Souprava pro spojení pračky a sušičky:**  
Sušičku můžete prostorově úsporně umístit na vhodnou pračku stejné hloubky a šířky.  
Sušičku bezpodmínečně upevněte na pračku pomocí této spojovací soupravy.  
– Objednáací číslo s výsuvnou pracovní deskou: **WTZ27400**.  
– Objednáací číslo bez výsuvné pracovní desky: **WTZ27410**.
- **Připojovací souprava:**  
Volitelně můžete kondenzovanou vodu spotřebiče odvádět pomocí odtokové hadice do odpadu. V tom případě nemusíte během sušení a po sušení vyprazdňovat nádržku na kondenzovanou vodu.  
– Objednáací číslo: —

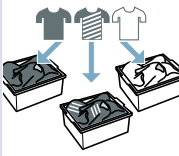
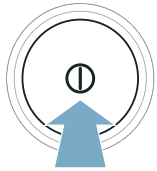

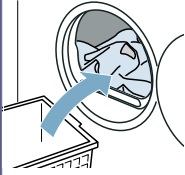
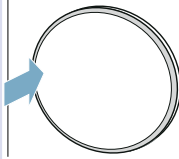
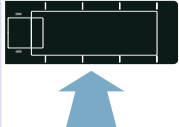
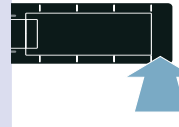
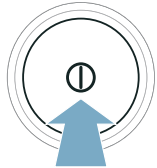
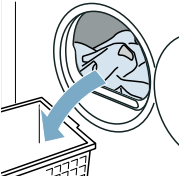
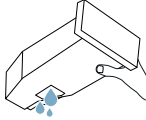
\* v závislosti na vybavení spotřebiče





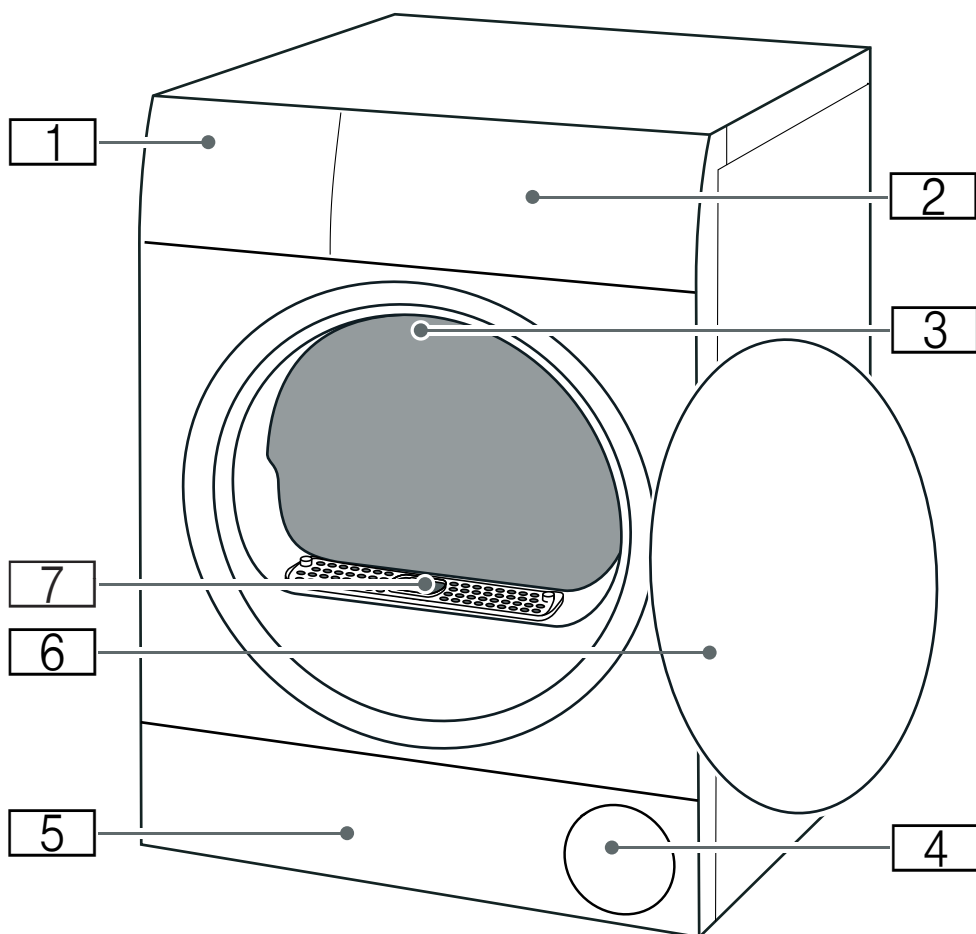
## Stručný návod

**Upozornění:** Spotřebič musí být odborně nainstalovaný a připojený. → *Strana 13*

|   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
| 1 | <p><b>Před spuštěním programu:</b></p>  |   |   |  |
|   |   | Roztříděte prádlo.   | Zapněte spotřebič.   | Zvolte program.  |
| 2 |  |   |   |  |
|   | Otevřete dvířka a vložte prádlo.  | Zavřete dvířka.  | V případě potřeby: Změňte nastavení programu.                                      | Spustte program.   |
| 3 | <p><b>Po skončení programu:</b></p>   |  |  |  |
|   |   | Vypněte spotřebič.   | Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.  | Vyprázdňte nádržku na kondenzovanou vodu.  |

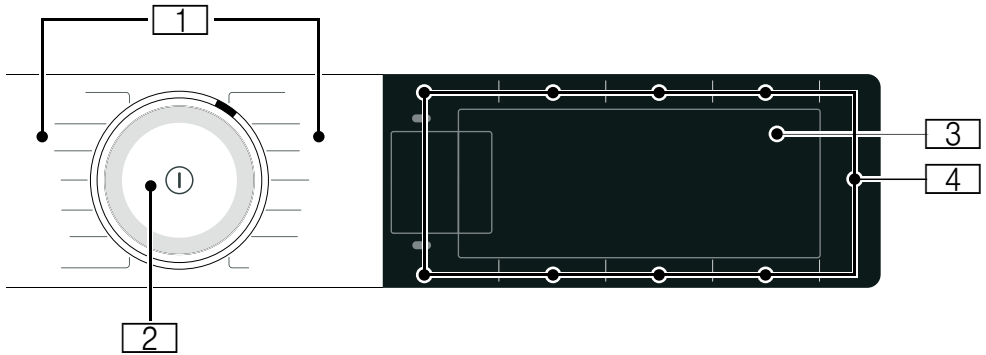
## Seznámení se spotřebičem

### Přehled spotřebiče



- 1** Nádržka na kondenzovanou vodu → Strana 29
- 2** Panel
- 3** Vnitřní osvětlení bubnu (v závislosti na vybavení spotřebiče)
- 4** Větrací mřížka
- 5** Krytka pro údržbu spodní části → Strana 35
- 6** Dvířka
- 7** Kryt vzduchového kanálu (neodstraňujte)

## Panel



1

**Programy**

2

**Volič programů**

- Otáčení: nastavení programu
- Stisknutí: zapnutí/vypnutí spotřebiče

3

**Displej**

Zobrazení nastavení a informací

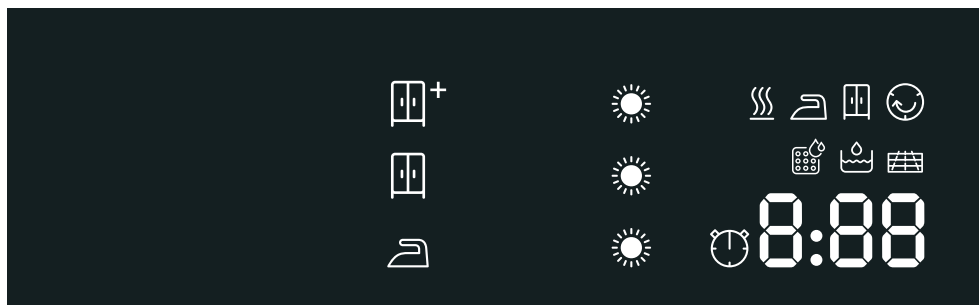
4
















**Tlačítka**





Pro nastavení programů a přídatných funkcí / nastavení spotřebiče



## Displej



| Ukazatel   | Popis                  | Informace   |
|--|------------------------|---|
|  | <b>Stav programu:</b>  | <b>Svítil:</b> ukazatel stavu   |
|    | Sušení                 |   |
|    | Suché k žehlení        |   |
|    | Suché do skříně        |   |
|    | Ochrana před zmačkáním |   |
|    | Pauza                  |   |
| <i>End</i>   | Konec programu         |   |
|    | Výsledek sušení        | Aktivovaný výsledek sušení  suché do skříně plus |
|    |                        | Aktivovaný výsledek sušení  suché do skříně      |
|   |                        | Aktivovaný výsledek sušení  suché k žehlení     |
|  | Stupeň sušení          | Aktivovaný stupeň sušení pro výsledek sušení  |
|  |                        |   |
|  |                        |   |
| Např. 1:27   | Doba trvání programu   | Předpokládaná doba trvání programu v hodinách a minutách.   |
| 3h   | Konec programu         | Posunutí programu v hodinách, pokud jste aktivovali dobu skončení.  |
|  | Časový program         | Aktivovaný časový program   |





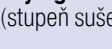
|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu → <i>Strana 29</i></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu a nasadte ji. → <i>Strana 29</i><br/>Poté stiskněte Start/  Reload (start/doplnění).</li> <li>■ Vyčistěte filtr v nádržce na kondenzovanou vodu.</li> <li>■ Pokud je nainstalovaná volitelná odtoková hadice*, zajistěte, aby odtoková hadice:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- byla správně připojená, → <i>Strana 31</i></li> <li>- nebyla zalomená,</li> <li>- nebyla zablokovaná nebo ucpaná, např. usazeninami.</li> </ul> </li> <li>■ Proveďte intenzivní údržbu spotřebiče.</li> <li>■ Zkontrolujte, zda se do spodní části nedostaly nějaké předměty. Otevřete krytku pro údržbu a případné předměty odstraňte.</li> </ul> |
|  | <p>Spodní část</p>  | <p>Vyčistěte spodní část → <i>Strana 35</i></p>  |
|  | <p>Automatické propláchnutí výměníku tepla</p>                      | <p>Automaticky se čistí výměník tepla. Během zobrazeného procesu nevytahujte nádržku na kondenzovanou vodu a nepřerušujte program.</p>   |
| <p><i>C-r-E</i></p>  | <p>Jednoduchá údržba spotřebiče</p>                                 | <p>Nejedná se o závalu. Po určité době používání vám spotřebič automaticky doporučí, abyste provedli jednoduchou údržbu spotřebiče. Proveďte jednoduchou údržbu spotřebiče. → <i>Strana 42</i></p>   |
| <p><i>Hot</i></p>  | <p>CoolDown</p>   | <p>Při sušení mohou vznikat vysoké teploty. Pro vychladnutí prádla sníží proces CoolDown teplotu v bubnu. Když se dvířka neotevřou, spustí se v následujících případech po 30 sekundách proces CoolDown:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ pozastavíte program,</li> <li>■ přerušíte program.</li> </ul> <p>Spotřebič můžete během procesu CoolDown nadále obsluhovat.</p> <p><b>Upozornění</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Během procesu CoolDown se bubn otáčí dál i v pozastaveném stavu.</li> <li>■ Během procesu CoolDown neměňte program.</li> <li>■ Regulace teploty může trvat až 10 minut.</li> </ul>   |

 Přehled programů

| Program  | Maximální naplnění  |
|--|---|
| <b>Název programu</b><br>Krátký popis programu, příp. pro které textilie je vhodný.  | <b>Maximální množství prádla vztahující se k hmotnosti suchých textilií</b>   |
| <b>bavlna</b><br>Odolné textilie, textilie z bavlny nebo lnu s možností vyvářky.   | <b>9 kg</b>   |
| <b>snadno udržovatelné</b><br>Textilie ze syntetických vláken nebo směsových tkanin.   | <b>3,5 kg</b>   |
| <b>mix</b><br>Směs bavlněných a syntetických textilií.   | <b>3 kg</b>   |
| <b>jemné</b><br>Choulostivé prací textilie např. ze saténu, syntetických vláken nebo směsových tkanin.   | <b>2 kg</b>   |
| <b>vlna závěr</b><br>Vlna nebo textilie s podílem vlny vhodné pro praní v pračce.  | <b>0,5 kg</b>   |
| <b>Upozornění</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Textilie budou nadýchanější, ale nikoli suché.</li> <li>■ Po skončení programu textilie vyjměte a nechte je uschnout.</li> </ul>  |   |
| <b>časový program studený</b><br>Časový program pro všechny textilie kromě vlny a hedvábí.<br>Pro osvěžení nebo vyvětrání málo nošeného prádla.  | <b>3 kg</b>   |
| <b>Upozornění:</b> Dobu trvání programu můžete přizpůsobit.  |   |
| <b>časový program teplý</b><br>Časový program pro všechny druhy textilu kromě hedvábí.<br>Vhodný pro předsušené nebo mírně vlhké prádlo a pro dosušení vícevrstvého, silného prádla.   | <b>3 kg</b>   |
| <b>Upozornění</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vlnu, sportovní obuv a plyšová zvířátka sušte výhradně v koši na sušení vlny.</li> <li>■ Při časovém programu není automaticky rozpoznána zbývající vlhkost prádla. Pokud je prádlo po sušení ještě příliš vlhké, nechte program zopakovat a v případě potřeby prodlužte dobu trvání programu.</li> </ul> | <b>Max. naplnění pro praní vlny / plyšových zvířátek v koši: 1 náplň koše</b><br><br><b>Max. naplnění pro praní obuvi v koši: 1 pár</b> |

|   |               |
|---|---------------|
| <p><b>košile/halenky</b></p> <p>Košile/halenky z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo směsových tkanin.</p> <p><b>Upozornění:</b> Po sušení prádlo vyžehlete nebo pověste. Zbývající vlhkost se rovnoměrně rozloží.</p>  | <b>1,5 kg</b> |
| <p><b>přikrývky</b></p> <p>Textilie, polštáře, prošívané přikrývky nebo deky plněné syntetickými vlákny.</p> <p><b>Upozornění:</b> Velké kusy sušte jednotlivě. Řiďte se značkami pro údržbu.</p>   | <b>2,5 kg</b> |
| <p><b>peří</b></p> <p>Textilie, přikrývky nebo peřiny naplněné peřím.</p> <p><b>Upozornění</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Velké kusy sušte jednotlivě.</li> <li>■ Po skončení programu textilie natřepete, aby se náplň rovnoměrně rozložila a uvolnila se vlhká místa. Příp. znovu spusťte program.</li> </ul> | <b>1,5 kg</b> |
| <p><b>sport/fitness</b></p> <p>Rychle schnoucí oděvy z funkčních vláken a syntetických vláken.</p>  | <b>1,5 kg</b> |
| <p><b>ručníky</b></p> <p>Odolné ručníky a župany z bavlny.</p>  | <b>6 kg</b>   |
| <p><b>rychlý 40'</b></p> <p>Směs syntetických textilií a textilií z lehké bavlny.</p>   | <b>1 kg</b>   |
| <p><b>AlergiePlus</b></p> <p>Odolné textilie.</p> <p><b>Upozornění:</b> Program dosahuje vyšších teplot. Mimořádně vhodný při zvýšených hygienických nárocích.</p>  | <b>4 kg</b>   |

## P+ Nastavení

| Nastavení programu   | Funkce   |
|--|--|
| <p><b>Upozornění:</b> Některá nastavení nelze aktivovat u všech programů. Aktivovaná nastavení se zobrazí u tlačítek nebo jsou světle zvýrazněná na displeji. Aktivovaná nastavení můžete měnit nebo deaktivovat opakovaným stisknutím příslušných tlačítek.</p> |  |
|  <p><b>Drying Aim</b> ✨<br/>(cíl sušení):</p>  | <p>Výsledek sušení určuje, jak moc vlhké nebo suché bude prádlo po skončení programu.</p> <p>Pokud jste nastavili výsledek sušení, zůstane pro příslušný program uložený i po vypnutí spotřebiče. Výjimka: Nastavení nezůstávají uložená u bavlny.</p>   |
|  <p>suché do skříně plus</p>   | Vícevrstvé, silné prádlo, které špatně schne.  |
|  <p>suché do skříně</p>  | Normální jednovrstvé prádlo.   |
|  <p>suché k žehlení</p>  | Normální jednovrstvé prádlo, které má být po sušení vlhké a ve stavu vhodném k žehlení nebo pověšení.  |
|  <p><b>Drying Level</b> ✨<br/>(stupeň sušení)</p>  | <p>Pokud se vám zdá prádlo po sušení příliš vlhké, můžete přizpůsobit stupeň sušení a zvýšit ho ve stupních ☀️ až ☀️☀️☀️. Prodlouží se tím doba programu při stejné teplotě.</p> <p>Pokud jste přizpůsobili stupeň sušení, nastavení zůstane pro tento program uložené i po vypnutí spotřebiče.</p>  |
| <p>— Finished in + ⌚<br/>(hotovo za)</p>   | <p><b>Před spuštěním programu</b> můžete pomocí — a + odložit konec programu až maximálně o 24 hodin.</p> <p>Na displeji se zobrazí nastavený počet hodin, např. 8 h, a odpočítává se do doby, než program začne. Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.</p> <p><b>Upozornění:</b> Řiďte se upozorněním ohledně teploty prostředí → <i>Strana 52</i>.</p> |
| <p>— Finished in + ⌚</p>   | Dobu sušení pro ⌚ <b>časové programy</b> lze pomocí — a + prodloužit v krocích po 10 minutách.   |
| <p>— / +</p>   | Pomocí výběrových tlačítek — a + můžete přizpůsobit hodnoty nastavení.   |
| <p><b>Less Ironing</b> ☺️ 60' (ochrana proti zmačkání 60')</p> <p><b>Less Ironing</b> ☺️ 120' (ochrana proti zmačkání 120')</p>  | <p>Aby nedošlo k pomačkání, po usušení prádla se buben pohybuje v pravidelných intervalech. Automatickou funkci ochrany před zmačkáním můžete aktivovat na 60 minut (pomocí <b>Less Ironing</b> ☺️ 60' (ochrana proti zmačkání 60')) nebo na 120 minut (pomocí <b>Less Ironing</b> ☺️ 120' (ochrana proti zmačkání 120')) nebo ji deaktivovat.</p>                       |
| <p><b>Gentle</b> 🌿<br/>(Jemné sušení)</p>  | Snížená teplota pro choulostivé textilie, např. polyakryl nebo elastan, může prodloužit dobu sušení.   |
| <p><b>Start/Reload</b> ▶️ 🔄<br/>(start/doplnění)</p>   | Spuštění, přerušení a zrušení programu.  |





## Prádlo

### Příprava prádla



#### Varování

#### Nebezpečí exploze/požáru!

Některé předměty se mohou při sušení vznítit, nebo dokonce způsobit požár či explozi spotřebiče.

Z kapes částí prádla odstraňte zapalovače nebo zápalky.

#### Pozor!

#### Nebezpečí poškození bubnu a textilií

Pokud v kapsách textilu necháte nějaké předměty, může při provozu dojít k poškození bubnu a textilií. Z kapes textilií odstraňte všechny předměty, jako např. kovové předměty.

Následujícím způsobem připravte prádlo:

- Látkové pásky, vázačky u zástěr atd. zavažte nebo použijte pytlík na praní prádla.
- Zapněte zipy, háčky, poutka a knoflíky. Velké kusy prádla, jako např. povlaky, zapněte.
- Velmi malé kusy, např. dětské ponožky, sušte vždy společně s velkými kusy prádla, např. ručníky.
- Pro jednotlivé kusy prádla používejte časový program.
- Úpletové textilie, např. trička, trikotové prádlo, se při prvním sušení často srazí. Použijte šetrný program.

- Prádlo se snadnou údržbou nepřesušujte. Došlo by ke zvýšenému pomačkání prádla.
- Některé prací a ošetřovací prostředky, např. škrob na prádlo nebo aviváž, obsahují částičky, které se mohou usazovat na senzoru vlhkosti. To může ovlivňovat funkci senzoru a tím také výsledek sušení.

#### Upozornění

- Při praní prádla, které chcete sušit v sušičce dávkuje prací a ošetřovací prostředky podle údajů výrobce.
- Senzor vlhkosti pravidelně čistěte → *Strana 38*.

### Třídění prádla

**Upozornění:** Prádlo vkládejte do spotřebiče po jednotlivých kusech. Pro dosažení dobrého výsledku sušení dbejte na to, aby nebylo prádlo zamoтанé do sebe.

#### Pozor!

#### Nebezpečí poškození sušičky nebo textilií

Prádlo, které není vhodné pro sušení v sušičce, se může při sušení poškodit nebo může dojít k poškození spotřebiče. Prádlo před sušením roztrďte podle údajů na visačkách:

- vhodné pro sušení v sušičce
- sušení s normální teplotou
- sušení s nízkou teplotou
- nesušit v sušičce

Při třídění sušeného prádla dodržujte také následující:

- Sušte společně jen prádlo ze stejného druhu tkaniny a se stejnou strukturou, abyste dosáhli stejného výsledku sušení.  
Pokud společně sušíte slabé, silné nebo vícevrstvé textilie, budou různě suché.
- Řiďte se podle popisu textilu u sušicích programů.  
→ "Přehled programů" na straně 22

**Upozornění:** Pokud se vám zdá prádlo po sušení příliš vlhké, můžete pro dosušení zvolit časový program.

**Pozor!**  
**Nebezpečí poškození spotřebiče nebo textilií**

V sušičce **nesušte** následující textilie:

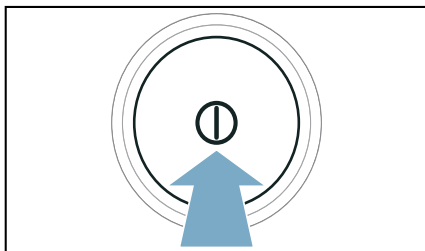
- Prádlo znečištěné rozpouštědly, voskem nebo tukem.
- Nevyprané textilie.
- Neprodyšné textilie, např. pogumované prádlo.
- Jemné textilie, např. hedvábí, syntetické záclony.

## Obsluha spotřebiče

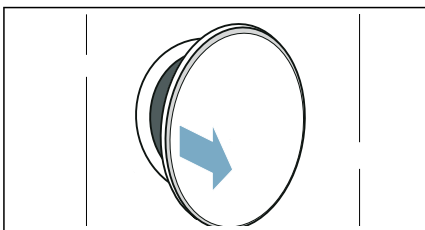
### Vložení prádla a zapnutí spotřebiče

**Upozornění:** Spotřebič musí být odborně nainstalovaný a připojený.  
→ Strana 13

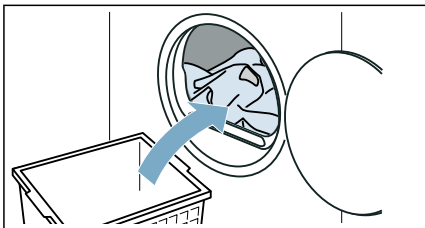
1. Připravte a roztrďte prádlo.
2. Pro zapnutí spotřebiče stiskněte .



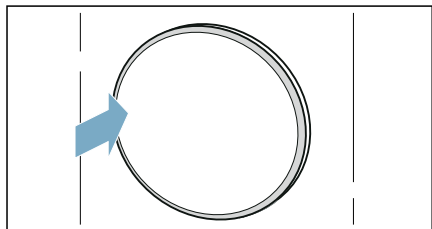
3. Otevřete dvířka.  
Zkontrolujte, zda je buben úplně prázdný. Příp. ho vyprázdněte.



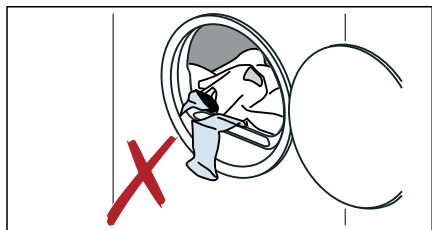
4. Rozložené prádlo vložte do bubnu.



## 5. Zavřete dvířka.

**Pozor!****Nebezpečí poškození spotřebiče nebo textilií.**

Nepřiskřípněte do dvířek prádlo.

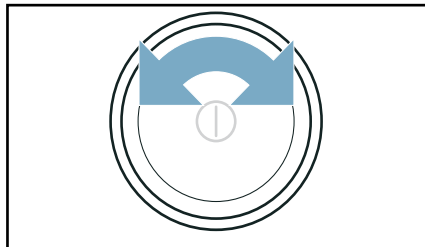


**Upozornění:** Po otevření, zavření a spuštění programu se v bubnu spotřebiče rozsvítí osvětlení. Vnitřní osvětlení bubnu zhasne automaticky.

## Nastavení programu

**Upozornění:** Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji nejprve deaktivovat, teprve potom můžete nastavit program. → *Strana 30*

## 1. Nastavte požadovaný program.



Na displeji se zobrazí nastavení programu.

## 2. V případě potřeby nastavení programu změňte.

## Spuštění programu

Stiskněte **Start/▷** **Reload**(start/doplnění).

**Upozornění:** Pokud chcete program zabezpečit proti neúmyslné změně nastavení, aktivujte dětskou pojistku. → *Strana 30*

## Průběh programu

Stav programu se zobrazí na displeji.

**Upozornění:** Po zvolení programu se zobrazí předpokládaná doba sušení při maximálním naplnění. Při sušení zjišťuje senzor vlhkosti zbývající vlhkost prádla. V závislosti na vlhkosti se během provozu automaticky přizpůsobuje doba trvání programu a ukazatel zbývající doby (kromě časových programů).

## Změna programu nebo přidání prádla

Během sušení můžete kdykoli vyjmout nebo přidat prádlo a změnit nebo přizpůsobit program.

1. Pro pozastavení otevřete dvířka nebo stiskněte **Start**/  
▷||| **Reload** (start/doplnění).  
**Upozornění:** Když je aktivní CoolDown, bubn se dál otáčí i v pozastaveném stavu. CoolDown můžete kdykoli přerušit otevřením dvířek.
2. Přidejte nebo vyjměte prádlo.
3. Pokud si to přejete, zvolte jiný program nebo jiné nastavení programu. → "Přehled programů" na straně 22

**Upozornění:** Během procesu CoolDown nemějte program.

4. Zavřete dvířka.
5. Stiskněte **Start**/  
▷||| **Reload** (start/doplnění).

**Upozornění:** Doba trvání programu na displeji se aktualizuje podle množství a zbývající vlhkosti prádla. Zobrazené hodnoty se mohou po změně programu nebo množství prádla změnit.

## Přerušení programu

Program lze kdykoli přerušit otevřením dvířek nebo stisknutím **Start**/  
▷||| **Reload** (start/doplnění).

**Pozor!**  
**Nebezpečí požáru. Prádlo se může vznítit.**

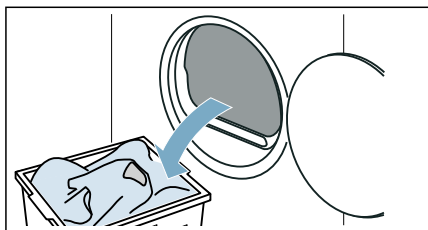
Pokud program zrušíte, musíte všechno prádlo vyndat a rozprostřít tak, aby se z něj mohlo uniknout teplo.

## Konec programu

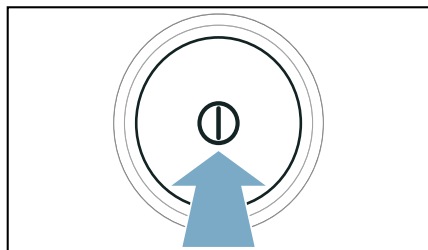
Na displeji se zobrazí upozornění: **End**

## Vyjmutí prádla a vypnutí spotřebiče

1. Vyjměte prádlo.



2. Pro vypnutí spotřebiče stiskněte ①.

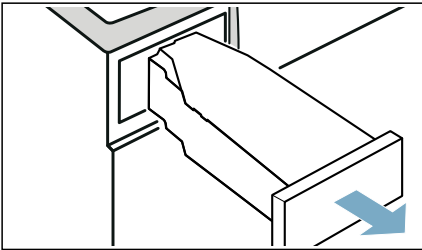


## Vyprázdnění nádržky na kondenzovanou vodu

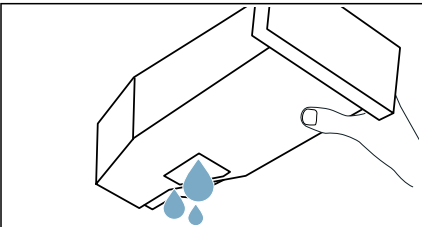
Během sušení vzniká ve spotřebiči kondenzovaná voda.

Pokud nepoužijete odtokovou hadici, kondenzovaná voda ze spotřebiče teče do nádržky na kondenzovanou vodu. V tom případě musíte nádržku na kondenzovanou vodu vyprázdnit po každém sušení, a navíc i tehdy, pokud se během sušení předčasně naplní.

1. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



2. Vylijte kondenzovanou vodu.

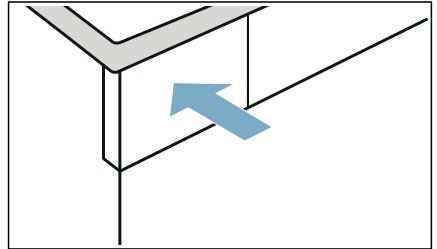


### Pozor!

#### Nebezpečí poškození zdraví a věcných škod

Kondenzovaná voda není pitná a může být znečištěná vlákny. Znečištěná kondenzovaná voda může způsobit poškození zdraví a věcné škody. Nepijte ji ani ji nepoužívejte žádným jiným způsobem.

3. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu znovu do spotřebiče tak, až citelně zaskočí.



**Upozornění:** Sítko v nádržce na kondenzovanou vodu filtruje kondenzovanou vodu, která se používá pro automatické čištění spotřebiče. Sítko se čistí vyprázdněním kondenzované vody. Přesto sítko pravidelně kontrolujte, zda v něm nejsou usazené nečistoty, a případně je odstraňte.

→ "Čištění sítka v nádržce na kondenzovanou vodu" na straně 39



## Nastavení spotřebiče

Dětskou pojistku a základní nastavení (např. akustické signály) můžete přizpůsobit nebo aktivovat/deaktivovat.

### Dětská pojistka

Aktivací dětské pojistky zabráníte neúmyslnému ovládnutí ovládacího panelu.

#### Aktivace/deaktivace dětské pojistky:

- Držte 3 sekundy stisknuté **Child Lock 3 sec.** (dětský zámek 3 s).

**Upozornění:** Dětská pojistka zůstává aktivní i po vypnutí spotřebiče. Abyste mohli po zapnutí ovládat ovládací panel, musíte deaktivovat dětskou pojistku.

### Upozorňující signál

Upozorňující signál na konci programu můžete aktivovat nebo deaktivovat. Když toto nastavení aktivujete, zazní na konci programu akustický signál.

#### Nastavení spotřebiče se aktivuje/deaktivuje následovně:

Stiskněte **Signal** (🔊) (signál).

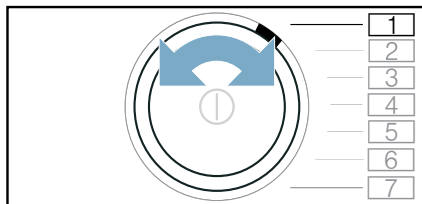
Upozorňující signál na konci programu je aktivovaný/deaktivovaný.

**Upozornění:** Pokud na konci programu nezazní akustický signál, ačkoli je upozorňující signál aktivovaný, můžete přizpůsobit nastavení spotřebiče.

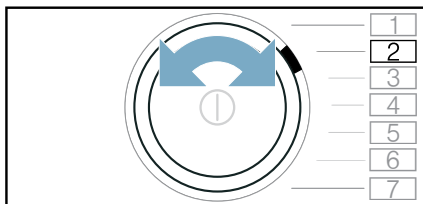
## Základní nastavení

Určitá základní nastavení spotřebiče můžete přizpůsobit. Abyste mohli provést přizpůsobení, musíte nejprve **vyvolat režim nastavení**:

1. Nastavte program do polohy **1**.

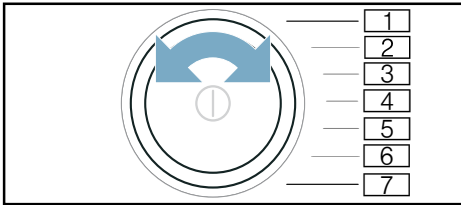


2. Stiskněte **◀ Drying Aim** \* (cíl sušení) a zároveň:
3. Nastavte program do polohy **2**.



4. Uvolněte  **Drying Aim** ✱.  
Režim nastavení je aktivovaný.

Základní nastavení jsou přiřazená k následujícím polohám programů:



| Poloha                     | Základní nastavení   |
|----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 2 | Přizpůsobení hlasitosti upozorňujících signálů (např. na konci programu) |
| <input type="checkbox"/> 3 | Přizpůsobení hlasitosti signálů ovládání                                 |

#### Hodnoty nastavení:

- 0 vyp
- 1 nízká
- 2 střední
- 3 vysoká
- 4 velmi vysoká

#### Přizpůsobení a aktivace/deaktivace základních nastavení se provádí následovně

1. Nastavte polohu požadovaného základního nastavení.
2. Změňte nastavení pomocí:   
— +
3. Přizpůsobte další základní nastavení nebo základní nastavení uložte a ukončete nastavování.

#### Uložení základních nastavení a ukončení nastavování se provádí následovně

Vypněte spotřebič.

**Upozornění:** Nastavení zůstanou uložena i po vypnutí spotřebiče.

## Odtok kondenzované vody

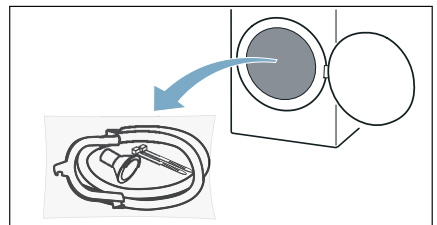
Během sušení vzniká ve spotřebiči kondenzovaná voda.

Spotřebič používejte s připojenou odtokovou hadicí.

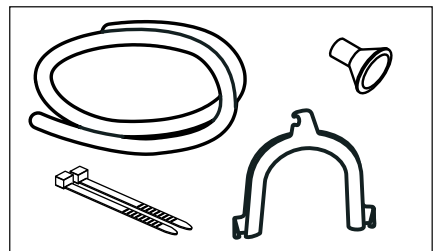
Pokud nepoužijete odtokovou hadici, kondenzovaná voda ze spotřebiče teče do nádržky na kondenzovanou vodu. Vtom případě musíte nádržku na kondenzovanou vodu vyprázdnit po každém sušení a navíc i tehdy, pokud se během sušení předčasně naplní.

#### Odtokovou hadici připojte následujícím způsobem:

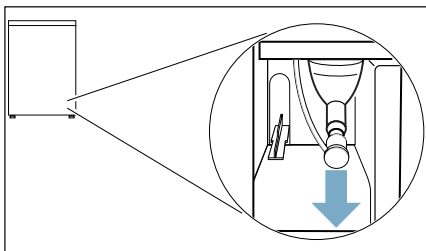
1. Vyjměte z bubnu příslušenství.



2. Vyndejte ze sáčku všechny díly.



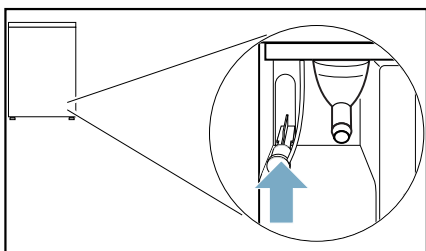
3. Vytáhněte uzavírací krytku z hrdla.



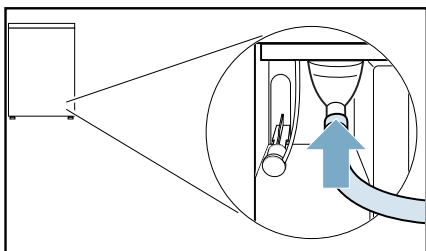
### Upozornění

- Při dodání spotřebiče je na hrdle upevněná uzavírací krytka.
- Při odstranění uzavírací krytky může z hrdla vytéct trochu kapaliny.

4. Zasuňte uzavírací krytku do odkládací polohy.

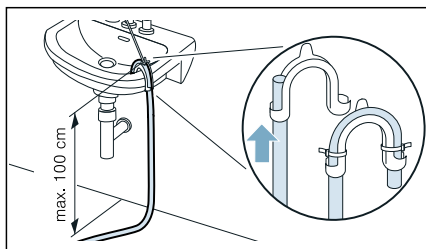


5. Nasadte odtokovou hadici až nadoraz na volné hrdlo.

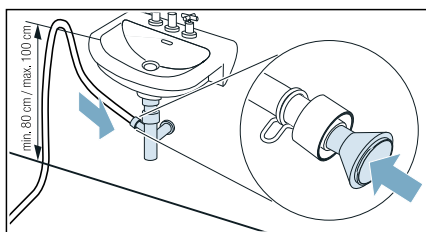


6. Pomocí zbývajících příslušenství upevněte druhou stranu odtokové hadice v závislosti na konkrétní situaci připojení.

### Umyvadlo:



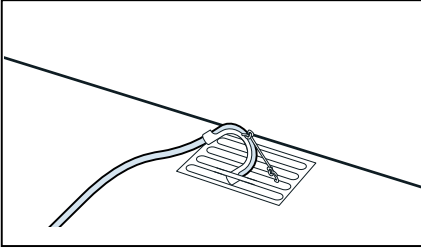
### Sifon:



Místo připojení se musí zajistit hadicovou sponou (rozsah upnutí 12–22 mm, specializovaná prodejna).

Při připojení k sifonu je třeba dbát na to, aby se odtoková hadice vedla ve výšce min. 80 cm, max. ale 100 cm.



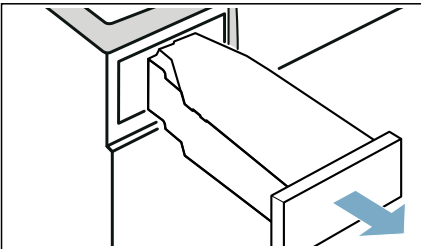
**Odtok v podlaze:****Pozor!****Nebezpečí vzniku škod v důsledku netěsnosti nebo vytékající vody.**

Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí. Odtokovou hadici nezalamujte. Dodržujte výškový rozdíl mezi plochou pro instalaci a odtokem max. 100 cm.

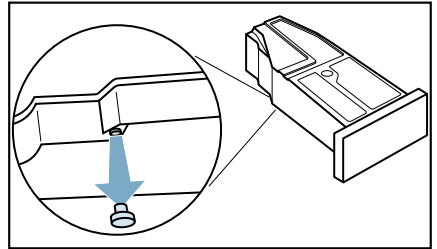
**Pozor!****Může dojít k nasátí nahromaděné vody zpět do spotřebiče, což může způsobit poškození.**

Zkontrolujte, zda voda dostatečně rychle odtéká. Odtok nesmí být uzavřený nebo ucpaný.

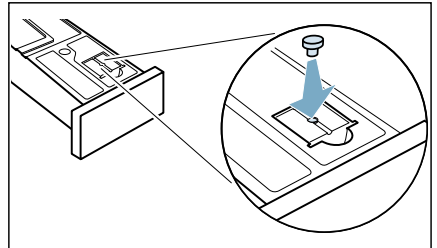
7. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylíjте ji.



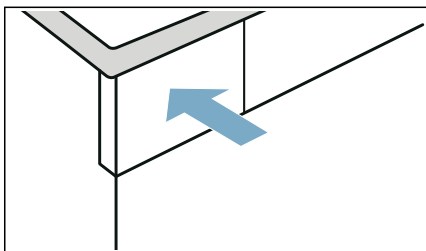
8. Obaťte nádržku na kondenzovanou vodu o 180° a na spodní straně odstraňte nasazenou zátku.



9. Nádržku na kondenzovanou vodu znovu obraťte o 180° a nasadte zátku do prohlubně na horní straně nádržky na kondenzovanou vodu.



10. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, až zaskočí.



Kondenzovaná voda se nyní bude odvádět odtokovou hadicí do odtoku nebo do umyvadla.

**Upozornění:** Pokud chcete kondenzovanou vodu znovu odvádět do nádržky na kondenzovanou vodu, proveďte kroky v opačném pořadí.

### Pozor!

#### Nebezpečí věcných škod a poškození spotřebiče

Pokud odvádíte kondenzovanou vodu do nádržky na kondenzovanou vodu, může z hrdla vytékat kapalina a způsobit věcné škody. Před použitím spotřebiče upevněte na hrdlo uzavírací krytku.

## Čištění a údržba

### Čištění spotřebiče

#### **Varování** **Nebezpečí smrti!**

Spotřebič je poháněn elektřinou. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dodržujte tato opatření:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od napájení (vytáhněte zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřkýma rukama.
- Při vytažování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.
- Opravy a jiné práce na spotřebiči smí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťové kabely lze objednávat u zákaznického servisu.

#### **Varování** **Nebezpečí otravy!**

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

**⚠ Varování****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu.

Pro čištění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič, hadici ani stříkací pistoli.

**Pozor!****Věcné škody / poškození spotřebiče**


Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro přeprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem spotřebiče. Proto přijměte tato opatření:

- Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami spotřebiče.
- Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým, vlhkým hadrem.
- Jakékoli čisticí prostředky, spreje nebo zbytky jiných látek okamžitě odstraňte.

**Čištění spodní části**

Tento spotřebič má k dispozici automatické čištění. Žmolky z prádla se nemusí odstraňovat po každém praní, nýbrž se shromažďují ve spodní části.

Aby nebyla ovlivněna funkce přístroje, **musíte** spodní část (příhrádku a filtr na žmolky) čistit pouze v těchto případech:

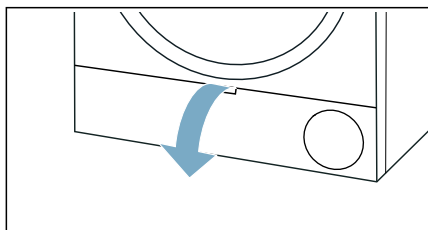
- Na displeji se zobrazí upozornění: .
- Před provedením údržby spotřebiče.

Spodní část spotřebiče **můžete volitelně** čistit kdykoli.

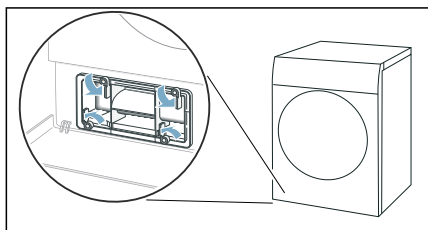
**Upozornění:** Nechte spotřebič po provozu přibližně 30 minut vychladnout, než začnete s čištěním.

**Spodní část vyčistěte následovně:**

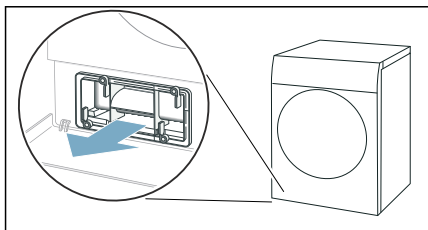
1. Otevřete krytku pro údržbu za držadlo.



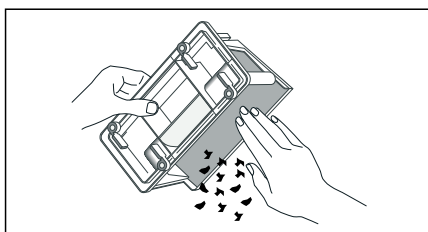
2. Otevřete páčku krytu výměníku tepla.



3. Vytáhněte kryt výměníku tepla za držadlo.

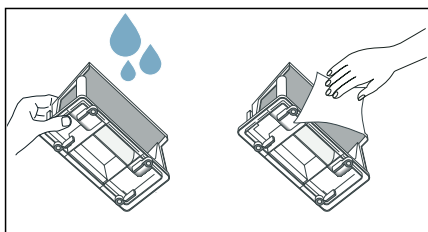


4. Z krytu výměníku tepla a filtru na žmolky odstraňte všechny žmolky.



**Upozornění:** Dbejte na to, aby na těsnění krytu výměníku tepla nezůstaly žádné nečistoty.

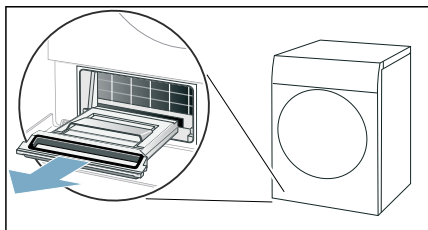
5. Vnitřní stranu krytu výměníku tepla a filtr na žmolky důkladně opláchněte pod tekoucí vodou a osušte.



### Upozornění

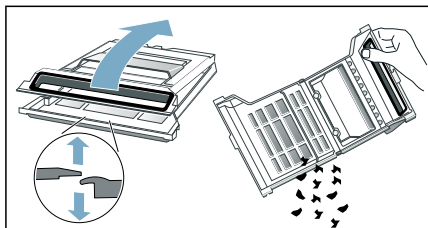
- Při silném znečištění můžete pro čištění použít měkký kartáček.
- Dbejte na to, aby filtr přihrádky na žmolky po opláchnutí řádně oschl. Vlhký filtr na žmolky může prodloužit dobu sušení a ovlivnit výsledek sušení.

6. Vodorovně vytáhněte přihrádku na žmolky.

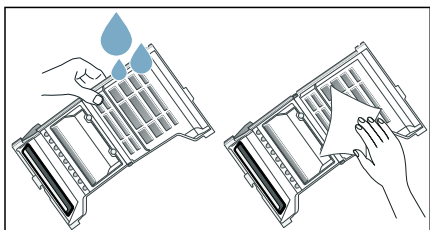


**Upozornění:** Přihrádka na žmolky může obsahovat vlhké žmolky a zbytkovou vodu a při vytahování z ní může kapat voda.

7. Rozložte přihrádku na žmolky a odstraňte žmolky.

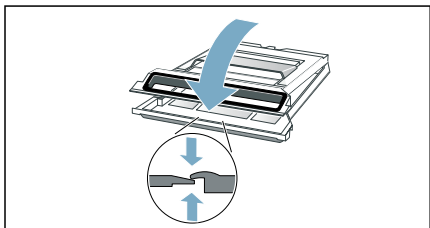


8. Filtr příhrádky na žmolky důkladně opláchněte pod tekoucí vodou a osušte ho.



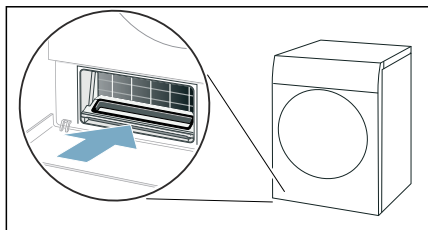
### Upozornění

- Při silném znečištění můžete pro čištění použít měkký kartáček.
  - Těsnění příhrádky na žmolky se nesmí odstranit nebo poškodit.
  - Příhrádku na žmolky můžete také umýt v myčce nádobí.
  - Dbejte na to, aby filtr příhrádky na žmolky po opláchnutí řádně oschl.
9. Zaklopte příhrádku na žmolky.

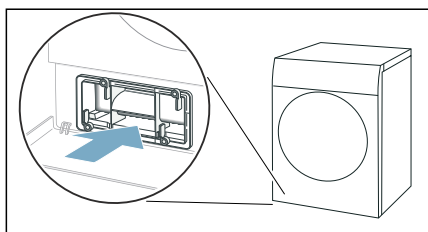


**Upozornění:** Dbejte na to, aby byla příhrádku na žmolky úplně zavřená.

10. Zasuňte příhrádku na žmolky vodorovně až nadoraz.

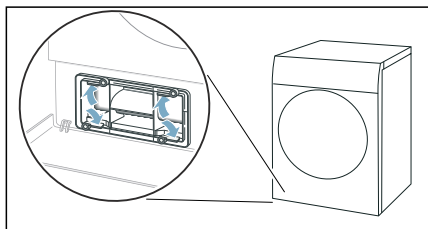


11. Zasuňte kryt výměníku tepla za držadlo.

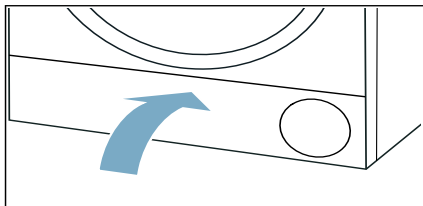


**Upozornění:** Kryt výměníku tepla lze zasunout pouze tehdy, když se ve spotřebiči nachází příhrádku na žmolky.

12. Zajistěte páčku krytu výměníku tepla.



### 13. Zavřete krytku pro údržbu.



Čištění spodní části spotřebiče je hotové.

#### **Pozor!**

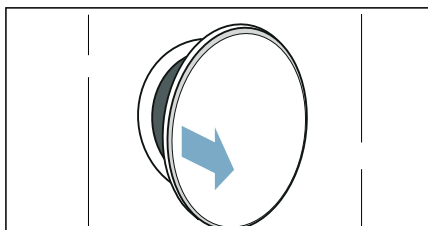
#### **Věcné škody / poškození spotřebiče**

Provozujete-li spotřebič bez vzduchového filtru (např. filtru na chmýří, zásobníku na prach, v závislosti na konkrétním spotřebiči), nebo je-li vzduchový filtr neúplný či vadný, může dojít k poškození spotřebiče. Neprovozujte spotřebič bez vzduchového filtru nebo s vadným či neúplným filtrem.

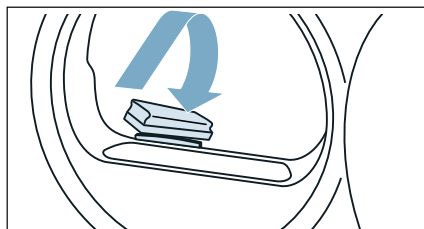
## Čištění senzoru vlhkosti

**Upozornění:** Senzor vlhkosti měří stupeň vlhkosti prádla. Po dlouhé době používání se mohou usadit jemné zbytky vodního kamene nebo pracích a ošetřovacích prostředků. Tyto usazeniny se musí pravidelně odstraňovat, jinak může být negativně ovlivněn výsledek sušení.

### 1. Otevřete dvířka.



### 2. Senzor vlhkosti vyčistěte hrubou houbičkou.



#### **Pozor!**

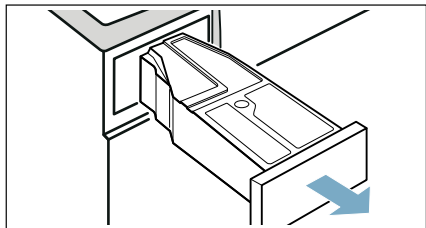
#### **Nebezpečí poškození senzoru vlhkosti.**

Senzor vlhkosti je z ušlechtilé oceli. Nečistěte ho abrazivními prostředky a drátěnkou.

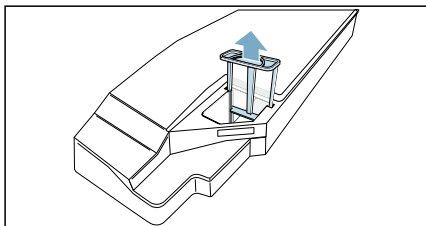
## Čištění sítka v nádržce na kondenzovanou vodu

**Upozornění:** Sítko v nádržce na kondenzovanou vodu slouží k čištění kondenzované vody, která se používá pro automatické čištění tohoto spotřebiče.

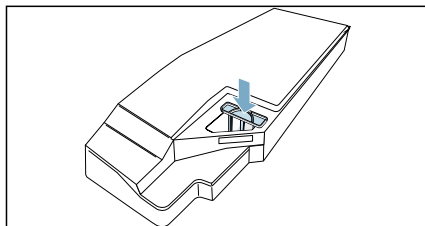
1. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.



2. Vylijte kondenzovanou vodu.
3. Vyjměte sítko.



4. Vyčistěte sítko pod tekoucí teplou vodou nebo v myčce nádobí.  
**Upozornění:** Při silném znečištění můžete pro čištění použít měkký kartáček.
5. Sítko nasadte tak, aby citelně zaskočilo.



### Pozor!

**Bez sítka se mohou do spotřebiče dostat nečistoty a poškodit ho.**

Spotřebič používejte pouze s nasazeným sítkem.

6. Nasadte nádržku na kondenzovanou vodu tak, aby citelně zaskočila.

## Údržba spotřebiče

Spotřebič nabízí dodatečné čisticí programy, které můžete použít pro jeho údržbu.

- Jednoduchou údržbou spotřebiče odstraníte možné lehké usazeniny nečistot.
- Intenzivní údržbou spotřebiče odstraníte možné odolné usazeniny nečistot a zápach po delší době nečinnosti.

Před provedením údržby spotřebiče se musí provést příprava na tuto údržbu.

### Varování

#### **Nebezpečí opaření / věcných škod a poškození spotřebiče!**

Vařící nebo horká voda může způsobit těžké popáleniny, věcné škody a poškození spotřebiče, pokud ji rozlijete nebo pokud vytéká.

Na tento spotřebič, jeho součásti a příslušenství nepoužívejte vařící vodu. Zabraňte kontaktu pokožky s horkou vodou nebo vodní párou.

### Varování

#### **Nebezpečí otravy / věcných škod!**

Kondenzační voda není vhodná pro pití a může být kontaminovaná textilním prachem. Kontaminovaná kondenzační voda může představovat nebezpečí pro zdraví a může způsobit věcné škody. Tuto vodu nepijte ani dále nepoužívejte.

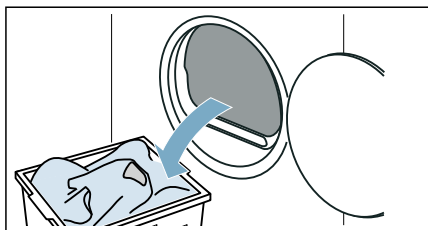
## Příprava před údržbou spotřebiče

### Příprava spotřebiče pro údržbu

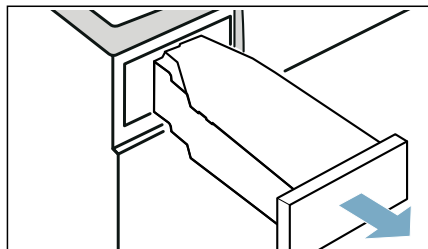
Příprava spotřebiče se musí provést **před** jednoduchou nebo intenzivní údržbou.

#### **Následujícím způsobem připravte spotřebič pro údržbu:**

1. Vyčistěte spodní část. → *Strana 35*
2. Otevřete dvířka.
3. Vyjměte prádlo.

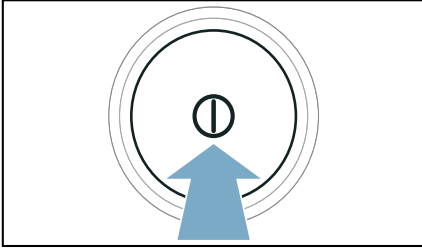


4. Zavřete dvířka.
5. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylijte ji.





6. Pro zapnutí spotřebiče stiskněte ①.



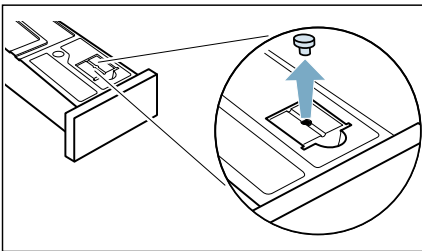
Spotřebič je nyní připravený pro údržbu.

### Příprava nádrčky na kondenzovanou vodu pro údržbu spotřebiče

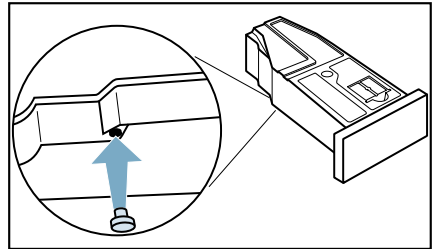
Pokud odvádíte kondenzovanou vodu ze spotřebiče odtokovou hadicí, musíte **před** jednoduchou nebo intenzivní údržbou spotřebiče připravit nádrčku na kondenzovanou vodu.

### Následujícím způsobem připravte nádrčku na kondenzovanou vodu pro údržbu spotřebiče:

1. Z prohlubně v nádrčce na kondenzovanou vodu odstraňte nasazenou zátku.



2. Obaťte nádrčku na kondenzovanou vodu o 180° a na spodní straně nasadte zátku.



3. Vyčistěte sítko v nádrčce na kondenzovanou vodu. → *Strana 39*  
Nyní je nádrčka na kondenzovanou vodu připravená pro údržbu spotřebiče.

**Upozornění:** Pokud odvádíte kondenzovanou vodu ze spotřebiče odtokovou hadicí, proveďte **po** jednoduché nebo intenzivní údržbě spotřebiče tyto kroky opět v opačném pořadí.

## Provedení jednoduché údržby spotřebiče

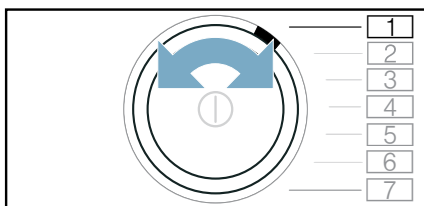
Jednoduchou údržbou spotřebiče odstraníte možné lehké usazeniny nečistot.


### Upozornění

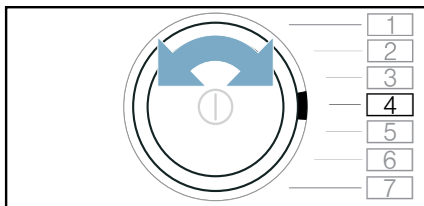
- Po určité době používání vám spotřebič automaticky doporučí, abyste provedli jednoduchou údržbu spotřebiče. Na displeji se pak před spuštěním programu a po skončení programu na 5 sekund zobrazí **Σ-E**. Toto upozornění se bude zobrazovat stále znovu, dokud neprovedete kompletní jednoduchou údržbu.
- Jednoduchá údržba spotřebiče trvá asi 1 hodinu.

### Následujícím způsobem proveďte údržbu spotřebiče:

1. Příprava údržby spotřebiče. → *Strana 40*
2. Nastavte program do polohy 1.

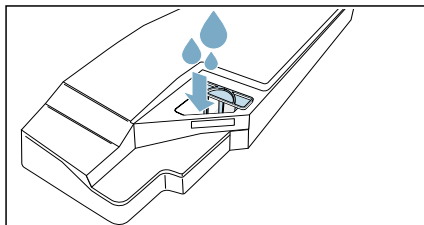


3. Stiskněte a držte stisknuté  Drying Aim \* (cíl sušení), zároveň:
4. Nastavte program do polohy 4.



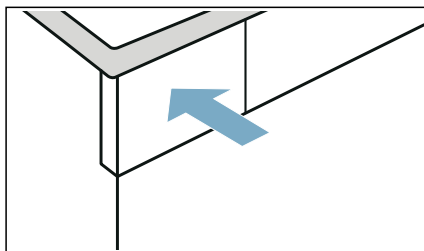
Na displeji se zobrazuje střídavě **Σ P I** a doba trvání programu.

5. Do nádrže na kondenzát nalijte přibližně  $1 \frac{1}{2}$  litr teplé vody z kohoutku.



**Upozornění:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovně, aby nedošlo k vytečení kapaliny.

6. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, až zaskočí.

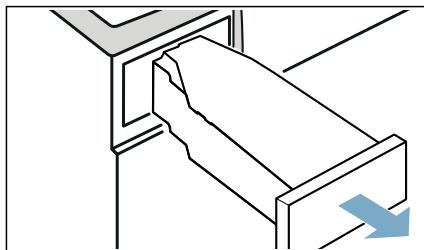


7. Stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění).

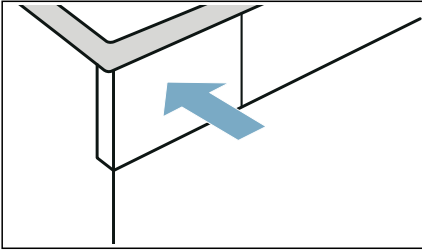
Spustí se údržba spotřebiče a zazní akustický signál.

Po skončení údržby spotřebiče se na displeji zobrazí **Enda** zazní akustický signál.

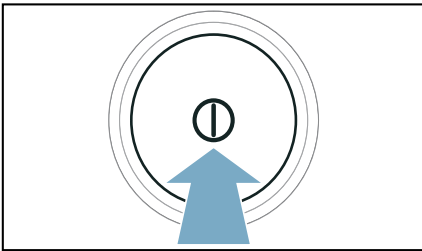
8. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylijte ji.



9. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, až zaskočí.



10. Pro vypnutí spotřebiče stiskněte ①.



Údržba spotřebiče je dokončená.

## Provedení intenzivní údržby spotřebiče

Intenzivní údržbou spotřebiče můžete odstranit možné odolné usazeniny nečistot ve spotřebiči a zápach po době nečinnosti delší než jeden měsíc.

### Upozornění

- Intenzivní údržba spotřebiče trvá přibližně 4 hodiny. Doba trvání se může prodloužit, pokud během programu včas neprovedete potřebné kroky.
- Intenzivní údržba spotřebiče by se po spuštění programu neměla přerušovat.
- Pro intenzivní údržbu spotřebiče budete potřebovat originální ošetřovací prostředek, který si můžete objednat u zákaznického servisu pod číslem náhradního dílu: **00311829**. Kontaktní údaje všech zemí najdete v příloženém seznamu zákaznických servisů.

### Varování

#### Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

Používání náhradních dílů a příslušenství jiných značek je nebezpečné a může způsobit poranění, věcné škody nebo poškození spotřebiče.

Z bezpečnostních důvodů používejte původní náhradní díly a příslušenství.

### Pozor!

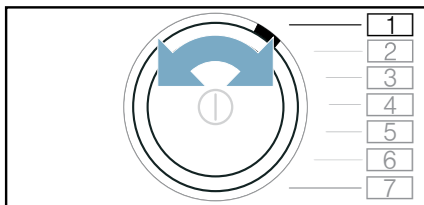
#### Věcné škody / poškození spotřebiče


Nalijete-li do spotřebiče špatné množství pracího nebo čisticího prostředku, může dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče.

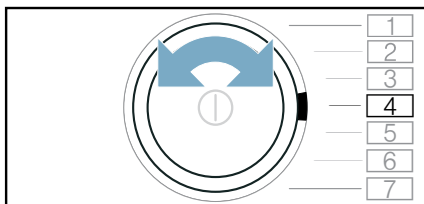
Používejte prací prostředky / aviváž / čisticí prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.

**Následujícím způsobem proveděte údržbu spotřebiče:**

1. Příprava údržby spotřebiče. → *Strana 40*
2. Nastavte program do polohy 1.



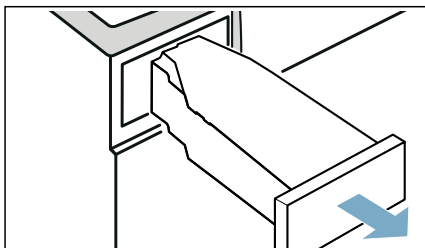
3. Stiskněte a držte stisknuté  Drying Aim \* (cíl sušení), zároveň:
4. Nastavte program do polohy 4.



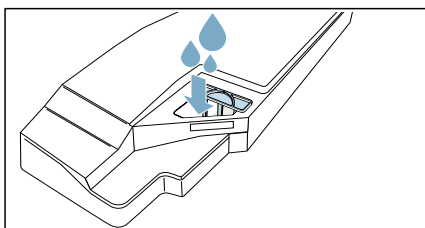
Na displeji se zobrazuje střídavě **[P 1]** a doba trvání programu.

5. Stiskněte **+**.  
Na displeji se zobrazuje střídavě **[P 2]** a doba trvání programu.

6. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylíjte ji.

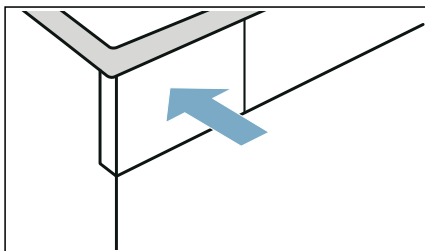


7. Do nádrže na kondenzát nalijte lahev originálního prostředku k ošetření spotřebiče a přibližně 1 ½ litr teplé vody z kohoutku.



**Upozornění:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovně, aby nedošlo k vytečení kapaliny.

8. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, až zaskočí.

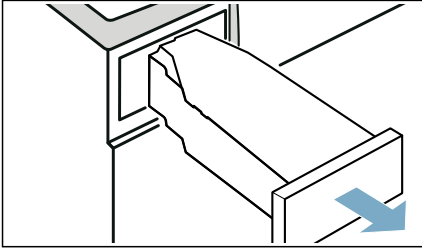


9. Stiskněte **Start/Reload** (start/doplnění).

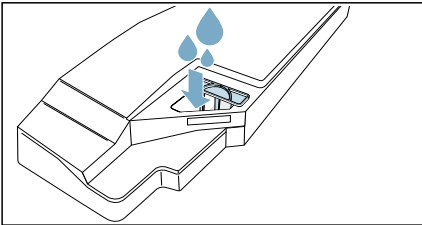
Spustí se údržba spotřebiče a zazní akustický signál.

Po cca 3 hodinách spotřebič údržbu přeruší a na displeji bliká zbývající doba trvání programu.

10. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylijte ji.

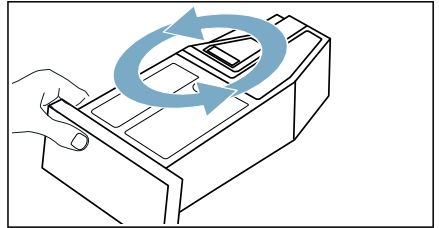


11. Do nádrže na kondenzát nalijte přibližně 1 ½ litr teplé vody z kohoutku.



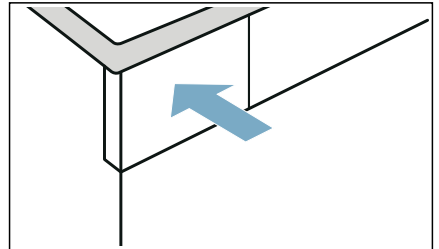
**Upozornění:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovně, aby nedošlo k vytečení kapaliny.

12. Nádržku na kondenzovanou vodu opatrně nakloňte do vodorovné polohy a vyprázdněte ji, aby se vypláchly zbytky originálního ošetrovacího prostředku.



13. Do nádrže na kondenzát nalijte další přibližně 1 ½ litr teplé vody z kohoutku.

14. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, až zaskočí.



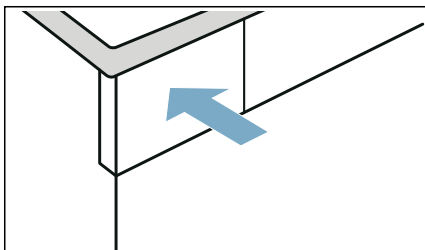
## cs Údržba spotřebiče

- 15.** Stiskněte **Start/ ▷** **Reload** (start/doplnění).

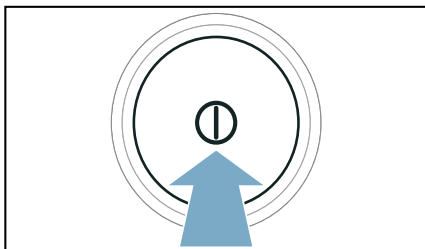
Údržba spotřebiče bude pokračovat. Po skončení údržby spotřebiče se na displeji zobrazí **End** a zazní akustický signál.

- 16.** Znovu vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu.

- 17.** Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu tak, až zaskočí.








- 18.** Pro vypnutí spotřebiče stiskněte **⓪**.



Údržba spotřebiče je dokončená.

## Náповěda pro spotřebič

| Poruchy  | Příčina/odstranění  |
|--|---|
| Spotřebič se nespustí.   | Zkontrolujte síťovou zástrčku a pojistky.   |
| Spotřebič nereaguje na zadání a na displeji se zobrazí:<br> <b>R Ir</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Znečištěný nebo vlhký filtr na žmolky může zhoršit proudění vzduch ve spotřebiči při nízké teplotě prostředí. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyčistěte spodní část a nechte filtr na žmolky důkladně oschnout. → <i>Strana 35</i></li> <li>- Vypněte a zapněte spotřebič.</li> <li>- Pro opětovné spuštění programu stiskněte <b>Start/</b><br/> <b>Reload</b> (start/doplnění).</li> </ul> </li> </ul>   |
| Pomačkání.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Překročené množství prádla nebo zvolený nesprávný program pro příslušný druh textilu. V tabulce s programy najdete všechny potřebné informace. → <i>Strana 22</i></li> <li>■ Prádlo vyjměte z bubnu hned po skončení sušení. Když zůstane ležet v bubnu, pomačká se.</li> </ul>  |
| Vytéká voda.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotřebič možná nestojí rovně. Vyrovnajte spotřebič.</li> <li>■ Zajistěte, aby ve spodní části: <ul style="list-style-type: none"> <li>- byl správně zajištěný kryt výměníku tepla,</li> <li>- těsnění krytu výměníku tepla nebylo znečištěné.</li> </ul> → <i>Strana 35</i> </li> <li>■ Pokud je nainstalovaná volitelná odtoková hadice*, zajistěte, aby byla správně připojená. → <i>Strana 31</i></li> </ul>   |
| Spotřebič je v pozastaveném stavu, ale buben se otáčí.   | Spotřebič rozpoznal vysokou teplotu a spustil proces CoolDown. Regulace teploty může trvat až 10 minut. Proces CoolDown můžete kdykoli přerušit otevřením dvířek.   |
| Program se nespustí.   | <p>Zajistěte, aby</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ byla zavřená dvířka,</li> <li>■ bylo deaktivované Child Lock 3 sec.  (dětský zámek 3 s),</li> <li>■ bylo stisknuto Start/  Reload (start/doplnění).</li> </ul> <p><b>Upozornění:</b> Pokud je nastavený odložený start programu pomocí — <b>Finished in</b>  (hotovo za), spustí se program později.</p> |
| Zobrazená doba trvání programu se mění během sušení.   | Nejedná se o závadu. Senzor vlhkosti zjišťuje zbývající vlhkost prádla a přizpůsobí dobu trvání programu (kromě časových programů).   |

|   |   |
|---|---|
| Prádlo není úplně suché nebo je ještě příliš vlhké. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Horké prádlo se zdá být po skončení programu vlhčí, než ve skutečnosti je. Prádlo rozprostřete a nechte ho vychladnout.</li> <li>■ Přizpůsobte výsledek sušení nebo zvýšte stupeň sušení. Prodlouží se tím doba sušení při stejné teplotě.</li> <li>■ Zvolte časový program pro dosušení ještě vlhkého prádla.</li> <li>■ Zvolte časový program pro menší množství prádla.</li> <li>■ Nepřekračujte maximální množství prádla pro příslušný program. → <i>Strana 22</i></li> <li>■ Vyčistěte senzor vlhkosti v bubnu. Na senzoru může dojít k vytvoření jemné vrstvy vodního kamene nebo zbytků pracích a ošetrovacích prostředků a ovlivnění jeho funkce. → <i>Strana 38</i></li> <li>■ Sušení bylo přerušeno kvůli výpadku elektrického proudu, plné nádrže na kondenzovanou vodu nebo překročení maximální doby sušení.</li> </ul> <p><b>Upozornění:</b> Řiďte se také radami pro prádlo → <i>Strana 25</i>.</p>  |
| Příliš dlouhá doba sušení.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotřebič může být znečištěný žmolky. To způsobuje delší dobu sušení. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyčistěte spodní část. → <i>Strana 35</i></li> <li>- Nechte úplně proběhnout sušení s více než 3 kg nepředsušeného prádla.</li> </ul> <p><b>Upozornění:</b> Automatické samočištění spotřebiče používá kondenzovanou vodu z prádla. Pokud dlouhodobě sušíte méně než 3 kg prádla, kondenzovaná voda z prádla nestačí pro automatické samočištění spotřebiče. Pravidelně sušte více než 3 kg nepředsušeného prádla.</p> </li> <li>■ Výměník tepla může být znečištěný žmolky. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proveďte jednoduchou údržbu spotřebiče. → <i>Strana 42</i></li> </ul> </li> <li>■ Vlhký filtr na žmolky může prodloužit dobu sušení a ovlivnit výsledek sušení. Filtr na žmolky spodní části nechte po opláchnutí důkladně oschnout. → <i>Strana 35</i></li> <li>■ Pokud je větrací mřížka zastavěná nebo není volně přístupná, může se prodloužit doba sušení. Větrací mřížka musí zůstat volná.</li> <li>■ Teplota prostředí nižší než 15 °C a vyšší než 30 °C může prodloužit dobu sušení a ovlivnit výsledek sušení.</li> <li>■ Nedostatečná cirkulace vzduchu v místnosti může prodloužit dobu sušení. V místnosti dostatečně větrejte.</li> </ul> |
| Zápach ve spotřebiči.                               | Proveďte intenzivní údržbu spotřebiče. → <i>Strana 43</i>   |
| V místnosti stoupá vlhkost.                         | Dostatečně větrejte.  |
| Při sušení se ozývají neobvyklé zvuky.              | Při sušení vznikají zvuky způsobené provozem čerpadla a kompresoru. Nepoukazují na nesprávnou funkci spotřebiče.  |
| Spotřebič je na povrchu studený, i když suší.       | Nejedná se o závadu. Spotřebič s tepelným čerpadlem suší efektivně při nízkých teplotách.   |
| Sušicí program se přeruší.                          | Pokud se sušicí program přeruší kvůli výpadku proudu, spusťte program znovu nebo prádlo vyjměte a rozprostřete.   |



Zbytková voda v nádržce na kondenzovanou vodu, ačkoli je ke spotřebiči připojená odtoková hadice\*.

Pokud je nainstalovaná volitelná odtoková hadice, zůstává na základě samočisticí funkce spotřebiče v nádržce na kondenzovanou vodu malé množství zbývající vody.

\* V závislosti na vybavení spotřebiče nebo dostupném příslušenství

**Upozornění:** Nemůžete-li poruchu spotřebiče odstranit sami zapnutím a vypnutím sušičky, obraťte se na zákaznický servis. → *Strana 53*



## Přeprava spotřebiče

### ⚠ Varování

#### Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění. Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

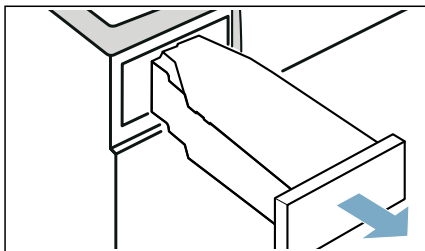
### ⚠ Varování

#### Nebezpečí zranění!

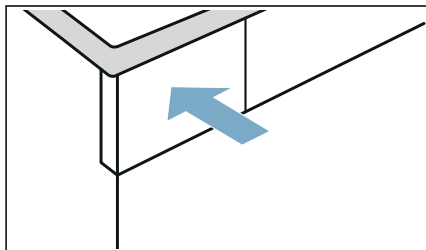
- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění. Nezvedejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce. Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.


#### Před přepravou spotřebič připravte následujícím způsobem:

1. Vodorovně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu a vylijte ji.



2. Zasuňte nádržku na kondenzovanou vodu znovu do spotřebiče tak, až citelně zaskočí.



3. Zapněte spotřebič.
  4. Nastavte libovolný program.
  5. Stiskněte **Start** /  **Reload** (start/doplnění).
  6. Počkejte 5 minut. Kondenzovaná voda se odčerpá.
  7. Znovu vyprázdněte nádržku na kondenzovanou vodu.
  8. Pokud je nainstalovaná, vyndejte odtokovou hadici z umyvadla, sifonu nebo kanálku. → *Strana 31*
- Pozor!**  
Zajistěte odtokovou hadici na spotřebiči proti vyklouznutí. Odtokovou hadici nezalamujte.
9. Vypněte spotřebič.
  10. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.
- Spotřebič je nyní připravený k přepravě.

### Pozor!

#### Nebezpečí věcných škod a poškození spotřebiče

Přes odčerpání se ve spotřebiči neustále nachází trocha zbytkové vody. Zbytková voda může vytéct a způsobit materiální škody. Spotřebič proto připravujte nastojato.



## Hodnoty spotřeby

### Tabulka s hodnotami spotřeby

| Program   | Rychlost odstředování, se kterou bylo prádlo vyždímáno (v ot/min) | Doba trvání** (v min) |               | Spotřeba energie** (v kWh) |               |
|---|---|-----------------------|---------------|----------------------------|---------------|
| <b>bavlna</b>   |   | <b>9 kg</b>           | <b>4,5 kg</b> | <b>9 kg</b>                | <b>4,5 kg</b> |
| suché do skříně *   | 1 400   | 152                   | 99            | 1,81                       | 1,09          |
|   | 1 000   | 171                   | 109           | 2,10                       | 1,24          |
|   | 800   | 190                   | 119           | 2,39                       | 1,39          |
| suché k žehlení *   | 1 400   | 115                   | 74            | 1,24                       | 0,73          |
|   | 1 000   | 134                   | 84            | 1,53                       | 0,88          |
|   | 800   | 153                   | 94            | 1,82                       | 1,03          |
| <b>snadno udržovatelné</b>  |   | <b>3,5 kg</b>         |               | <b>3,5 kg</b>              |               |
| suché do skříně *   | 800   | 64                    |               | 0,58                       |               |
|   | 600   | 73                    |               | 0,69                       |               |
| * Nastavení programu podle platné normy EN61121 při použití externí odtokové hadice.  |   |                       |               |                            |               |
| ** Hodnoty se mohou lišit od uvedených hodnot v závislosti na druhu textilu, složení sušeného prádla, zbytkové vlhkosti textilu, nastaveného stupně sušení, množství prádla, podmínek prostředí a aktivaci přídatných funkcí. |   |                       |               |                            |               |

### Nejefektivnější program pro bavlněné textilie

Následující „standardní program na bavlnu“ (označený ) je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a nejefektivnější ohledně kombinované spotřeby energie pro sušení mokrého bavlněného prádla.

#### Standardní programy pro bavlnu podle aktuálního nařízení EU 932/2012

| Program + výsledek sušení  | Naplnění (v kg) | Spotřeba energie (v kWh) | Doba trvání programu (v min) |
|--|-----------------|--------------------------|------------------------------|
| bavlna + suché do skříně   | 9/4,5           | 2,10/1,24                | 171/109                      |
| Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/EU. |                 |                          |                              |



## Technické údaje

### Rozměry:

850 × 600 × 640 mm

(výška × šířka × hloubka)

### Hmotnost:

56 kg (v závislosti na modelu)

### Síťová přípojka:

Síťové napětí 220 - 240 V, 50 Hz

Jmenovitý proud 10 A

Jmenovitý výkon 600

### Maximální množství prádla:

9 kg

### Příkon ve vypnutém stavu:

0,10 W

### Příkon v nevypnutém stavu:

0,10 W

### Vnitřní osvětlení bubnu\*

### Teplota prostředí\*\*:

5 - 35 °C



## Likvidace



Obal a spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o starých elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Směrnice udává podmínky pro zpětný odběr a recyklaci starých spotřebičů platné v celé EU.

### Pozor!

### Nebezpečí požáru / nebezpečí otravy / věcné škody a poškození spotřebiče

Spotřebič obsahuje ekologická, ale hořlavá chladiva R290. Neodborná likvidace může způsobit požár a otravu. Spotřebič odborně zlikvidujte a nepoškozte potrubí okruhu chladiva.

\* v závislosti na vybavení spotřebiče

\*\* Při teplotě prostředí nižší než 10 °C může být doba trvání 24 hodin u funkce — **Finished in** + ☺ (hotovo za) omezená.



## Zákaznický servis

Pokud nemůžete poruchu odstranit sami zapnutím a vypnutím spotřebiče, obraťte se na zákaznický servis.

→ Přiložený seznam zákaznických servisů nebo obálka.

Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků.

Zákaznickému servisu sdělte prosím číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

|                      |
|----------------------|
| E-Nr. _____ FD _____ |
|----------------------|

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| E-Nr. | Číselné označení výrobku |
| FD    | Výrobní číslo            |

Tyto údaje najdete \*v závislosti na modelu:

na vnitřní straně dvířek\* / na otevřené krytce pro údržbu\* a na zadní straně spotřebiče.

### **Spolehněte se na kompetenci výrobce.**

Obraťte se na nás. Tím si zajistíte, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky a s originálními náhradními díly.

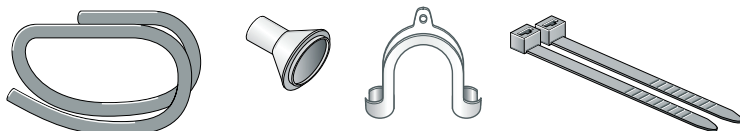




# Odtok kondenzované vody

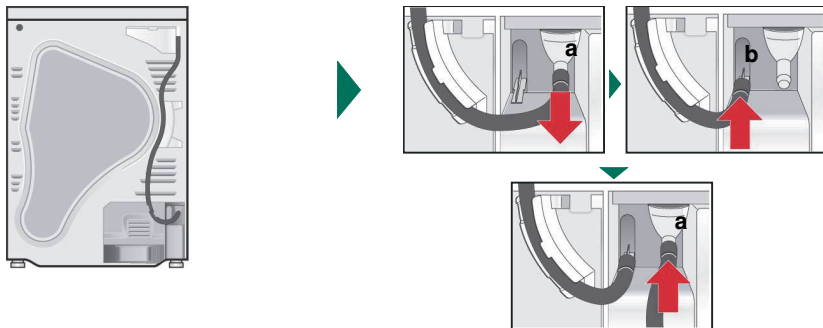
**i** Během sušení vzniká ve spotřebiči kondenzovaná voda. Spotřebič používejte s připojenou odtokovou hadicí. Pokud nepoužijete odtokovou hadici, kondenzovaná voda ze spotřebiče teče do nádržky na kondenzovanou vodu. Vtom případě musíte nádržku na kondenzovanou vodu vyprázdnit po každém sušení a navíc i tehdy, pokud se během sušení předčasně naplní. Odtokovou hadici připojte následujícím způsobem:

1



Vyjměte z bubnu sušičky příslušenství.

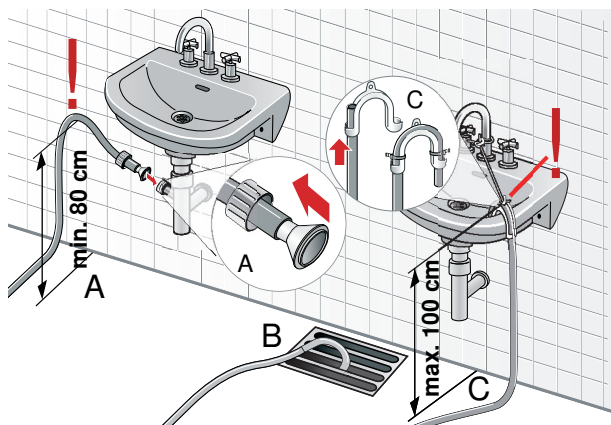
2



Stav sušičky při dodání: Hadice je pro odtok kondenzované vody do nádržky na kondenzovanou vodu připevněná k hrdlu.

Sejměte hadici z hrdla (a) a upevněte ji do držáku (b). Poté vyjměte odtokovou hadici z příslušenství a upevněte ji na uvolněné hrdlo (a).

3



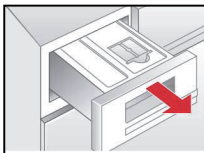
Odtokovou hadici smontujte v závislosti na příslušném připojení (A, B nebo C) se zbývajícím příslušenstvím. Dodržujte příslušné rozměry!

**i** Nezávěrejte odtok umyvadla a zkontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle. Jinak by mohlo dojít ke zpětnému nasátí nahromaděné vody do sušičky a k jejímu poškození. Abyste zabránili úniku vody a škodám způsobeným vodou, zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí. Odtokovou hadici nezalamujte. Výškový rozdíl mezi instalační plochou a odtokem musí být max. 100 cm. Při odtoku do sifonu musí být výška min. 80 cm.



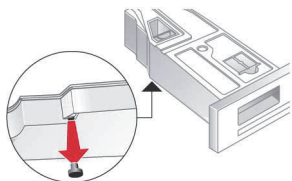
# Odtok kondenzované vody

4

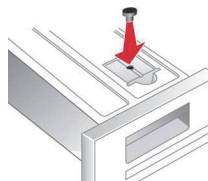


Úplně vytáhněte nádržku na kondenzovanou vodu.

5

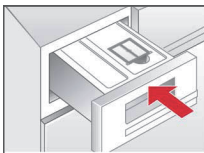


Otočte nádržku na kondenzovanou vodu o 180° na spodní stranu nahoru a vyjměte zátku.



Otočte nádržku zpět o 180° a zatlačte zátku do otvoru na horní straně nádržky na kondenzovanou vodu.

6



Zasuňte nádržku, až zaskočí.

**i**

Pokud chcete kondenzovanou vodu znovu odvádět do nádržky na kondenzovanou vodu, proveďte kroky v opačném pořadí.

9907 / 8001166248



## Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### 1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu s § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

### 2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

### 3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na [www.bosch-home.cz](http://www.bosch-home.cz).

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

## 4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
  - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
  - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
  - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
  - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
  - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

## 5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

## 6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

## 7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

## 8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

## 9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

## 10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,  
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

# B/S/H/

## **Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

Příjem oprav  
Tel.: +420 251 095 546  
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů  
Tel.: +420 251 095 556  
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství  
Tel.: +420 251 095 555  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **[www.bosch-home.cz](http://www.bosch-home.cz)**  
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



Zaregistrujte  
svoj nový  
spotrebič na MyBosch  
teraz a získajte  
bezplatné výhody:  
[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# Sušička bielizne

**WTX87M90BY**

**sk**    Návod na používanie a inštaláciu

## Vaša nová sušička bielizne

Rozhodli ste sa pre sušičku bielizne značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej sušičky bielizne.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej sušičky bielizne, ktorá opúšťa náš závod, starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, upozorňuje na príslušných miestach na rozdiely.



Uvedte sušičku bielizne do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na použitie a inštaláciu!

## Pravidlá zobrazenia

### Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

### Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

### Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

# Obsah

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
|  <b>Predpokladané použitie</b> . . . . .                 | 4  | Zrušenie programu . . . . .  | 30 |
|  <b>Bezpečnostné pokyny</b> . . . . .                    | 4  | Koniec programu. . . . .   | 30 |
| Deti/osoby/zvieratá. . . . .   | 4  | Vyberanie bielizne<br>a vypnutie spotrebiča . . . . .  | 30 |
| Inštalácia . . . . .   | 6  | Vyprázdnenie nádržky na<br>skondenzovanú vodu . . . . .  | 31 |
| Prevádzka. . . . .   | 8  |  <b>Nastavenia spotrebiča</b> . . . . .     | 32 |
| Čistenie/údržba . . . . .  | 12 | Detská poistka. . . . .  | 32 |
|  <b>Pokyny na úsporu</b> . . . . .                       | 13 | Upozorňujúci signál. . . . .   | 32 |
|  <b>Inštalácia a pripojenie<br/>spotrebiča</b> . . . . . | 14 | Základné nastavenia . . . . .  | 32 |
| Obsah dodávky . . . . .  | 14 |  <b>Odtok skondenzovanej vody</b> . . . . . | 33 |
| Inštalácia spotrebiča. . . . .   | 14 |  <b>Čistenie a údržba</b> . . . . .         | 36 |
| Pripojenie spotrebiča . . . . .  | 16 | Čistenie spotrebiča . . . . .  | 36 |
| Pred prvým použitím . . . . .  | 18 | Čistenie podlahovej jednotky. . . . .  | 37 |
| Voliteľné doplnkové príslušenstvo. . . . .   | 18 | Čistenie snímača vlhkosti . . . . .  | 40 |
|  <b>Krátky návod</b> . . . . .                           | 19 | Čistenie sitka v nádržke<br>na skondenzovanú vodu . . . . .  | 41 |
|  <b>Oboznámenie sa<br/>so spotrebičom</b> . . . . .      | 20 |  <b>Ošetrovanie spotrebiča</b> . . . . .    | 42 |
| Spotrebič – prehľad . . . . .  | 20 | Príprava ošetrovania spotrebiča . . . . .  | 42 |
| Kryt. . . . .  | 21 | Jednoduché ošetrovanie spotrebiča . . . . .  | 44 |
|  <b>Displej</b> . . . . .                                | 22 | Vykonanie intenzívneho<br>ošetrovania spotrebiča . . . . .   | 45 |
|  <b>Prehľad programov</b> . . . . .                     | 24 |  <b>Pomoc</b> . . . . .                     | 49 |
|  <b>Nastavenia</b> . . . . .                           | 26 |  <b>Preprava spotrebiča</b> . . . . .     | 52 |
|  <b>Bielizeň</b> . . . . .                             | 27 |  <b>Hodnoty spotreby</b> . . . . .        | 53 |
| Príprava bielizne . . . . .  | 27 | Tabuľka hodnôt spotreby . . . . .  | 53 |
| Triedenie bielizne . . . . .   | 27 | Najúčinnjší program<br>na bavlnené textilie . . . . .  | 53 |
|  <b>Obsluha spotrebiča</b> . . . . .                   | 28 |  <b>Technické údaje</b> . . . . .         | 54 |
| Vloženie bielizne<br>a zapnutie spotrebiča . . . . .   | 28 |  <b>Likvidácia</b> . . . . .              | 54 |
| Nastavenie programu . . . . .  | 29 |  <b>Zákaznícky servis</b> . . . . .       | 55 |
| Spustenie programu . . . . .   | 29 |  |    |
| Priebeh programu. . . . .  | 29 |  |    |
| Zmena programu<br>alebo doloženie bielizne . . . . .   | 30 |  |    |



## Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a/alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať/vytvárať trhliny..
- Spotrebič možno používať len na sušenie a aviváž domácej bielizne, t. j. častí, ktoré boli vyprané vo vode a sú vhodné na sušenie v bubne práčky (pozri štítok na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznicky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uschovajte dokumenty na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.



## Bezpečnostné pokyny

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité prijať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

### Deti/osoby/zvieratá



#### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraniť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciách. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.



- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká, nenechávajú v blízkosti zariadenia bez dozoru.

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dvierka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako ho znehodnotíte, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia..

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo udusenia!**

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

### **Varovanie**

#### **Riziko otravy!**

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

### **Varovanie**

#### **Podráždenie očí/pokožky!**

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

## Inštalácia


### Varovanie

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!**

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.

Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.

- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (odpojovač všetkých pólov) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte, že sa dodržia všetky platné predpisy.

### Varovanie

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!**

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia. Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru/  
hmotnej škody/ poškodenia  
zariadenia!**

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne.

Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

**⚠ Varovanie****Riziko úrazu/materiálnej  
škody/poškodenia zariadenia!**

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.

Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch a pomocou vodováhy a nožičky so skrútkou ho vyvážite.

- Nesprávne umiestnenie (položenie na seba) tohto spotrebiča na práčku môže spôsobiť poranenia, hmotné škody a / alebo poškodenie spotrebiča.

Ak má byť tento spotrebič umiestnený na práčke, musí mať táto práčka minimálne rovnakú hĺbku a šírku ako spotrebič a musí byť na mieste zaistená príslušnou spojovacou súpravou.

→ *Strana 18*

Spotrebič MUSÍ byť touto spojovacou súpravou zabezpečený. Stohovanie spotrebiča akýmkoľvek iným spôsobom je zakázané.

- Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie. Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

## Varovanie

### Riziko poranenia!

- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.
- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniam. Hadice a káble vedte a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

## Prevádzka

### Varovanie

### Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Bielizeň, ktorá prišla do styku s rozpúšťadlami, olejom, voskom, odstraňovačom vosku, farbou, masťou alebo odstraňovačom škvŕn sa pri sušení v sušičke môže vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie exploduje. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Pred sušením v sušičke bielizeň dôkladne vypláčajte teplou vodou a čistiacim prostriedkom.
- Ak bielizeň najskôr neoperiete, nekladte ju do tohto zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie, ak na čistenie bielizne boli použité priemyselné chemikálie.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

- Ak ostali nejaké zvyšky materiálov na textilnom filtri, môžu sa vznietiť v priebehu sušenia alebo dokonca spôsobiť požiar alebo explóziu spotrebiča. Textilný filter čistite pravidelne.
- Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje. Z vreciek odevov vyberte všetky zapaľovače alebo zápalky .
- Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii. Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!**

Zariadenie obsahuje chladivo R290, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé.

S otvoreným ohňom a zápalnými prostriedkami manipulujte v dostatočne veľkej vzdialenosti od zariadenia.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak je program ukončený pred skončením sušiaceho cyklus, nemusí byť bielizeň ochladená dostatočne a môže spôsobiť to, že sa bielizeň zapáli alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

- V poslednej časti cyklu sušenia sa bielizeň v bubne neohrieva (chladiaci cyklus). Týmto sa má zabezpečiť to, že bude mať teplotu, pri ktorej nebude poškodená.
- Pred skončením cyklu sušenia zariadenie nevypínajte dovtedy, kým okamžite nevyberiete všetky kusy bielizne z bubna a nerozložíte ich (na rozptýlenie tepla).

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo otravy / hmotnej škody!**

Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie a môže byť kontaminovaná vláknami. Kontaminovaná kondenzovaná voda môže byť nebezpečná pre zdravie a môže spôsobiť materiálne škody. Nepite ju ani ju opätovne nepoužívajte.

### **Varovanie** **Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

### **Varovanie** **Riziko poranenia!**

- Ak zaťažíte/sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie. Keď sú dvierka zariadenia otvorené, nezaťažujte ich, nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie. Po zariadení nestúpajte.
- Ak budete do bubna zasahovať, keď sa ešte otáča, môžete si poraniť ruky. Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

**Pozor!****Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne. Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program. → *Strana 24*
- Ak prevádzkujete spotrebič bez vzduchového filtra (napr. filtra na vlákna, zásobníka na prach, v závislosti od konkrétneho spotrebiča), alebo ak je vzduchový filter neúplný či chybný, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.  
Spotrebič neprevádzkujte bez filtra na vlákna alebo s filtrom, ktorý je chybný.
- Keď je zariadenie v prevádzke, môžu sa do vstupu vzduchu nasať ľahké predmety, ako sú vlasy a vlákna.  
Zabráňte ich prístupu k zariadeniu.
- Pena a molitan sa môžu počas sušenia v zariadení zdeformovať alebo roztaviť. V zariadení nesúte kusy bielizne, ktoré obsahujú penu alebo molitan.
- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Pracie prostriedky/aviváž/čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Ak sa zariadenie prehreje, nemusí správne fungovať alebo to môže spôsobiť hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.  
Uistite sa, že prívod vzduchu do zariadenia nie je nikdy blokovaný keď je zariadenie v prevádzke, a že priestor okolo zariadenia je dostatočne ventilovaný.

## Čistenie/údržba

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite spotrebič. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

### **Varovanie** **Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

### **Varovanie** **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.



**⚠ Varovanie****Riziko úrazu/materiálnej škody/poškodenia zariadenia!**

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

**Pozor!****Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča**

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.

**Pokyny na úsporu**

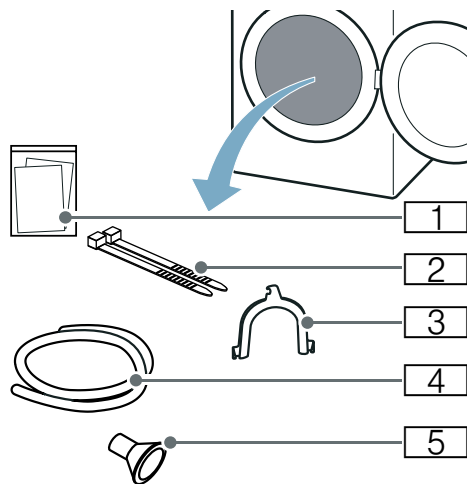
- Bielizeň pred sušením odstred'te. Suchšia bielizeň skracuje trvanie programu a znižuje spotrebu energie.
- Dodržiavajte maximálne množstvá bielizne pre daný program.

**Upozornenie:** Prekročenie maximálneho množstva náplne predĺži trvanie programu a zvýši spotrebu energie.

- Spotrebič prevádzkujte vo vetranej miestnosti a vstup vzduchu na spotrebiči udržiavajte voľný, aby bola zaručená správna výmena vzduchu.
- Pravidelne odstraňujte vlákna zo spotrebiča. Spotrebič znečistený vláknami predlžuje trvanie programu a zvyšuje spotrebu energie.
- Keď spotrebič pred spustením programu alebo po skončení programu dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Displej a signalizačné kontrolky po niekoľkých minútach zhasnú a **Start/Reload** (štart/doplnenie) bliká. Energeticky úsporný režim ukončíte tak, že spotrebič budete znova obsluhovať, napr. otvoríte a zatvoríte dvierka.
- Keď spotrebič v energeticky úspornom režime dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa vypne.

## Inštalácia a pripojenie spotrebiča

### Obsah dodávky



- 1 Sprievodné doklady (napr. návod na používanie a inštaláciu)
- 2 Upevňovací materiál
- 3 Oblúk na zafixovanie odtokovej hadice
- 4 Odtoková hadica
- 5 Pripájací adaptér

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.
2. Otvorte dverka.
3. Všetko príslušenstvo vyberte z bubna.

Spotrebič teraz môžete nainštalovať a pripojiť.

### Pozor!

#### Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku spotrebiča, môžu spôsobiť poškodenie spotrebiča. Odstráňte z bubna tieto predmety a všetko príslušenstvo.

## Inštalácia spotrebiča

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovat dverka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako ho znehodnotíte, vytahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia..

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii.

Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Zariadenie obsahuje chladivo R290, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé.

S otvoreným ohňom a zápalnými prostriedkami manipulujte v dostatočne veľkej vzdialenosti od zariadenia.



**⚠ Varovanie****Riziko úrazu/materiálnej škody/  
poškodenia zariadenia!**

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.  
Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážte.
- Nesprávne umiestnenie (položenie na seba) tohto spotrebiča na práčku môže spôsobiť poranenia, hmotné škody a / alebo poškodenie spotrebiča.  
Ak má byť tento spotrebič umiestnený na práčke, musí mať táto práčka minimálne rovnakú hĺbku a šírku ako spotrebič a musí byť na mieste zaistená príslušnou spojovacou súpravou. → *Strana 18*  
Spotrebič MUSÍ byť touto spojovacou súpravou zabezpečený. Stohovanie spotrebiča akýmkoľvek iným spôsobom je zakázané.
- Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.  
Pri premiestňovaní zariadenia ho nechyťajte za prečnievajúce časti.

**⚠ Varovanie****Riziko poranenia!**

- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.

**Pozor!****Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

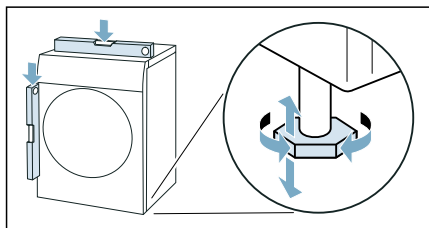
Ak sa zariadenie prehreje, nemusí správne fungovať alebo to môže spôsobiť hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Uistite sa, že prívod vzduchu do zariadenia nie je nikdy blokovaný keď je zariadenie v prevádzke, a že priestor okolo zariadenia je dostatočne ventilovaný.

**Pozor!****Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča**

Na spotrebiči bol pred vyexpedovaním zo závodu vykonaný funkčný test a môže obsahovať zvyškovú vodu. Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže táto zvyšková voda vytiecť.

### Spotrebič nainštalujte nasledovne:

1. Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
2. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



3. V prípade potreby spotrebič znova vyrovajte otáčaním nožičiek spotrebiča. Spotrebič teraz môžete pripojiť.

### Upozornenia


- Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
- Ak je spotrebič nesprávne vyrovnaný, môžu vznikajú zvuky a vibrácie, môže dôjsť k nerovnomernému pohybu bubna alebo vytekaniu zvyškovej vody zo spotrebiča.

### Pripojenie spotrebiča

#### **⚠ Varovanie**

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/ požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!**

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii. Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.
- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (odpojovač všetkých pólov) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte, že sa dodržia všetky platné predpisy.

**⚠ Varovanie****Riziko úrazu elektrickým prúdom/  
požiaru/hmotných škôd/ poškodenia  
spotrebiča!**

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia. Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru/hmotnej  
škody/ poškodenia zariadenia!**

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu. Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne. Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

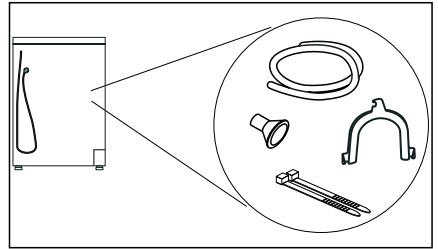
**⚠ Varovanie****Riziko poranenia!**

V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniam.

Hadice a káble ved'te a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

**Spotrebič pripojte nasledovne:**

1. Pripojte odtokovú hadicu.  
→ *Strana 33*



2. Sieťovú zástrčku spotrebiča zasuňte do pripravenej zásuvky.
  3. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne umiestnená.
- Váš spotrebič je teraz pripravený na použitie.

**Pozor!****Vecné škody a poškodenie spotrebiča**

Spotrebič obsahuje chladivo a môže sa poškodiť, keď sa prevádzkuje bezprostredne po preprave. Pred uvedením do prevádzky nechajte spotrebič dve hodiny stáť.

**Upozornenie:** V prípade pochybností poverte pripojením spotrebiča kvalifikovaného odborníka.

## Pred prvým použitím

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

**Upozornenie:** Po odbornej inštalácii a pripojení je spotrebič pripravený na prevádzku. Ďalšie opatrenia nie sú potrebné.

## Voliteľné doplnkové príslušenstvo

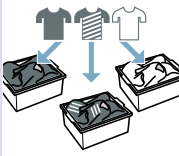
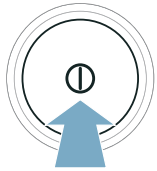

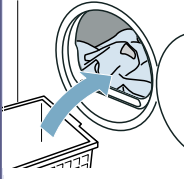
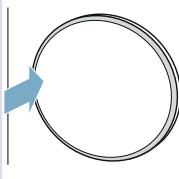
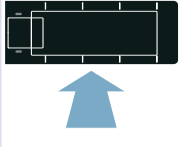
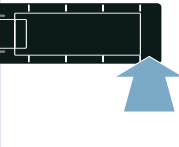
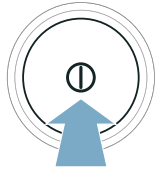
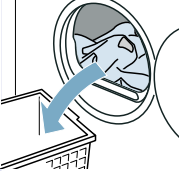
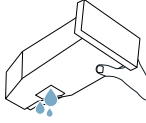
Voliteľné doplnkové príslušenstvo\* si objednáte v zákazníckom servise:

- **Kôš na vlnu:**  
Jednotlivé vlnené textilie, športové obuv a plyšové hračky sušte alebo prevetrajte v koši na vlnu.  
– Objednávacie číslo: **WMZ20600**.
- **Podesta:**  
Na lepšie vkladanie a vykladanie bielizne môžete zvýšiť sušičku použitím podesty. Bielizeň prepravujte pomocou koša na bielizeň integrovaného vo vyťahovacej časti podesty.  
– Objednávacie číslo: **WMZ20500**.
- **Súprava na spojenie práčky a sušičky (stĺpové usporiadanie):**  
Sušičku môžete z priestorových dôvodov postaviť na vhodnú práčku s rovnakou hĺbkou a šírkou. Sušičku upevnite na práčku výlučne pomocou tejto spájacej súpravy.  
– Objednávacie číslo s vyťahovacou pracovnou doskou: **WTZ27400**  
– Objednávacie číslo bez vyťahovacej pracovnej dosky: **WTZ27410**.
- **Pripojovacia súprava:**  
Voliteľne môžete skondenzovanú vodu zo spotrebiča odvádzať odtokovou hadicou do odpadu. V takom prípade nádržku na odpadovú vodu počas sušenia a po sušení nemusíte vyprázdniť.  
– Objednávacie číslo: —

\* podľa výbavy spotrebiča

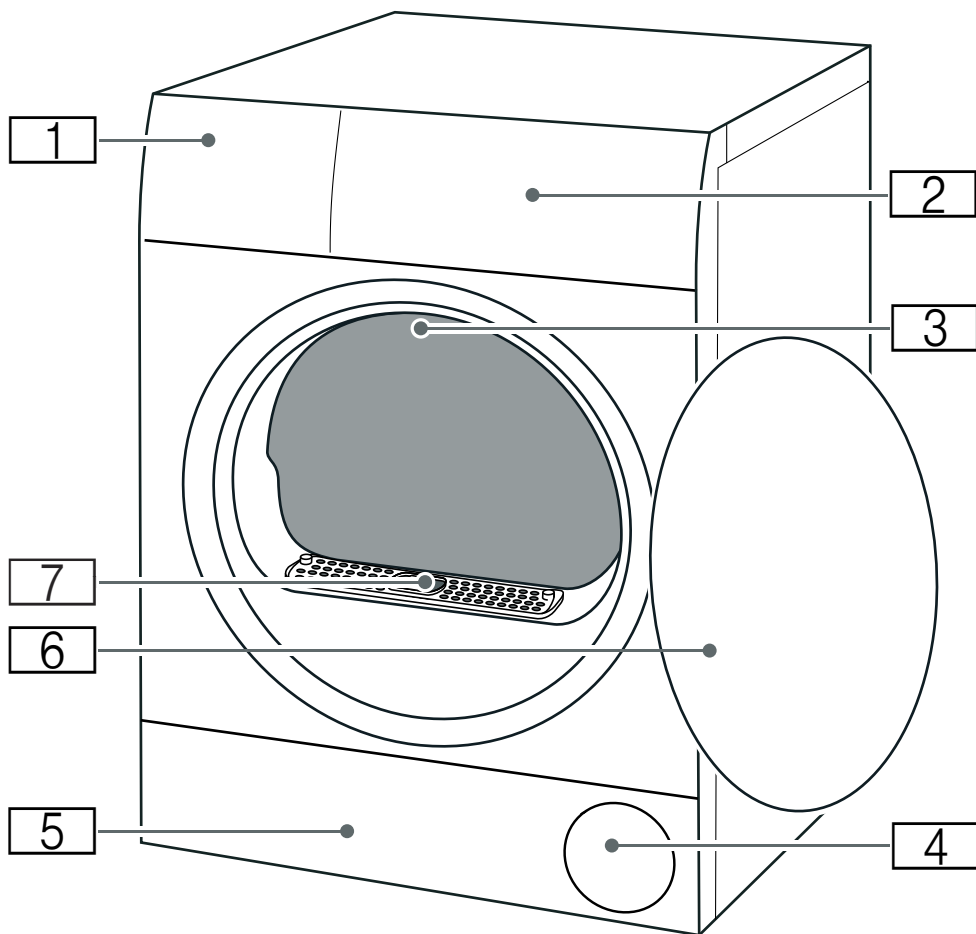
## Krátky návod

**Upozornenie:** Spotrebič musí byť správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 14*

|                 |  |   |   |   |
|-----------------|--|---|---|---|
| <p><b>1</b></p> | <p><b>Pred spustením programu:</b></p>   | <p>→ </p>  | <p>→ </p>  | <p>→ </p> |
|                 |  | <p>Triedenie bielizne.</p>  | <p>Spotrebič zapnite.</p>   | <p>Zvoľte program.</p>  |
| <p><b>2</b></p> | <p></p> | <p>→ </p>  | <p>→ </p>  | <p>→ </p> |
|                 | <p>Otvorte dverka a vložte bielizeň.</p>   | <p>Zatvorte dverka.</p>   | <p>V prípade potreby zmeňte nastavenia programu.</p>  | <p>Spustite program.</p>  |
| <p><b>3</b></p> | <p><b>Po skončení programu:</b></p>  | <p>→ </p> | <p>→ </p> | <p>→ </p> |
|                 |  | <p>Vypnite spotrebič.</p>   | <p>Otvorte dverka a vyberte bielizeň.</p>   | <p>Vyprázdňte nádržku na skondenovanú vodu.</p>   |

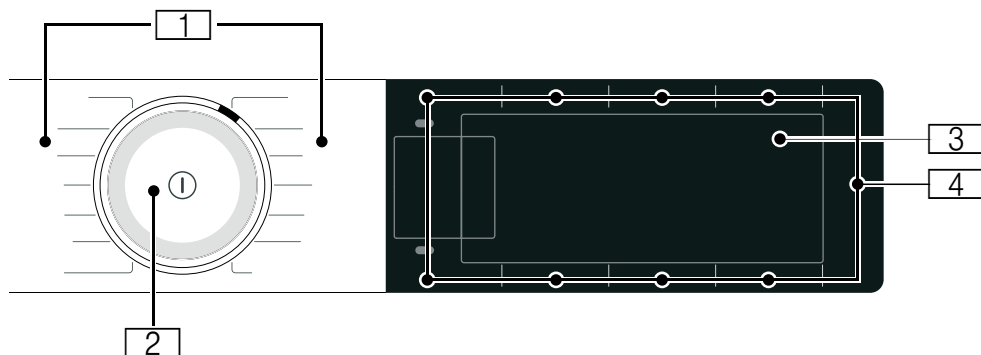
## Oboznámenie sa so spotrebičom

### Spotrebič – prehľad



- 1** Nádržka na skondenovanú vodu → Strana 31
- 2** Kryt
- 3** Vnútročné osvetlenie bubna (podľa výbavy spotrebiča)
- 4** Vstup vzduchu
- 5** Údržbová klapka v podlahovej časti → Strana 37
- 6** Dvierka
- 7** Kryt vzduchového kanála (neodstraňujte)



**Kryt**

1

**Programy**

2

**Otočný volič**

- Otáčanie: nastavenie programu
- Stlačenie: zapnutie/vypnutie spotrebiča

3

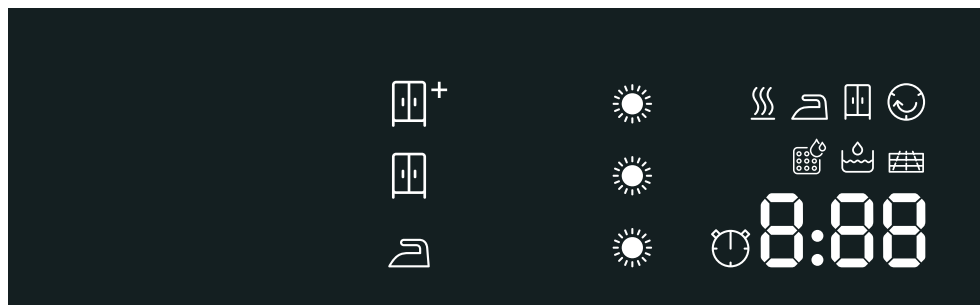
**Displej**
















Zobrazenie nastavení a informácií






4

**Tlačidlá**

na nastavenia programu a prídavné funkcie/nastavenia spotrebiča

 Displej


| Ukazovateľ   | Opis                    | Informácie   |
|--|-------------------------|--|
|  | <b>Stav programu:</b>   | <b>svieti:</b> indikácia stavu   |
|    | Sušenie                 |  |
|    | Suché na žehlenie       |  |
|    | Suché do skrine         |  |
|    | Ochrana proti pokrčeniu |  |
|    | Pauza                   |  |
| <i>End</i>   | Koniec programu         |  |
|    | Cieľ sušenia            | Cieľ sušenia  suché do skrine plus aktivovaný |
|    |                         | Cieľ sušenia  suché do skrine aktivovaný      |
|   |                         | Cieľ sušenia  suché na žehlenie aktivovaný   |
|  | Stupeň vysušenia        | Stupeň vysušenia pre výsledok sušenia aktivovaný   |
|  |                         |  |
|  |                         |  |
| napr. 1:27   | Čas trvania programu    | Predpokladané trvanie programu v hodinách a minútach.  |
| 3 h  | Koniec programu         | Oneskorenie programu v hodinách, keď ste aktivovali funkciu odloženého štartu.   |
|  | Časový program          | Časový program aktivovaný  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu → <i>Strana 31</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyprázdnite a vložte nádržku na skondenzovanú vodu. → <i>Strana 31</i><br/>Potom stlačte možnosť Start/  Reload (štart/doplnenie).</li> <li>■ Vyčistite sitko v nádržke na skondenzovanú vodu.</li> <li>■ Keď je nainštalovaná voliteľná odtoková hadica*, zaistite, aby táto hadica: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bola správne pripojená. → <i>Strana 33</i></li> <li>- bola uložená bez zalomení.</li> <li>- nebola blokována alebo upchatá, napr. usadeninami.</li> </ul> </li> <li>■ Vykonať intenzívne ošetrovanie spotrebiča.</li> <li>■ Skontrolujte, či sa do podlahovej jednotky nedostali cudzie telesá. Otvorte údržbovú klapku, aby ste odstránili cudzie telesá.</li> </ul> |
|  | Podlahová jednotka   | Čistenie podlahovej jednotky → <i>Strana 37</i>  |
|  | Automatické oplachovanie výmenníka tepla                     | Výmenník tepla sa čistí automaticky. Počas indikácie priebehu nevyfahujte nádržku na skondenzovanú vodu a neprerušujte program.  |
|  | Jednoduché ošetrovanie spotrebiča                            | Nejde o chybu. Po istom čase používania odporúča váš spotrebič automaticky jednoduché ošetrovanie spotrebiča. Vykonať jednoduché ošetrovanie spotrebiča. → <i>Strana 44</i>  |
| <i>Hot</i>   | CoolDown   | <p>Pri sušení môžu vzniknúť vysoké teploty. Na ochladenie bielizne zníži proces CoolDown teplotu v bubne. Keď sa dvierka neotvorí, proces CoolDown sa spustí v nasledujúcich prípadoch automaticky po 30 sekundách:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ pozastavíte program,</li> <li>■ prerušíte program.</li> </ul> <p>Spotrebič môžete počas procesu CoolDown ďalej obsluhovať.</p> <p><b>Upozornenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Buben sa počas procesu CoolDown naďalej otáča aj v pozastavenom stave.</li> <li>■ Počas procesu CoolDown nemeňte program.</li> <li>■ Regulácia teploty môže trvať až 10 minút.</li> </ul>   |








## Prehľad programov

| Program   | Maximálna náplň   |
|---|---|
| <b>Názov programu</b><br>Krátke objasnenie programu, príp. pre ktoré textilie je vhodný.  | <b>maximálna náplň<br/>           vzťahujúca sa na<br/>           hmotnosť textílií<br/>           v suchom stave</b>   |
| <b>bavlna</b><br>Odolné textilie, textilie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyváрку.  | <b>9 kg</b>   |
| <b>ľahko udržiavateľné</b><br>Textilie zo syntetických materiálov alebo zmesových tkanín.   | <b>3,5 kg</b>   |
| <b>mix</b><br>Zmiešaná náplň z textílií z bavlny a syntetiky.   | <b>3 kg</b>   |
| <b>jemné</b><br>Chúlostivé textilie, ktoré sa môžu prať, napr. zo saténu, syntetiky alebo zmesových tkanín.   | <b>2 kg</b>   |
| <b>vlna záver</b><br>Vlna alebo textilie s podielom vlny, ktoré sa môžu prať v práčke.  | <b>0,5 kg</b>   |
| <b>Upozornenia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Textilie budú hebkéjšie, ale nevysušia sa.</li> <li>■ Po skončení programu vyberte textilie a nechajte ich vyschnúť.</li> </ul>   |   |
| <b>čas.program studený</b><br>Časový program na všetky textilie okrem vlny a hodvábu.<br>Na osvieženie a prevetranie málo nosnej bielizne.  | <b>3 kg</b>   |
| <b>Upozornenie:</b> Čas trvania programu môžete prispôbiť.  |   |
| <b>časový program teplý</b><br>Časový program pre všetky druhy textílií okrem hodvábu.<br>Hodí sa na predsušenú alebo mierne vlhkú bielizeň a na dosušenie viacvrstvej, hrubej bielizne.  | <b>3 kg</b><br><b>max. náplň pre<br/>           vlnu/plyšové<br/>           hračky v koši:<br/>           1 naplnenie koša</b><br><b>max. náplň koša pri<br/>           sušení obuvi: 1 pár</b> |
| <b>Upozornenia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vlnu, športovú obuv a plyšové hračky sušte výlučne v koši na vlnu.</li> <li>■ V časovom programe sa nezistí automaticky zvyšková vlhkosť bielizne. Keď je bielizeň po vysušení ešte príliš vlhká, program zopakujte a v prípade potreby predĺžte čas trvania programu.</li> </ul> |   |

|   |        |
|---|--------|
| <p><b>košeľe/blúzky</b></p> <p>Košeľe/blúzky z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesových tkanín.</p> <p><b>Upozornenie:</b> Po vysušení bielizeň vyžehlite alebo vyveste. Zvyšková vlhkosť sa potom rovnomerne rozdelí.</p>   | 1,5 kg |
| <p><b>prikrývky</b></p> <p>Textílie plnené syntetickými vláknami, vankúše, prešívané prikrývky či denné prikrývky na posteľ.</p> <p><b>Upozornenie:</b> Veľké kusy sušte jednotlivo. Dodržte označenia týkajúce sa ošetrovania textílií.</p>  | 2,5 kg |
| <p><b>perie</b></p> <p>Páperím plnené textílie posteľné prikrývky alebo páperové prikrývky.</p> <p><b>Upozornenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Veľké kusy sušte jednotlivo.</li> <li>■ Po skončení programu textílie natraste, aby sa náplň rovnomerne rozložila a uvoľnili sa vlhké miesta. Prípadne znova spustte program.</li> </ul> | 1,5 kg |
| <p><b>šport/fitness</b></p> <p>Rýchloschnúce oblečenie z funkčných vlákien a syntetiky.</p>   | 1,5 kg |
| <p><b>uteráky</b></p> <p>Odolné uteráky a župany z bavlny.</p>  | 6 kg   |
| <p><b>rýchly 40'</b></p> <p>Zmiešaná náplň syntetických tkanín a tkanín z ľahkej bavlny.</p>  | 1 kg   |
| <p><b>AlergiaPlus</b></p> <p>Odolné textílie.</p> <p><b>Upozornenie:</b> Program dosahuje vyššie teploty. Mimoriadne vhodný pri zvýšených nárokoch na hygienu.</p>  | 4 kg   |

## P+ Nastavenia

| Nastavenie programu   | Funkcia   |
|---|---|
|   | <b>Upozornenie:</b> Niektoré nastavenia nemôžu byť aktivované vo všetkých programoch. Aktivované nastavenia sa zobrazia na tlačidlách alebo na displeji jasne zvýraznené. Aktivované nastavenia môžete zmeniť alebo deaktivovať tak, že na displeji opakovane stlačíte príslušné tlačidlá.  |
|  <b>Drying</b><br><b>Aim</b> ☼<br>(Cieľ sušenia): | Cieľ sušenia stanovuje, aká vlhká alebo suchá má byť bielizeň po skončení programu.<br>Keď ste nastavili cieľ sušenia, po vypnutí spotrebiča zostane uložený pre daný program. Výnimka: Pri bavlně sa nastavenia neuložia.  |
|  suché do skrine plus                             | Viacvrstvomá hrubá bielizeň, ktorá sa ťažko suší.   |
|  suché do skrine                                  | Normálna jednovrstvomá bielizeň.  |
|  suché na žehlenie                                | Normálna jednovrstvomá bielizeň, ktorá má byť po sušení vlhká a je určená na žehlenie alebo vyvesenie.  |
| <b>Drying Level</b> ☼<br>(prispôbiť sušenie)  | Ak je bielizeň po sušení podľa vás vlhká, stupeň sušenia môžete prispôbiť a zvýšiť stupne od ☼ do ☼☼☼☼. Predlži to dobu trvania programu pri nezmenenej teplote.<br>Keď ste pre cieľ sušenia prispôbili stupeň sušenia, nastavenie zostane uložené aj po vypnutí spotrebiča.  |
| — <b>Finished</b><br>in + ⌚<br>(hotové za)  | <b>Pred spustením programu</b> môžete odložiť skončenie programu pomocou — a + maximálne o 24 hodín.<br>Na displeji sa zobrazí nastavený počet hodín, napr. 8 h, a odpočítava sa až do spustenia programu. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.<br><b>Upozornenie:</b> Prosím, rešpektujte upozornenia týkajúce sa teploty okolia<br>→ <i>Strana 54.</i> |
| — <b>Finished</b><br>in + ⌚   | Čas sušenia pre  <b>časové programy</b> sa dá predĺžiť pomocou — a + v 10-minútových krokoch.  |
| — / +   | Tlačidlami výberu — a + môžete upraviť hodnoty nastavenia.  |
| <b>Less Ironing</b> ☺ 60'<br>(ochrana proti pokrčeniu 60')<br><b>Less Ironing</b> ☺ 120'<br>(ochrana proti pokrčeniu 120')        | Bubon pohybuje bielizňou po sušení v pravidelných intervaloch, aby sa zabránilo jej pokrčeniu. Môžete aktivovať alebo deaktivovať automatickú funkciu ochrany pred pokrčením na 60 minút (stlačení, <b>Less Ironing</b> ☺ 60' (ochrana proti pokrčeniu 60')) alebo na 120 minút stlačením ( <b>Less Ironing</b> ☺ 120' (ochrana proti pokrčeniu 120')).                   |
| <b>Gentle</b> 🌿<br>(jemné sušenie)  | Redukovaná teplota pre citlivé textilie, ako napr. polyakryl alebo elastan, môže predĺžiť dobu trvania sušenia.   |
| <b>Start/Reload</b><br>▶     (Štart/doplnenie)  | Spustenie, zrušenie a prerušenie programu.  |



## Bielizeň

### Príprava bielizne

#### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje.

Z vreciek odevov vyberte všetky zapalovače alebo zápalky .

#### **Pozor!**

#### **Poškodenie bubna a textílií**

Bubon a textílie sa môžu počas prevádzky poškodiť, keď vo vreckách textílií zostanú predmety. Odstráňte všetky predmety, napr. kovové časti, z vreciek textílií.

Bielizeň pripravte takto:

- Látkové opasky, šnúrky na zásterách a pod. zviažte spolu alebo použite vrecko na bielizeň.
- Zatvorte zipsy, háčiky, očka a gombíky. Zapnite gombíky na väčšej bielizni, ako sú napr. obliečky.
- Menšiu bielizeň, napr. detské pančuchy, sušte vždy spoločne s veľkými kusmi bielizne, napr. uterákmi.
- Pre jednotlivé kusy bielizne použite časový program.
- Úpletové textílie, ako sú napríklad tričká, trikotová bielizeň, sa pri prvom sušení často zbehnú. Použite šetrný program.

- Nekrčivú bielizeň nesusťe nadmerne. Vedie to k väčšej miere pokrčenia bielizne.
- Niektoré pracie a ošetrovacie prostriedky, napr. škrob na bielizeň alebo aviváž, obsahujú častice, ktoré sa môžu usadzovať na snímači vlhkosti. Toto môže obmedziť funkčnosť snímača, a tým aj nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia.

#### **Upozornenia**

- Pri praní dávajte prací a ošetrovací prostriedok podľa sušenej bielizne a pokynov výrobcu.
- Snímač vlhkosti pravidelne čistite  
→ *Strana 40.*

### Triedenie bielizne

**Upozornenie:** Bielizeň vložte do spotrebiča jednotlivo. Dbajte, aby ste nevložili celý zväzok bielizne, aby sa dosiahol dobrý výsledok sušenia.

#### **Pozor!**

#### **Vecné škody na sušičke alebo na textíliách**

Bielizeň nevhodná na sušenie v sušičke môže pri sušení poškodiť spotrebič alebo bielizeň. Pred sušením roztriedte bielizeň podľa údajov na etikete so symbolmi ošetrovania:

- Vhodné na sušenie v sušičke
- Sušenie na normálnej teplote
- Sušenie na nízkej teplote
- Nesušiť v sušičke

Pri triedení bielizne na sušenie dodržiavajte nasledovné:

- Sušte preto spoločne len bielizeň rovnakej tkaniny a štruktúry, aby sa dosiahol rovnomerný výsledok sušenia.  
Pri spoločnom sušení sa tenké, viacvrstvové alebo hrubé textílie vysušia odlišne.
- Riadte sa opisom textílií programov sušenia.  
→ "Pohľad programov" na strane 24

**Upozornenie:** Keď je bielizeň po sušení ešte vlhká, na dosušenie zvolte časový program.

### Pozor!

### Možné vecné škody na spotrebiči alebo textíliách

Nasledujúce textílie **nesušte** v spotrebiči:

- Bielizeň znečistená rozpúšťadlami, voskom alebo tukom.
- Nevyprané textílie.
- Nepriedušné textílie, napr. pogumovaná bielizeň.
- Citlivé textílie, napr. hodváb, syntetické záclony.

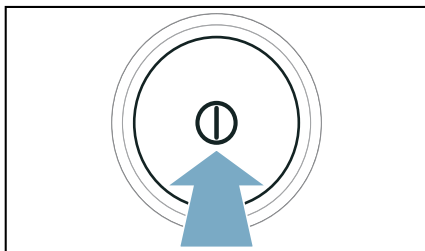


## Obsluha spotrebiča

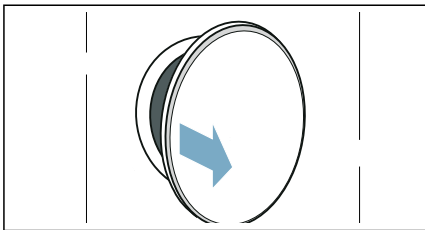
### Vloženie bielizne a zapnutie spotrebiča

**Upozornenie:** Spotrebič musí byť správne nainštalovaný a pripojený.  
→ Strana 14

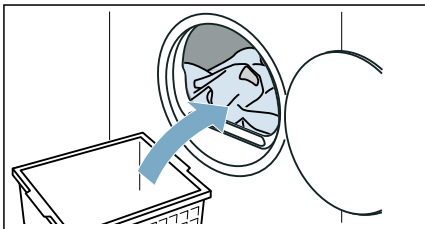
1. Pripravte a roztriedte bielizeň.
2. Spotrebič zapnete stlačením .



3. Otvorte dverka.  
Skontrolujte, či je bubon kompletne vyprázdnený. V prípade potreby ho vyprázdnite.

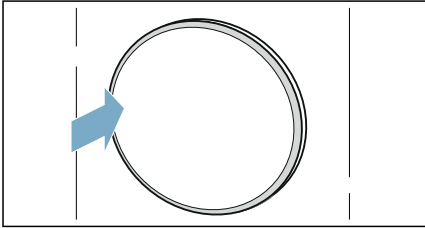


4. Bielizeň vložte rozloženú do bubna.





## 5. Zatvorte dvere.

**Pozor!****Možné vecné škody na spotrebiči alebo textíliách.**

Nezacviknite bielizeň do dvierok.

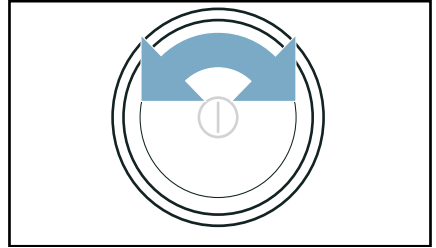


**Upozornenie:** Bubon spotrebiča sa po otvorení, zatvorení a spustení programu osvetlí. Vnútročné osvetlenie bubna zhasne samočinne.

**Nastavenie programu**

**Upozornenie:** Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju najprv deaktivovať a až potom budete môcť nastaviť program. → *Strana 32*

## 1. Nastavte požadovaný program.



Na displeji sa objavia nastavenia programu.

## 2. V prípade potreby si nastavenia programu prispôbte.

**Spustenie programu**

Stlačte **Start/▷||| Reload** (štart/doplnenie).

**Upozornenie:** Keď chcete zaistiť program proti neúmyselnému prestaveniu, aktivujte detskú poistku. → *Strana 32*

**Priebeh programu**

Stav programu je uvedený na displeji.

**Upozornenie:** Pri voľbe programu sa zobrazí predpokladaný čas sušenia pre maximálnu náplň. Pri sušení určuje senzor vlhkosti zvyškovú vlhkosť v bielizni. Podľa zvyškovej vlhkosti sa trvanie programu a ukazovateľ zostávajúceho času v priebehu prevádzky automaticky prispôbujú (okrem časových programov).

## Zmena programu alebo doloženie bielizne

Počas sušenia môžete kedykoľvek vybrať alebo doplniť bielizeň a zmeniť alebo prispôbiť program.

1. Otvorte dvierka alebo stlačte **Start/ ▷||| Reload** (štart/doplnenie), čím vyvoláte prerušenie.  
**Upozornenie:** Keď je aktivované CoolDown, bubon sa naďalej otáča aj v stave prerušenia. CoolDown môžete kedykoľvek zrušiť otvorením dvierok.
2. Bielizeň doložte alebo vyberte.
3. Ak si želáte, zvolte iný program alebo iné nastavenie programu. → "Prehľad programov" na strane 24

**Upozornenie:** Počas CoolDown nemeňte program.

4. Zatvorte dvierka.
5. Stlačte **Start/ ▷||| Reload** (štart/doplnenie).

**Upozornenie:** Trvanie programu na displeji sa aktualizuje podľa náplne a zvyškovej vlhkosti bielizne. Zobrazené hodnoty sa môžu po zmene programu alebo náplne zmeniť.

## Zrušenie programu

Program sa môže kedykoľvek prerušiť tak, že otvoríte dvierka alebo stlačíte **Start/ ▷||| Reload** (štart/doplnenie).

### Pozor!

**Nebezpečenstvo požiaru. Bielizeň sa môže vznietiť.**

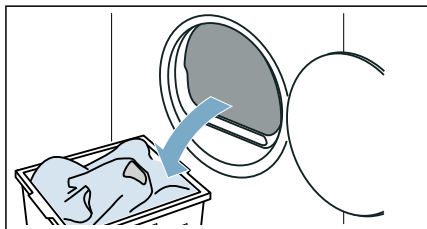
Ak zrušíte program, musíte všetky kusy bielizne vybrať a rozprestrieť tak, aby z nich mohlo uniknúť teplo.

## Koniec programu

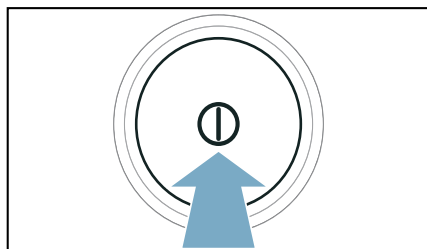
Na displeji sa objaví upozornenie: *End*

## Vyberanie bielizne a vypnutie spotrebiča

1. Vyberte bielizeň.



2. Spotrebič vypnete stlačením ①.

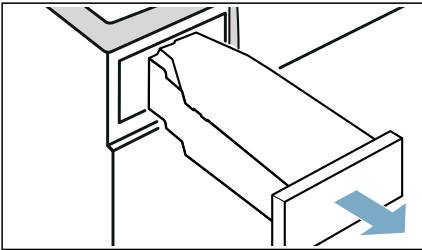


## Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu

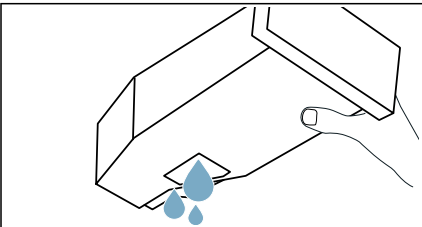
Počas sušenia vzniká v spotrebiči skondenzovaná voda.

Keď sa používa odtoková hadica, skondenzovaná voda spotrebiča oteká do nádoby na skondenzovanú vodu. V takom prípade sa musí nádoba na skondenzovanú vodu vyprázdiť po každom sušení a keď sa predčasne naplnila, tak aj počas sušenia.

1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu.



2. Vylejte skondenzovanú vodu.

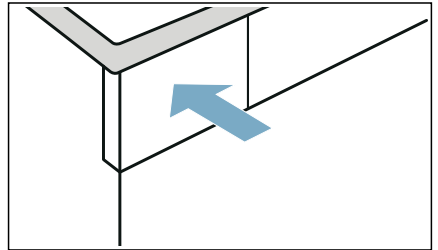


### Pozor!

#### Možné poškodenie zdravia a vecné škody

Skondenzovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená vláknami. Znečistená skondenzovaná voda môže poškodiť zdravie a spôsobiť vecné škody. Nepite ju a ani ju ďalej nepoužívajte.

3. Nádržku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do spotrebiča tak, aby citeľne zapadla.



**Upozornenie:** Sitko v nádržke na skondenzovanú vodu filtruje skondenzovanú vodu, ktorá sa používa na automatické čistenie vášho spotrebiča. Sitko sa čistí vyprázdením skondenzovanej vody. Napriek tomu sitko pravidelne kontrolujte, či neobsahuje zostatkové usadeniny a v prípade potreby ich odstráňte.  
→ "Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu" na strane 41



## Nastavenia spotrebiča

Môžete prispôbiť alebo aktivovať/deaktivovať detskú poistku a základné nastavenia (napr. signály).

### Detská poistka

Aktivovaním detskej poistky zabránite neúmyselnej obsluhu panela.

#### Aktivácia/deaktivácia detskej poistky:

- Stlačte **Child Lock 3 sec.**  (**detský zámok 3 s**) na 3 sekundy.

**Upozornenie:** Detská poistka zostane aktivovaná aj po vypnutí spotrebiča. Aby sa dal panel po zapnutí ovládať, musíte deaktivovať detskú poistku.

### Upozorňujúci signál

Môžete aktivovať alebo deaktivovať upozorňujúci signál po skončení programu. Keď aktivujete toto nastavenie, na konci programu zaznie akustický signál.

#### Nastavenie spotrebiča aktivujte/deaktivujte takto:

Stlačte **Signal**  (signál).

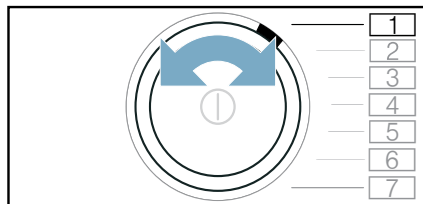
Upozorňujúci signál po skončení programu je aktivovaný/deaktivovaný.




**Upozornenie:** Ak po skončení programu nezaznie žiaden signál, hoci je upozorňujúci signál aktivovaný, nastavenia spotrebiča môže upraviť.

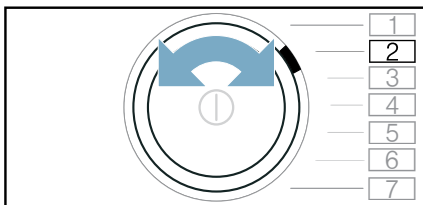
## Základné nastavenia

Môžete prispôbiť určité základné nastavenia na spotrebiči. Na vykonanie prispôbení musíte najprv **vyvolať režim nastavenia**:

1. Nastavte program na pozíciu  1.

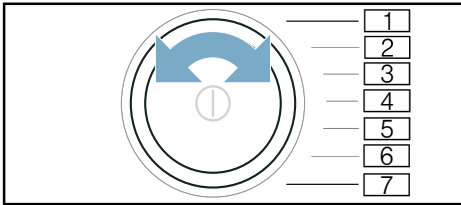


2. Stlačte  **Drying Aim**  (Cieľ sušenia) a súčasne:
3. Nastavte program na pozíciu  2.



4.  **Drying Aim** \* uvoľnite.  
Režim nastavenia je aktivovaný.

Základné nastavenia sú priradené nasledujúcim programovým pozíciám:



| Poloha                     | Základné nastavenie  |
|----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 2 | Prispôsobenie hlasitosti oznamovacích signálov (napr. po skončení programu). |
| <input type="checkbox"/> 3 | Prispôsobenie hlasitosti signálov ovládania.                                 |

#### Hodnoty nastavenia:

- 0 vyp.
- 1 nízka
- 2 stredná
- 3 vysoká
- 4 veľmi vysoká

#### Základné nastavenia prispôbte a aktivujte/deaktivujte týmto spôsobom

1. Nastavte pozíciu požadovaného základného nastavenia.
2. Zmena nastavenia prostredníctvom: — +
3. Prispôsobenie ďalších základných nastavení alebo uloženie a ukončenie základných nastavení.

#### Základné nastavenia uložte a ukončite týmto spôsobom

Vypnite spotrebič.

**Upozornenie:** Nastavenia zostanú uložené aj po vypnutí spotrebiča.

## Odtok skondenzovanej vody

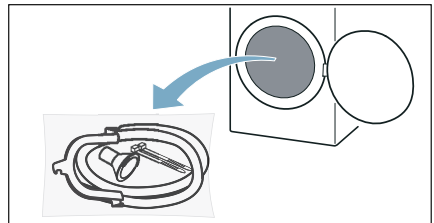
Počas sušenia vzniká v spotrebiči skondenzovaná voda.

Spotrebič prevádzkujte s pripojenou odtokovou hadicou.

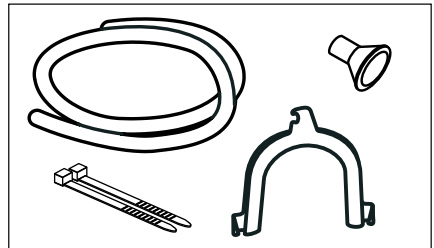
Keď sa používa odtoková hadica, skondenzovaná voda spotrebiča odteká do nádoby na skondenzovanú vodu. V takom prípade sa musí nádoba na skondenzovanú vodu vyprázdniť po každom sušení a keď sa predčasne naplnila, tak aj počas sušenia.

#### Odtokovú hadicu pripojte nasledovne:

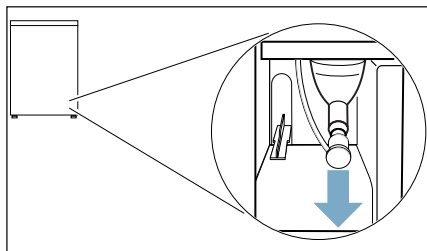
1. Príslušenstvo vyberte z bubna.



2. Všetky časti vyberte z vrečka.



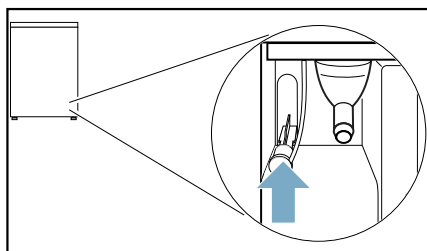
3. Stiahnite uzáver z hrdla.



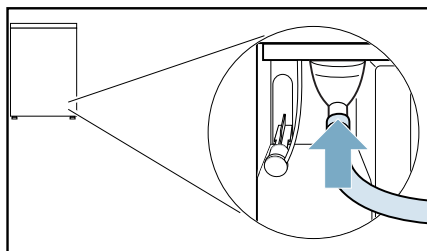
**Upozornenia**

- Pri dodaní spotrebiča je uzáver upevnený na hrdle.
- Pri odstránení uzáveru môže vytečť z hrdla malé množstvo kvapaliny.

4. Uzáver posuňte na parkovaciu pozíciu.

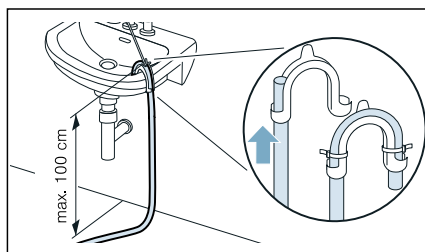


5. Odtokovú hadicu zasunúť až na doraz na voľné hrdlo.

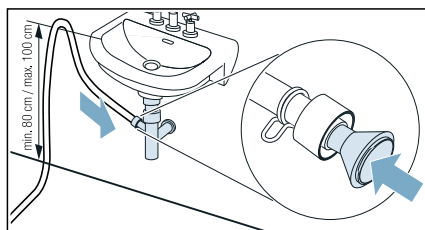


6. Druhú stranu odtokovej hadice, podľa schémy zapojenia, upevnite zvyšným príslušenstvom.

**Umývadlo:**

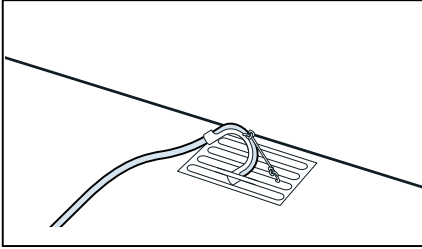


**Sifón:**



Miesto pripojenia sa musí zaistiť pomocou hadicovej spony (rozsah  $\varnothing$  12 – 22 mm, špecializované predajne).

Pri pripojení k sifónu treba dbať na to, aby sa odtoková hadica viedla vo výške min. 80 cm, max. ale 100 cm.

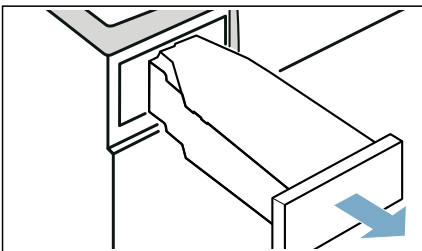
**Podlahový odtok:****Pozor!****Škody následkom netesností alebo vytekajúcej vody.**

Zaistíte odtokovú hadicu proti vyklznutiu. Odtokovú hadicu nezlomte. Dodržiavajte výškový rozdiel medzi plochou pre postavenie a odtokom max. 100 cm.

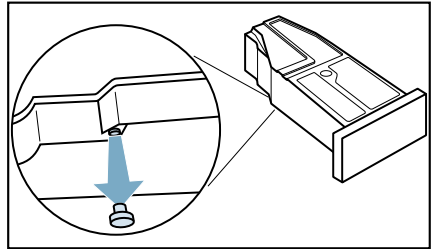
**Pozor!****Nahromadená voda sa môže naspäť nasávať do spotrebiča a spôsobiť vecné škody.**

Skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo. Odtok sa nesmie uzavrieť alebo upchať.

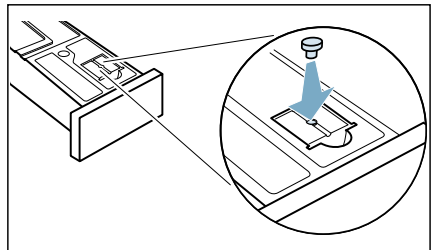
7. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.



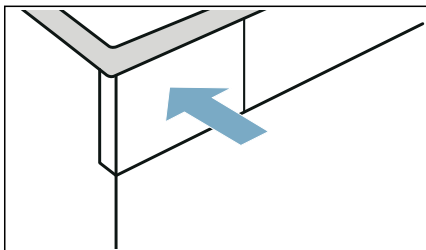
8. Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o 180° na dolnú stranu a odstráňte vloženú zátku.



9. Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o 180° a zátku vložte ho do priehlbiny na hornej strane nádržky na skondenzovanú vodu.



10. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



Skondenzovaná voda sa teraz bude odvádzať cez odtokovú hadicu do odpadu alebo do umývadla.

**Upozornenie:** Pokiaľ chcete skondenzovanú vodu znova odvádzať do nádoby na skondenzovanú vodu, urobte kroky v opačnom poradí.

### Pozor!

#### Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča

Keď skondenzovanú vodu odvádzate do nádržky na skondenzovanú vodu, tekutina môže vytekať z hrdla a spôsobiť vecné škody. Pred prevádzkou spotrebiča upevnite uzáver na hrdlo.

## Čistenie a údržba

### Čistenie spotrebiča

#### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite spotrebič. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákaznickeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákaznickom servise.

#### Varovanie

#### Riziko otravy!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.



**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

**Pozor!****Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča**


Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.

**Čistenie podlahovej jednotky**

Tento spotrebič má automatické samočistenie. Vlákna z prania sa nemusia po každom použití odstrániť, ale hromadia sa v podlahovej časti.

Aby sa funkcie spotrebiča negatívne neovplyvnili, **musíte** podlahovú časť (vložku a sitko na vlákna) vyčistiť len v týchto prípadoch:

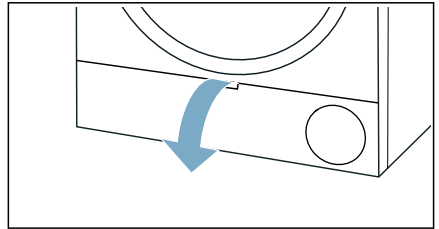
- Na displeji sa objaví upozornenie: .
- Pred vykonaním údržby spotrebiča.

**Voliteľne môžete** kedykoľvek vyčistiť podlahovú časť spotrebiča.

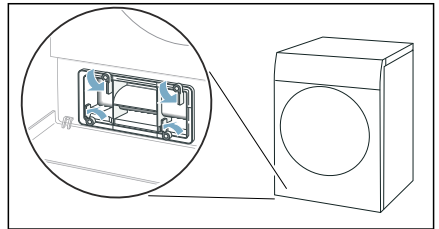
**Upozornenie:** Prv než začnete spotrebič čistiť, nechajte ho po prevádzke vychladnúť asi 30 minút.

**Čistenie podlahovej jednotky nasledovne:**

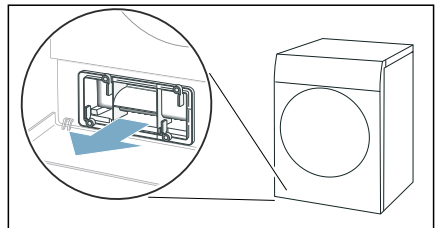
1. Otvorte rukoväťou údržbovú klapku.



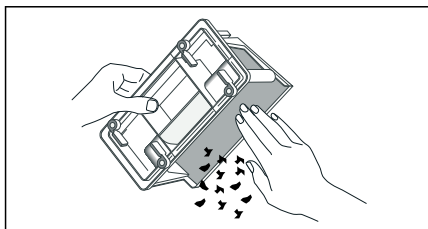
2. Odistite páčku krytu výmenníka tepla.



3. Kryt výmenníka tepla vyťahnite držadlom.

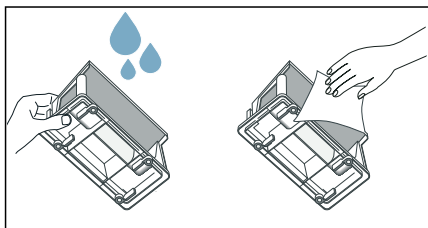


4. Všetky vlákna z krytu výmenníka tepla tepla a zo sitka na vlákna odstráňte.



**Upozornenie:** Dbajte pritom, aby na tesneniach krytu výmenníka tepla nezostali nečistoty.

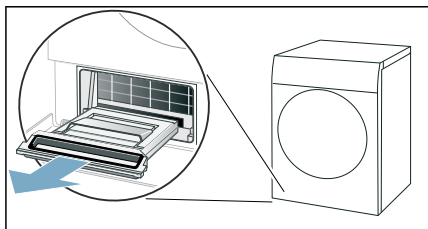
5. Vnútnú stranu krytu výmenníka tepla a sitka na vlákna dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte.



### Upozornenia

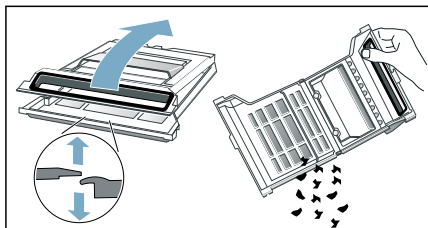
- Pri silnom znečistení môžete na čistenie použiť mäkkú kefku.
- Dbajte na to, aby sitko vložky na vlákna po opláchnutí dôkladne vyschlo. Vlhké sitko na vlákna môže čas sušenia predĺžiť a nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia.

6. Vložku na vlákna vodorovne vytiahnite.

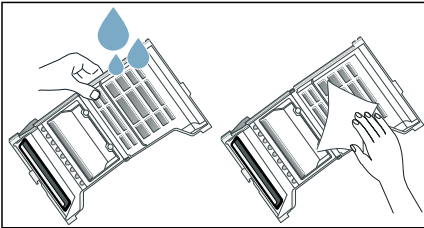


**Upozornenie:** Vložka na vlákna môže obsahovať vlhké vlákna a zvyškovú vodu a pri vytiahnutí z nej môže kvapkať.

7. Vložku na vlákna vyklopte a vlákna odstráňte.



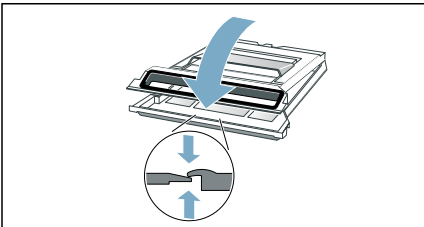
8. Sitko vložky na vlákna dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte.



**Upozornenia**

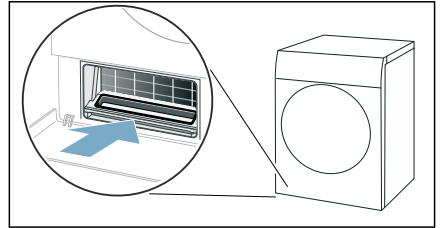
- Pri silnom znečistení môžete na čistenie použiť mäkkú kefku.
- Tesnenie vložky na vlákna nesmiete odstrániť alebo poškodiť.
- Vložku na vlákna môžete čistiť aj v umývačke riadu.
- Dbajte na to, aby sitko vložky na vlákna po opláchnutí dôkladne vyschlo.

9. Vložku na vlákna priklopte.

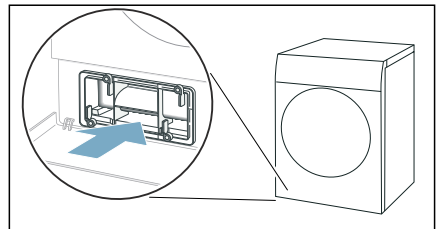


**Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste vložku na vlákna úplne zatvorili.

10. Vložku na vlákna vodorovne zasuňte až na doraz.

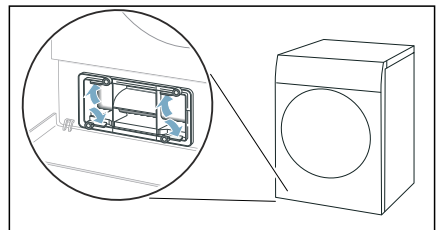


11. Kryt výmenníka tepla zasuňte držadlom.

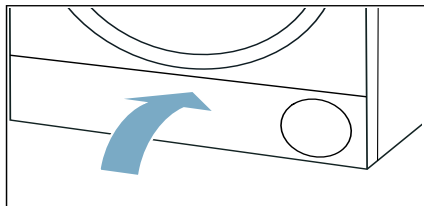


**Upozornenie:** Kryt výmenníka tepla môžete zasunúť len vtedy, keď sa vložka na vlákna nachádza v spotrebiči.

12. Zaisťte páčku krytu výmenníka tepla.



### 13. Zatvorte údržbovú klapku.



Podlahovú jednotku spotrebiča ste vyčistili.

#### **Pozor!**

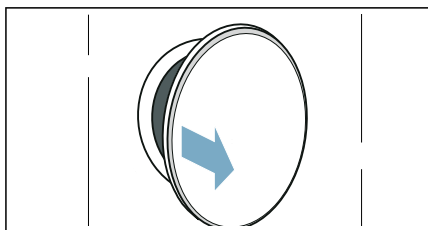
#### **Hmotná škoda / poškodenie spotrebiča**

Ak prevádzkujete spotrebič bez vzduchového filtra (napr. filtra na vlákna, zásobníka na prach, v závislosti od konkrétneho spotrebiča), alebo ak je vzduchový filter neúplný či chybný, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Spotrebič neprevádzkujte bez filtra na vlákna alebo s filtrom, ktorý je chybný.

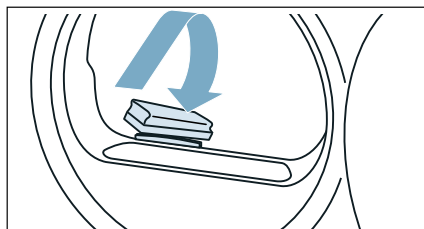
## Čistenie snímača vlhkosti

**Upozornenie:** Snímač vlhkosti meria stupeň vlhkosti bielizne. Po dlhej prevádzke sa môžu usadiť jemné zvyšky vodného kameňa, pracieho a ošetrovacieho prostriedku. Tieto usadeniny je nutné pravidelne odstraňovať, inak môže byť nepriaznivo ovplyvnený výsledok sušenia.

### 1. Otvorte dverka.



### 2. Snímač vlhkosti vyčistite zdrsnenou špongiou.



#### **Pozor!**

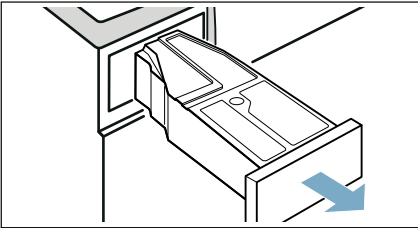
#### **Snímač vlhkosti sa môže poškodiť.**

Snímač vlhkosti pozostáva z nehrdzavejúcej ocele. Snímač vlhkosti nečistite s použitím abrazívnych prostriedkov a oceleovej vlny.

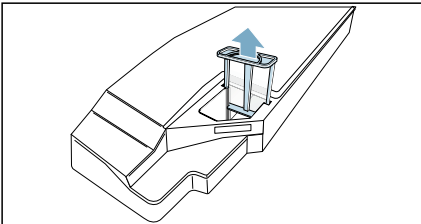
## Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu

**Upozornenie:** Sitko v nádržke na skondenzovanú vodu slúži na čistenie skondenzovanej vody, ktorá sa používa na automatické čistenie tohto spotrebiča.

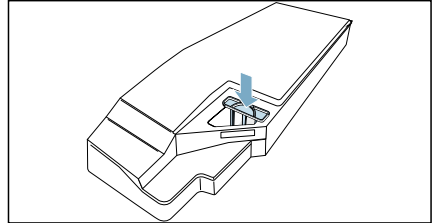
1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu.



2. Vylejte skondenzovanú vodu.
3. Vyberte sitko.



4. Vyčistite sitko pod teplou tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.  
**Upozornenie:** Pri silnom znečistení môžete na čistenie použiť mäkkú kefku.
5. Sitko vložte tak, aby citeľne zapadlo.



### Pozor!

**Bez sitka sa môžu vlákna dostať do spotrebiča a poškodiť ho.**

Spotrebič používajte len s vloženým sitkom.

6. Vložte nádržku na skondenzovanú vodu tak, aby citeľne zapadla.

## Oštetrenie spotrebiča

Spotrebič ponúka doplnkové programy na čistenie, ktoré môžu vyčistiť spotrebič:

- Jednoduchou údržbou spotrebiča odstránite možné ľahké usadeniny nečistôt v spotrebiči.
- Intenzívnou údržbou spotrebiča odstránite možné silné usadeniny nečistôt v spotrebiči, ako aj pachy po dlhšom nepoužívaní.

Pred údržbou spotrebiča sa musí spotrebič pripraviť.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo obarenia/vecné škody a poškodenie spotrebiča!**

Vriaca alebo horúca voda môže viesť k ťažkým obareninám, vecným škodám a poškodeniu spotrebiča, keď sa vyleje alebo unikne.

Nepoužívajte vriacu vodu na tento spotrebič, jeho časti a príslušenstvo. Zabráňte kontaktu kože s horúcou vodou alebo vodnou parou.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo otravy / hmotnej škody!**

Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie a môže byť kontaminovaná vláknami. Kontaminovaná kondenzovaná voda môže byť nebezpečná pre zdravie a môže spôsobiť materiálne škody. Nepite ju ani ju opätovne nepoužívajte.

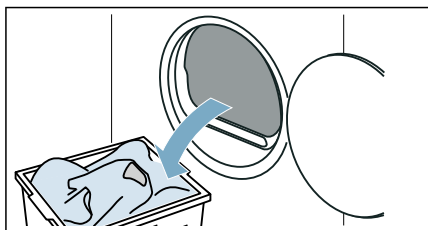
## Príprava oštetrenia spotrebiča

### Príprava spotrebiča na oštetrenie

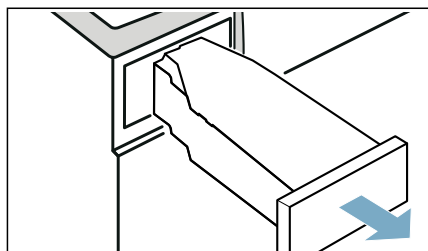
Spotrebič sa **pred** jednoduchým alebo intenzívnym oštetrením musí pripraviť.

### Príprava oštetrenia spotrebiča nasledovne:

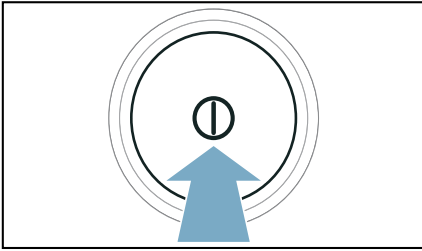
1. Vyčistite podlahovú jednotku. → *Strana 37*
2. Otvorte dverka.
3. Vyberte bielizeň.



4. Zatvorte dverka.
5. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.



6. Spotrebič zapnete stlačením ①.



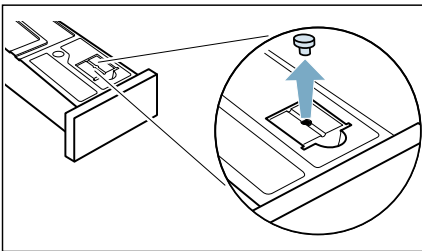
Spotrebič je teraz pripravený na ošetrovanie.

### Príprava nádrčky na skondenzovaný vodu na ošetrovanie spotrebiča

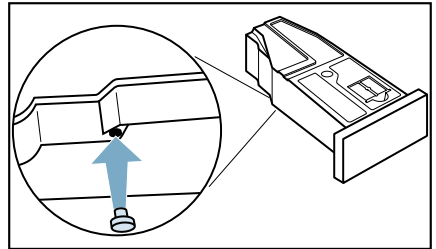
Keď skondenzovaný vodu odvádzate zo spotrebiča odtokovou hadicou, nádrčka na skondenzovaný vodu sa **pred** jednoduchým alebo intenzívnym ošetrovaním musí pripraviť.

### Príprava nádrčky na skondenzovaný vodu na ošetrovanie spotrebiča nasledovne:

1. Vloženú zátku odstráňte z priehlbiny nádrčky na skondenzovaný vodu.



2. Otočte nádrčku na skondenzovaný vodu o 180° na dolnú stranu a vložte zátku.



3. Vyčistite sitko v nádrčke na skondenzovaný vodu. → *Strana 41*  
Nádrčka na skondenzovaný vodu je teraz pripravená na ošetrovanie spotrebiča.

**Upozornenie:** Keď skondenzovaný vodu odvádzate zo spotrebiča odtokovou hadicou, vykonajte tieto kroky **po** jednoducho alebo intenzívnom ošetrovaní znova v opačnom poradí.

## Jednoduché ošetrovanie spotrebiča

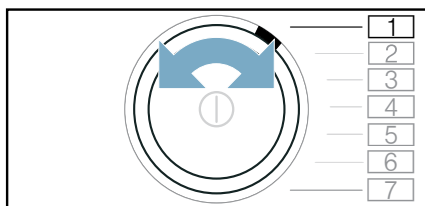
Môžete vykonať jednoduchú údržbu spotrebiča, aby sa odstránili možné ľahké usadeniny nečistôt v spotrebiči.


### Upozornenia

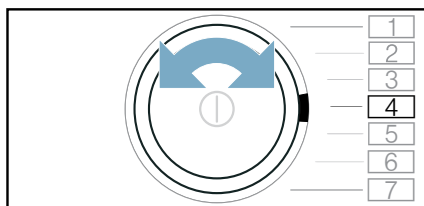
- Po istom čase používania odporúča váš spotrebič automaticky jednoduché ošetrovanie spotrebiča. Na displeji sa potom objaví na 5 sekúnd **CP E** pred štartom a po skončení programu. Toto upozornenie sa objavuje opakovane, kým sa kompletne nevykoná jednoduché ošetrovanie spotrebiča.
- Jednoduchá údržba spotrebiča trvá asi 1 hodinu.

### Uskutočnenie ošetrovania spotrebiča nasledovne:

1. Pripravte spotrebič na ošetrovanie. → *Strana 42*
2. Nastavte program na pozíciu 1.

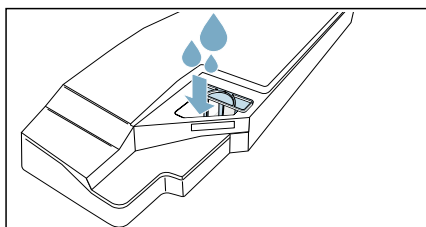


3. Stlačte  Drying Aim \* (Cieľ sušenia) a podržte stlačené, súčasne:
4. Nastavte program na pozíciu 4.



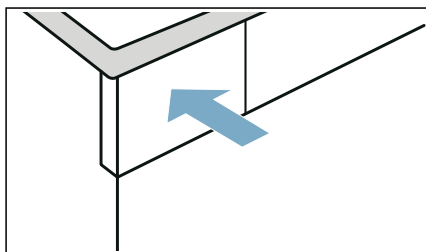
Na displeji sa striedavo objavuje **CP I** a trvanie programu.

5. Do nádrže na kondenzát nalejte približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.



**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

6. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



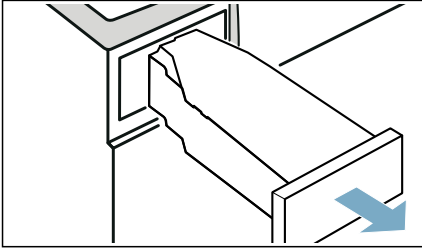


7. Stlačte **Start/Reload** (štart/doplnenie).

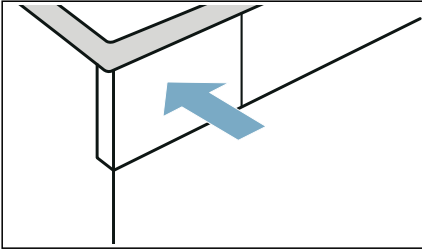
Ošetrovanie spotrebiča sa spustí a zaznie signál.

Na displeji sa po skončení ošetrovania spotrebiča objaví **End** a zaznie signál.

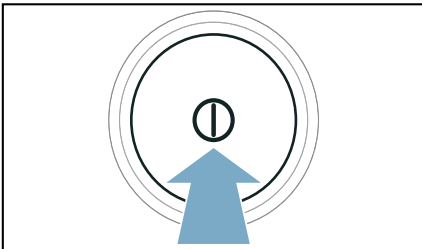
8. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.



9. Nádržku na skondenzovanú vodu zasunúť tak, aby zapadla.



10. Spotrebič vypnete stlačením **⓪**.



Vykonalí ste ošetrovanie spotrebiča.

## Vykonanie intenzívneho ošetrovania spotrebiča

Môžete vykonať intenzívnu údržbu spotrebiča, aby sa odstránili možné silné usadeniny nečistôt v spotrebiči, ako aj pachy po nepoužívaní dlhšom ako mesiac.

### Upozornenia

- Intenzívne ošetrovanie spotrebiča trvá asi 4 hodiny. Čas trvania sa môže predĺžiť, keď potrebné kroky počas programu neuskutočíte včas.
- Intenzívne ošetrovanie spotrebiča by sa po štarte programu nemalo zrušiť.
- Na intenzívne ošetrovanie spotrebiča potrebujete originálny ošetrovací prostriedok, ktorý si môžete objednať v zákazníckom servise pod číslom: **00311829**. Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

### **⚠** Varovanie

#### **Riziko úrazu/materiálnej škody/ poškodenia zariadenia!**

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.

Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

### **Pozor!**

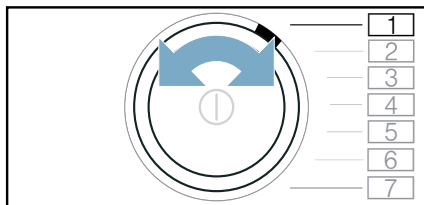
#### **Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča**


Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

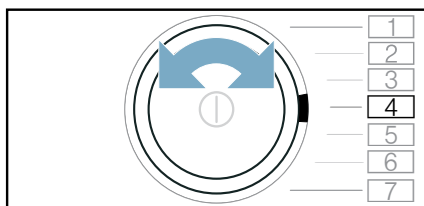
Pracie prostriedky/aviváž/čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

### Uskutočnenie ošetrovania spotrebiča nasledovne:

1. Pripravte spotrebič na ošetrovanie. → *Strana 42*
2. Nastavte program na pozíciu 1.

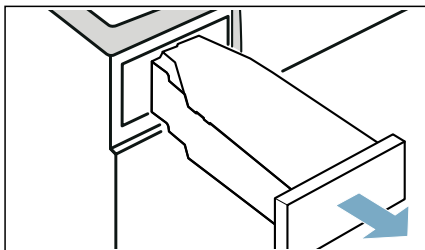


3. Stlačte  Drying Aim \* (Cieľ sušenia) a podržte stlačené, súčasne:
4. Nastavte program na pozíciu 4.

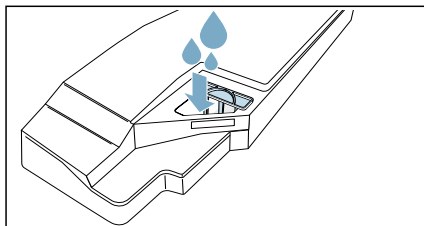


Na displeji sa striedavo objavuje **CP1** a trvanie programu.

5. Stlačte +.  
Na displeji sa striedavo objavuje **CP2** a trvanie programu.
6. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.

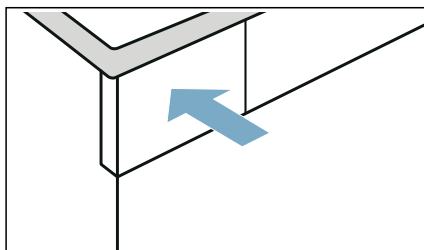


7. Do nádrže na kondenzát nalejte fľašu originálneho prostriedku na ošetrovanie spotrebiča a približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.



**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

8. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.

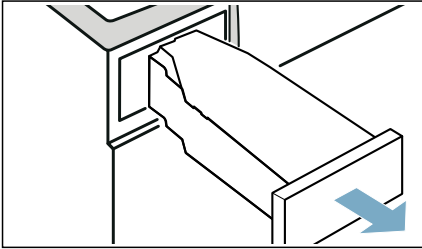


9. Stlačte **Start/Reload** (štart/doplnenie).

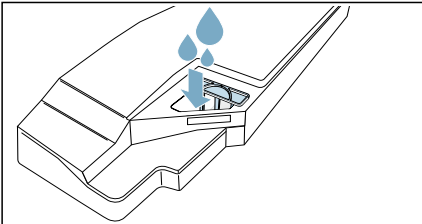
Ošetrovanie spotrebiča sa spustí a zaznie signál.

Así po 3 hodinách spotrebič pozastaví údržbu a na displeji sa objaví zostávajúci čas trvania programu.

10. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.

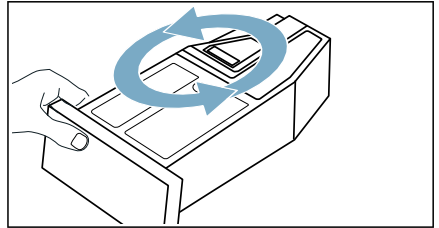


11. Do nádrže na kondenzát nalejte približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.

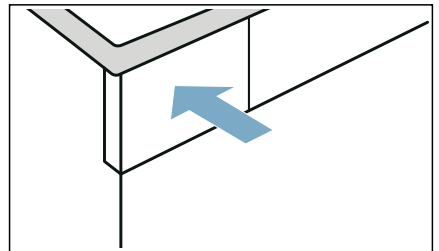


**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

12. Nádržku na skondenzovanú vodu opatrne vodorovne otočte a vyprázdňte, aby sa vypláchli zvyšky originálneho ošetrovacieho prostriedku.



13. Do nádrže na kondenzát nalejte ďalší približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.  
14. Nádržku na skondenzovanú vodu zasunúť tak, aby zapadla.



## sk Ošetrovanie spotrebiča

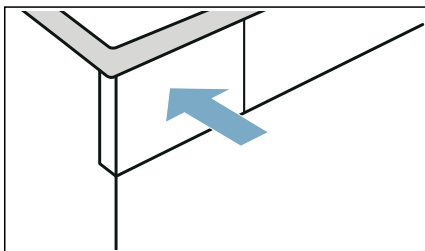
15. Stlačte **Start** /  **Reload** (štart/doplňenie).

Ošetrovanie spotrebiča pokračuje.

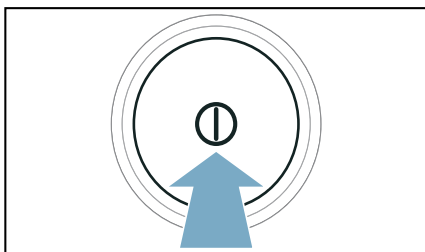
Na displeji sa po skončení ošetrovania spotrebiča objaví **End** a zaznie signál.

16. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdňte.

17. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.








18. Spotrebič vypnete stlačením .



Vykonalí ste ošetrovanie spotrebiča.

 **Pomoc**

| Poruchy  | Príčina/odstránenie  |
|--|--|
| Spotrebič sa nespustí.   | Skontrolujte sieťovú zástrčku a poistky.   |
| Spotrebič nereaguje na zadania a na displeji sa zobrazí:<br> <b>R Ir</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Znečistené alebo vlhké sitko na vlákna môže nepriaznivo ovplyvniť prúd vzduchu v spotrebiči pri nízkych teplotách okolia. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyčistite podlahovú jednotku a sitko na vlákna dôkladne vysušte. → <i>Strana 37</i></li> <li>- Spotrebič vypnite a zapnite.</li> <li>- Na opätovné spustenie programu stlačte <b>Start/</b><br/> <b>Reload</b> (štart/doplnenie).</li> </ul> </li> </ul>  |
| Vznik záhybov, krčenie.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Množstvo bielizne je prekročené alebo zvolený nesprávny program pre daný druh textílií. V tabuľke programov nájdete všetky potrebné informácie. → <i>Strana 24</i></li> <li>■ Bielizeň hneď po vysušení vyberte z bubna. Keď ostatne ležať v bubne, pokrčí sa.</li> </ul>   |
| Voda vyteká.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotrebič pravdepodobne stojí šikmo. Vyrovnajte spotrebič.</li> <li>■ Zabezpečte, aby v podlahovej jednotke: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bol kryt výmenníka tepla správne zaistený.</li> <li>- tesnenie krytu výmenníka tepla nebolo znečistené.</li> </ul> → <i>Strana 37</i> </li> <li>■ Keď je nainštalovaná voliteľná odtoková hadica*, zaistite, aby táto hadica bola správne pripojená. → <i>Strana 33</i></li> </ul>  |
| Spotrebič je v stave prerušenia, ale bubon sa otáča.   | Spotrebič zistil príliš vysokú teplotu a spustil proces CoolDown. Regulácia teploty môže trvať až 10 minút. Proces CoolDown môžete kedykoľvek zrušiť otvorením dvierok.  |
| Program sa nespúšťa  | <p>Zaistite, aby</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ boli zatvorené dvierka</li> <li>■ bolo deaktivované Child Lock 3 sec.  (detský zámok 3 s)</li> <li>■ bolo stlačené Start/  Reload (štart/doplnenie)</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Ak je nastavený odložený štart programu prostredníctvom — <b>Finished in</b>  (hotové za), program sa spustí neskôr.</p> |
| Zobrazené trvanie programu sa v priebehu sušenia mení.   | Nejde o chybu. Snímač vlhkosti určuje zvyškovú vlhkosť v bielizeň a prispôsobuje tomu trvanie programu (okrem časových programov).   |

|  |   |
|--|---|
| <p>Bielizeň nie je správne suchá alebo je ešte príliš vlhká.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teplá bielizeň je po skončení programu na dotyk vlhkejšia, ako je v skutočnosti. Rozprestrite bielizeň a nechajte ju vychladnúť.</li> <li>■ Prispôbte výsledok sušenia alebo zvýšte stupeň vysušenia. Predĺži sa tým trvanie programu pri nezmenenej teplote.</li> <li>■ Zvoľte časový program na dosušenie ešte vlhkej bielizne.</li> <li>■ Zvoľte časový program pre malé množstvo bielizne.</li> <li>■ Neprekračujte maximálne množstvo náplne pre daný program. → <i>Strana 24</i></li> <li>■ Vyčistite snímač vlhkosti v bubne. Na snímači sa môže usadiť vrstva vodného kameňa alebo zvyšky z pracích a ošetrovacích prostriedkov nepriaznivo ovplyvniť jeho funkčnosť. → <i>Strana 40</i></li> <li>■ Sušenie sa zrušilo z dôvodu výpadku elektrickej siete, plnej nádržky na skondenzovanú vodu alebo prekročenia maximálneho času sušenia.</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Venujte pozornosť aj tipom týkajúcim sa vašej bielizne. → <i>Strana 27</i></p>  |
| <p>Čas sušenia príliš dlhý.</p>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotrebič môže byť znečistený vláknami. Spôsobuje to dlhší čas sušenia.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vyčistite podlahovú časť. → <i>Strana 37</i></li> <li>– Kompletne nechajte prebehnúť sušenie s viac ako 3 kg nepredsušenej bielizne.</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Automatické samočistenie spotrebiča využíva skondenzovanú vodu z vašej bielizne. Ak dlhodobo sušíte menšie množstvo náplne ako 3 kg, skondenzovaná voda z vašej bielizne nestačí na automatické samočistenie spotrebiča. Pravidelne sušte nepredsušenú bielizeň s väčším množstvom náplne ako 3 kg.</p> </li> <li>■ Výmenník tepla môže byť znečistený vláknami.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vykonať jednoduchú údržbu spotrebiča. → <i>Strana 44</i></li> </ul> </li> <li>■ Vlhké sitko na vlákna môže čas sušenia predĺžiť a nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia. Sitko na vlákna v podlahovej časti po opláchnutí dôkladne vysušte. → <i>Strana 37</i></li> <li>■ Ak je vetracia mriežka zakrytá alebo nie je voľne prístupná, môže sa čas sušenia predĺžiť. Vetráciu mriežku udržiajte voľnú.</li> <li>■ Ak je teplota okolja nižšia ako 15 °C a vyššia ako 30 °C, môže sa čas sušenia predĺžiť a ovplyvniť výsledok sušenia.</li> <li>■ Nedostatočná cirkulácia vzduchu v miestnosti môže predĺžiť čas sušenia. Miestnosť dostatočne vetrajte.</li> </ul> |
| <p>Vznik zápachu v spotrebiči</p>                                | <p>Vykonať intenzívne ošetrovanie spotrebiča. → <i>Strana 45</i></p>  |
| <p>Vlhkosť v miestnosti stúpa.</p>                               | <p>Miestnosť dostatočne vetrajte.</p>   |
| <p>Neobvyklé zvuky pri sušení.</p>                               | <p>Pri sušení vznikajú prevádzkové zvuky, ktoré vytvára čerpadlo a kompresor. Neznamenajú nesprávne fungovanie spotrebiča.</p>  |
| <p>Spotrebič sa aj napriek sušeniu zdá byť studený.</p>          | <p>Nejde o chybu. Spotrebič s tepelným čerpadlom suší účinne pri nízkych teplotách.</p>   |
| <p>Program sušenia zrušený.</p>                                  | <p>Ak sa program sušenia z dôvodu výpadku elektrickej energie zruší, znova ho spustíte alebo vyberte bielizeň a rozprestríte ju.</p>  |

Zvyšková voda v nádržke na skondenzovanú vodu, hoci je k spotrebiču pripojená odtoková hadica\*.

Ak je nainštalovaná doplnková odtoková hadica, na základe samočistiackej funkcie spotrebiča zostane v nádržke na skondenzovanú vodu malé množstvo zvyškovej vody.

\* podľa výbavy spotrebiča alebo dostupného príslušenstva

**Upozornenie:** Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis. → *Strana 55*

## Preprava spotrebiča

### Varovanie

#### Riziko úrazu/materiálnej škody/ poškodenia zariadenia!

Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

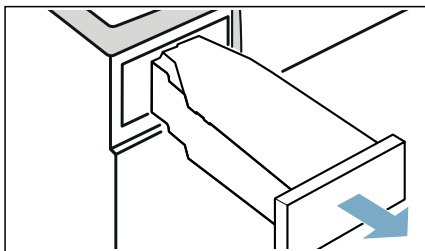
### Varovanie

#### Riziko poranenia!

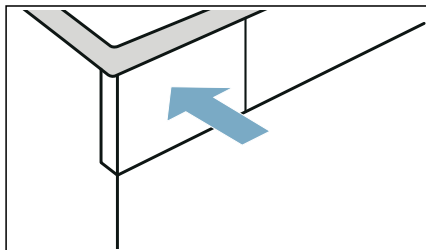
- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.


#### Príprava spotrebiča na prepravu:

1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.



2. Nádržku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do spotrebiča tak, aby citelne zapadla.



3. Spotrebič zapnite.
  4. Nastavte ľubovoľný program.
  5. Stlačte **Start**/  **Reload** (štart/doplnenie).
  6. Počkejte 5 minút. Skondenzovaná voda sa odčerpá.
  7. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdňte.
  8. Ak je odtoková hadica nainštalovaná, odstráňte ju z umývadla, sifónu alebo podlahového vpustu. → *Strana 33*
- Pozor!**  
Zaistite odtokovú hadicu na spotrebiču proti vyklíznutiu. Odtokovú hadicu nezlomte.
9. Vypnite spotrebič.
  10. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete. Spotrebič je teraz pripravený na prepravu.

### **Pozor!**

#### **Vecné škody a poškodenie spotrebiča**




Napriek odčerpaniu sa sušičke vždy nachádza malé množstvo zvyškovej vody. Zvyšková voda môže vytečť a spôsobiť tak vecné škody. Preto spotrebič prepravujte vždy postojacky.






## Hodnoty spotreby

### Tabuľka hodnôt spotreby



| Program   | Otáčky pri odstreďovaní, s ktorými sa bielizeň odstreďovala (v ot/min) | Čas trvania** (v min) |               | Spotreba energie** (v kWh) |               |
|---|--|-----------------------|---------------|----------------------------|---------------|
|   |  | 9 kg                  | 4,5 kg        | 9 kg                       | 4,5 kg        |
| <b>bavlna</b>   |  | <b>9 kg</b>           | <b>4,5 kg</b> | <b>9 kg</b>                | <b>4,5 kg</b> |
| suché do skrine  *   | 1 400  | 152                   | 99            | 1,81                       | 1,09          |
|   | 1 000  | 171                   | 109           | 2,10                       | 1,24          |
|   | 800  | 190                   | 119           | 2,39                       | 1,39          |
| suché na žehlenie  * | 1 400  | 115                   | 74            | 1,24                       | 0,73          |
|   | 1 000  | 134                   | 84            | 1,53                       | 0,88          |
|   | 800  | 153                   | 94            | 1,82                       | 1,03          |
| <b>ľahko udržiavateľné</b>  |  | <b>3,5 kg</b>         |               | <b>3,5 kg</b>              |               |
| suché do skrine  *   | 800  | 64                    |               | 0,58                       |               |
|   | 600  | 73                    |               | 0,69                       |               |

\* Nastavenie programu podľa platnej normy EN61121 s použitím externej odtokovej hadice.  
 \*\* Hodnoty sa môžu odlišovať od uvedených hodnôt v závislosti od druhu textílií, zloženia sušenej bielizne, zvyškovej vlhkosti textílií, nastaveného stupňa sušenia, množstva náplne, podmienok okolia a aktivovaných doplnkových funkcií.

### Najúčinnjší program na bavlnené textílie

Nasledujúci „štandardný program na bavlnu“ (označený symbolom ) je vhodný na sušenie normálne mokrej bavlnenej bielizne a so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie je najefektívnejší na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.

#### Štandardné programy na bavlnu, podľa aktuálneho nariadenia EÚ 932/2012

| Program + cieľ sušenia   | Náplň (v kg) | Spotreba energie (v kWh) | Čas trvania programu (v min) |
|--|--------------|--------------------------|------------------------------|
|  bavlna + suché do skrine  | 9/4,5        | 2,10/1,24                | 171/109                      |

Nastavenie programu na testovanie a označovanie energetickým štítkom, podľa smernice 2010/30/EÚ.



## Technické údaje

### Rozmery:

850 x 600 x 640 mm

(šírka x hĺbka x výška)

### Hmotnosť:

56 kg (podľa modelu)

### Sieťová prípojka:

Sieťové napätie 220 - 240 V, 50Hz

Menovitý prúd 10 A

Menovitý výkon 600 W

### Maximálne množstvo náplne:

9 kg

### Príkion vo vypnutom stave:

0,10 W

### Príkion v nevyvnutom stave:

0,10 W

### Vnútorne osvetlenie bubna\*

### Teplota okolia\*\*:

5 - 35 °C



## Likvidácia



Zlikvidujte obal a spotrebič v súlade s ochranou životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Smernica stanovuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov, platný v EÚ.

### Pozor!

### Nebezpečenstvo požiaru/ nebezpečenstvo otravy/ nebezpečenstvo vecnej škody a škody na spotrebiči

Spotrebič obsahuje ekologické, ale horľavé chladivo R290. Neodborná likvidácia môže viesť k požiaru alebo k otrávám.

Spotrebič zlikvidujte odborne a nepoškodte rúry okruhu chladiva.

\* podľa výbavy spotrebiča

\*\* Pri teplote okolia do 10 °C môže byť obmedzený maximálny čas trvania 24 hodín pri funkcii — **Finished** in + ⊕ (hotové za).



## Zákaznícky servis

Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis. → Priložený zoznam zákazníckych servisov alebo obálka

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aj preto, aby sme zabránili zbytočným návštevám technika.

Prosím, uveďte zákazníkemu servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

|             |          |
|-------------|----------|
| E-Nr. _____ | FD _____ |
|-------------|----------|

|       |               |
|-------|---------------|
| E-Nr. | Číslo výrobku |
| FD    | Výrobné číslo |

Tieto údaje nájdete \*podľa modelu:

vnútri v dvierkach\*/otvorenom servisnom kryte\* a na zadnej strane spotrebiča.

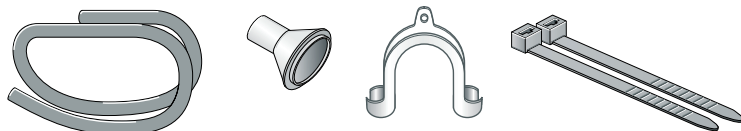
### **Spoliehajte sa na kompetentnosť výrobcu.**

Obráťte sa na nás. Tým si zaistíte, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi a s originálnymi náhradnými súčiastkami.

# Odtok skondenzovanej vody

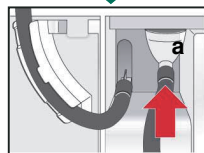
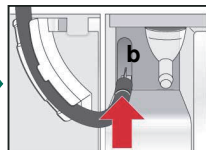
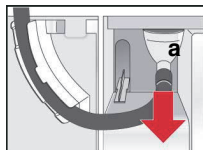
**i** Počas sušenia vzniká v spotrebiči skondenzovaná voda. Spotrebič prevádzkujte s pripojenou odtokovou hadicou. Keď sa používa odtoková hadica, skondenzovaná voda spotrebiča oteká do nádoby na skondenzovanú vodu. V takom prípade sa musí nádoba na skondenzovanú vodu vyprázdniť po každom sušení a keď sa predčasne naplnila, tak aj počas sušenia. Odtokovú hadicu pripojte nasledovne:

1



Vyberte príslušenstvo z bubna sušičky.

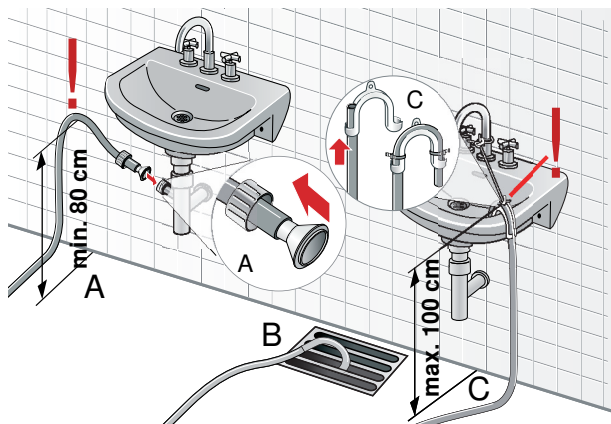
2



Stav sušičky pri dodaní: Hadica na odtok skondenzovanej vody je upevnená na hrdle nádržky na skondenzovanú vodu.

Hadicu uvoľnite z hrdla (a) a odložte ju do držiaka (b). Potom zoberte odtokovú hadicu z príslušenstva a upevnite ju na prázdne hrdlo (a).

3

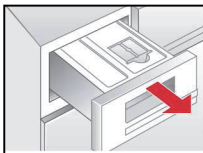


Odtokovú hadicu namontujte so zvyšným príslušenstvom podľa schémy pripojenia (A, B alebo C). Pozor na rozmery!

**i** Neuzvierajte odtok umývadla a skontrolujte, či voda oteká dostatočne rýchlo. Nahromadená voda sa môže nasávať naspäť do sušičky a poškodiť ju. Aby sa predišlo netesnostiam alebo poškodeniam vodou, odtokovú hadicu zaistíte proti vykľznutiu. Odtokovú hadicu nezlomte. Výškový rozdiel medzi inštalačnou plochou a odtokom max. 100 cm. Pri odtoku do sifónu výška min. 80 cm.

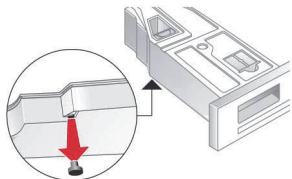
# Odtok skondenzovanej vody

4

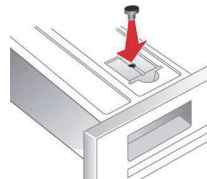


Nádržku na skondenzovanú vodu úplne vytiahnite von.

5

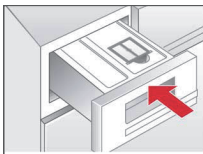


Nádržku na skondenzovanú vodu otočte o 180° dolnou stranou hore a uvoľnite uzatváraciu zátku.



Nádržku otočte naspäť o 180° a uzatváraciu zátku vtláčte do otvoru na hornej strane nádržky na kondenzovanú vodu.

6



Nádržku zasunite tak, aby zapadla.

**i**

Pokiaľ chcete skondenzovanú vodu znova odvádzať do nádoby na skondenzovanú vodu, urobte kroky v opačnom poradí.

9907/8001166250



**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

**2 roky**záruka od výrobcu  
na všetky spotřebičeDovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**

Radlická 350

158 00 Praha 5

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Výrobok:                        | Produktové číslo:<br>E-Nr.      |
|                                 | Poradové číslo:<br>FD           |
| Dátum predaja, pečiatka, podpis | Dátum montáže, pečiatka, podpis |

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

**Zápisy o uskutočnených opravách:**

| Dátum objed. opravy | Dátum dokončenia | Číslo oprav. listu | Stručný opis poruchy |
|---------------------|------------------|--------------------|----------------------|
|                     |                  |                    |                      |
|                     |                  |                    |                      |
|                     |                  |                    |                      |
|                     |                  |                    |                      |
|                     |                  |                    |                      |

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

### Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

### Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.



## **Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH**

### **Dodávateľ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

### **Příjem opráv:**

Tel.: +421 244 450 808  
Email: **opravy@bshg.com**

### **Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **dily@bshg.com**

### **Zákaznícke poradenstvo:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach [www.bosch-home.sk](http://www.bosch-home.sk)

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.